

can-am™



2008

Käsikirja

Sisältää
Turvallisuutta, Ajoneuvoa
ja Huoltoa Koskevia Tietoja

DS 450™
DS 450™ X

 **VAROITUS**

Lue tämä ohjekirja läpikotaisin. Siinä on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja.
Kuljettajan alhaisin suositeltu ikä: 16 vuotta. Älä poista tätä käsikirjaa ajoneuvosta.

VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa sellaisten rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännäytessä ja ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä varomattomasti.

Noudata oman turvallisuutesi vuoksi kaikkia tässä käyttäjän käsikirjassa sekä ajoneuvon kilvissä olevia ohjeita. **Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN!**

Pidä tämä käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

VAROITUS


Tässä käsikirjassa, *TURVALLISUUTTA KOSKEVASSA VIDEOKASETISSA* ja tuotteessa olevissa tuotekilvissä olevien varotoimien ja neuvojen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahingon tai jopa kuoleman!


VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Tämä luokka eli S (sport) on pelkästään maastoajoon tarkoitettu suurtehoisin ajoneuvo. Se on tarkoitettu urheilulliseen vapaa-ajan ja kilpailukäyttöön taitaville ja huomattavan kokeneille ajajille.

TÄRKEITÄ TIETOJA

Tässä käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja tähdentämään tiettyä nimenomaista tietoa:

 Turvallisuuteen liittyvä Huomio-merkki osoittaa mahdollista henkilövahinkovaaraa.

 **VAROITUS** Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

TÄRKEÄÄ: Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien vakavaan vaurioitumiseen.

HUOM: Merkitsee ohjeiden täyttä ymmärtämistä varten tarvittavaa lisätietoa.

Kaikkien turvallisuutta koskevien asiakirjojen tulee jäädä myyntihetkellä ajoneuvoon.

Lukijan tulisi tulkita kaikki *TURVALLISUUSOHJEOSASSA* oleva tieto varoitukseksi, jonka noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahingon, jopa kuoleman.

Kanadassa tuotteiden jälleenmyyjänä on Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä on BRP US Inc.

Bombardier Recreational Products Inc. omistaa seuraavat tavaramerkit:

Can-Am™

DS 450™

Rotax®

XP-S™

ESIPUHE

Onnittelumme uuden Can-Am™ ATV:n oston johdosta Sitä tukee BRP-takuu ja valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjäverkosto, jolta saat tarvitsemiasi varaosia, palvelua tai lisätarvikkeita.

Jälleenmyyjäsi on sitoutunut sinun tyytyväisyytesi. Hän on harjaantunut suorittamaan ajoneuvosi alkua-setukset ja -tarkastuksen, ja tehnyt loppusäädöt ennen luovutusta sinulle. Toimituksen yhteydessä hän lie-nee selvittänyt ajoneuvon käyttöön, ylläpitoon ja turvallisuuteen liittyvät ominaisuudet. Uskomme, että olet ottanut tilaisuudesta täyden hyödyn irti! Tarvittaessa pyydä jälleenmyyjältä täydellisempiä huoltamiseen liittyviä tietoja.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin myös takuun kattavuudesta ja al-lekirjoitit *LUOVUTUSHUOLLON TARKASTUSLISTAN* varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

Mikäli sinulla ilmenee ongelmia, joi-ta valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä ei pysty ratkaisemaan, pyydämme otta-maan yhteyttä asiakaspalvelukeskuk-seemme.

Tämä käsikirja on käännetty toisille kie-lille. Ristiriitatilanteissa englanninkie-linen versio on pätevä. Tämän käsi-kirjan englanninkielisessä versiossa on käytetty maskuliinista muotoa kuvaamaan myös feminiinistä muotoa.

Jos haluat katsella käsikirjaasi netis-sä tai tulostaa siitä ylimääräisen ver-sion, käy nettisivuillamme osoittees-sa www.operatorsguide.brp.com. Huomioi, että käsikirja on saatavana useilla eri kielillä.

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ja komponentit /järjestelmäkuvaukset ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP:n politiikkaan kuuluu kuitenkin tuotteit-ten jatkuva parantaminen ilman, että se sitoutuu asentamaan niitä aikai-semmin valmistamiinsa tuotteisiin. Viime tipassa tehdyistä muutoksista johtuen, valmistetun tuotteen ja tässä käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, tyypejä, ominaisuuksia, malleja tai varusteita velvoittamatta itseään mihinkään.

Tässä asiakirjassa olevat kuvat esit-tävät eri kokonaisuuksien tyyppillistä rakennetta, mutta ne eivät välttämättä esitä osien kaikkia yksityiskohtia tai tarkkoja muotoja. Ne esittävät kuiten-kin osia, joilla on sama tai samanlainen tehtävä.

Tekstissä esiintyvät OIKEA ja VASEN viittaavat aina suuntaan kuljettajan paikalta katsottuna (ajoneuvossa istut-taessa).

Tekniset tiedot on ilmoitettu metrisen SI-järjestelmän mukaan, vastaavat SAE U.S. -tiedot on esitetty suluissa. Ellei erityistä tarkkuutta ole vaadit-tu, on muutamissa kohdissa asioiden helpottamiseksi käytetty muunnon yhteydessä pyörityksiä.

Suosittellemme alkuperäisten BRP-va-raosien ja -tarvikkeiden käyttöä. Ne on suunniteltu erityisesti sinun ajoneu-voosi ja valmistettu vastaamaan BRP:n korkeita vaatimuksia.

Täydellisiä huolto- ja ylläpitotietoja se-kä lisätietoa varten korjauksista on saa-tavissa *KORJAAMOKÄSIKIRJA*.

SISÄLLYSLUETTELO

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

ILMOITUS	7
JOHDANTO	8

TURVALLISUUSTIETOJA

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA	10
KÄYTTÖVAROITUKSIA	13
AJONEUVOLLA AJAMINEN	39
Käyttöä edeltävä tarkastus.....	39
Vaatetus.....	41
Kuormien kuljetus.....	42
Huviajelu.....	42
Ympäristö.....	42
Mallirajoitus.....	43
Maastokäyttö.....	43
Yleiset käyttö- ja turvatoimenpiteet.....	43
Ylämäkeen ajo.....	44
Alamäkeen ajo.....	44
Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo.....	44
Äkkipudotukset.....	44
Ajotekniikka.....	44
Rutiinihuolto.....	51
RIIPPUVA LIPUKE	52
TÄRKEITÄ TUOTTEESSA OLEVIA ETIKETTEJÄ	53

AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT

MITEN TUNNISTAA OMA AJONEUVO	58
MELUEMISSION RAJOITUSSÄÄDÖS	59
PÄÄSTÖVAATIMUKSET	60
SISÄÄNAJO	61
Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto viiden käyttötunnin kuluttua.....	61
10 tunnin tarkastus.....	61
HALLINTALAITTEET/KOMPONENTIT/MITTARIT	62
1) Kaasuvipu.....	64

2) Etujarruvipu	64
3) Kytkinvipu	65
4) Seisontajarru	65
5) Monitoimikytkimen kotelo	66
6) Polttoainesäiliön korkki	67
7) Virtalukko	68
8) Merkkivalot	68
9) Etujarrunestesäiliö	69
10) Vaihepoljin	69
11) Työkalusarja	69
12) Istuimen salpa	70
13) Jalkatappi	70
14) Takajarrupoljin	71
15) Takajarrunestesäiliö	71
16) Moottorin öljysäiliön korkki	71
17) Moottorin jäähdytysnestesäiliön korkki	72
18) Sulakkeet	72
19) Ilmansuodatin	73
NESTEET	74
Polttoaine	74
Moottoriöljy	74
Moottorin jäähdytysneste	75
Jarruneste	77
KÄYTTÖOHJEET	79
Yleistä	79
Käyttöä edeltävä tarkastus	79
Moottorin käynnistys	80
Vaihtaminen	81
Moottorin pysäytys	81
Käytönjälkeinen hoito	83
Yleistä jousituksen säädöistä	83
Etujousituksen säädöt	83
Takajousituksen säädöt	85
Jousitus säätöjen tehdasasetukset	86
ERIKOISTOIMENPITEET	91
Ympäripyöriminen	91
Uponnut ajoneuvo	91
KUORMA JA SIIRTOKULJETUS	92
VIANETSINTÄ	93
TEKNISET TIEDOT	98

HUOLTOTIETOJA

YLEISTÄ	104
HUOLTOTAULUKKO	105
MOOTTORI	110
Öljynvaihto ja öljynsuodattimen vaihto	110
Jäähdytysnesteen vaihtaminen	112
Ilmansuodattimen kotelo.....	113
Ilmansuodatin	114
Kipinänsammutin	114
Jäähdytin.....	115
Vaihdepolkimen säätö	116
Kytkimen säädöt	116
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	120
Kaasuvaijerin voitelu	120
Kaasuvivun säätö	121
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ	122
Sytytystulpat	122
Akku	122
Sulakkeet	123
Polttimon vaihto.....	124
Merkkivalolampun vaihto	125
Valon suuntaus	126
VOIMANSIIRTO	127
Voimansiirtoketju.....	127
Voimansiirtoketjun liukukappale	128
Ketjupyörä ja hammasratas	128
Renkaat/Pyörät	128
Etupyörän laakerin kunto.....	129
Taka-akselin tarkastus	129
JOUSITUS	130
Etujousituksen A-tukivarsi	130
Iskunvaimentimien tarkastaminen	130
JARRUT	131
Tarkastus.....	131
KORI/RUNKO	132
Moottorin alue.....	132
Rungon kiinnikkeet	132
Istuimen salpa.....	132
Runko	132
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen	132
VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT	133

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU POHJOIS-AMERIKASSA: 2008 CAN-AM™ ATV	136
BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2008 CAN-AM™ ATV	141
BRP EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAIDEN RAJOITETTU TAKUU: 2008 CAN-AM™ ATV:T.....	145
YKSITYISYYDEN SUOJA/VASTUUVAPAUTUSLAUSEKE	149
OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS.....	150

ILMOITUS

Tämän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvalliseen käyttöön. Se on välttämätön tuotteen oikeata käyttöä varten.

Tässä käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja.



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

TÄRKEÄÄ: Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien vakavaan vaurioitumiseen.

HUOM: Merkitsee ohjeiden täyttämistä varten tarvittavaa lisätietoa.

Vaikkei tiedon pelkkä lukeminen poistakaan vaaraa, sen ymmärtäminen ja noudattaminen edesauttaa ajoneuvon oikeata käyttöä.

Voidakseen täysin nauttia tämän ajoneuvon käytön tuomasta ilosta, nautinnosta ja jännityksestä jokaisen käyttäjän TÄYTYY huomioida sekä noudattaa tiettyjä perusohjeita.

JOHDANTO

Jälleenmyyjä on varmaan antanut joi-
takin perustietoja uuden ajoneuvon
erityisistä hallintalaitteista ja ominai-
suuksista. Käytä aikaa tutustuaksesi
tähän käsikirjaan ja ajoneuvossa oleviin
varoituskilpiin sekä *TURVALLISUUT-
TA KOSKEVAAN VIDEOKASETTIIN*,
jonka sait tämän ajoneuvon mukana.
Ne kuvaavat täydellisemmin sen, mitä
sinun tulisi tietää ajoneuvosta ennen
sillä ajamista.

Riippumatta siitä oletko uusi käyttäjä
tai kokenut ajaja, on oman turvalli-
suutesi takia tärkeää tuntea tämän
ajoneuvon hallintalaitteet ja ominai-
suudet. Yhtä tärkeää on tietää kuinka
ajaa oikealla tavalla.

lästä, kokemuksesta tai paikallisista
määräyksistä riippumatta on aina jär-
kevää, että sinä, tai kuka tahansa ajo-
neuvoasi ajava henkilö käy hyväksytyin
turva-ajokurssin. Kysy omalta jälleen-
myyjältäsi tai paikallisilta viranomai-
silta paikkakunnallasi järjestettävistä
kurseista. Mikäli olet täysin koke-
maton kuljettaja, suorita kurssi ennen
ensimmäistä ajokertaasi. Kouluttajan
pitäisi voida antaa ohjeita paikallisista
olosuhteista ja alueelle tyypillisistä
turvakäytännöistä.

Ajo-olosuhteet vaihtelevat paikkakun-
nittain. Kullakin paikkakunnalla sääolo-
suhteet voivat vaihdella rajusti sekä
ajoittain että vuodenaikojen mukaan.

Hiekalla ajaminen eroaa lumella tai
metsässä tai suolla ajamisesta. Ku-
kin ympäristö voi vaatia kuljettajalta
enemmän huolellisuutta ja taitoa.
Osoita hyvää arvostelukykä. Etene
aina varoen. Älä ota tarpeettomia ris-
kejä, jolloin voit juuttua yksin johonkin,
tai mahdollisesti vahingoittua.

Tämän käsikirjan sisältö antaa sellaisia
ajamiseen liittyviä ohjeita, jotka muut
käyttäjät ovat todenneet luotettavik-
si. Ne eivät ole kattavia toimenpiteitä,
joilla onnettomuudet vältetään. Ajoko-
kemukseesi vaikuttaa näiden tietojen
soveltaminen, henkinen ja fyysinen
kuntosi sekä erityisesti maasto-olo-
suhteet ja oma kykysi sietää riskejä.
Pidä hauskaa... ja aja vastuunalaisesti.

Tämän käsikirjan tarkoitus on tutustut-
taa uuden ajoneuvon omistaja/käyttä-
jä sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpi-
toon ja turvalliseen käyttöön. Ne ovat
välttämättömiä tuotteen oikeata käyt-
töä varten.

Otamme mielellämme vastaan komen-
teitteja tämän käsikirjan, *TURVALLI-
SUUTTA KOSKEVAN VIDEOKASETIN*
tai tuotteessa olevien varoitusten si-
sällöstä ja muodosta.

TURVALLISUUS- TIETOJA

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

TÄMÄ AJONEUVO EI OLE LEIKKIKALU, JA SEN KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA.

Tämä ajoneuvo ei käyttyädy samalla tavalla kuin muut ajoneuvot, mukaanluettuina moottoripyörät ja autot. Kolarit tai ympäripyörähdys voi sattua helposti, jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä kuten kääntyminen ja rinteessä tai esteiden yli ajettaessa ilman asianomaisia varotoimia.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta.

⚠ Lue tämä käsikirja ja kaikki tuotteessa olevat varoituskilvet huolella ja noudata kuvattuja käyttömenetelmiä. Katso *TURVALLISUUTTA KOSKEVA VIDEOKASETTI* ennen käyttöä.

⚠ Älä koskaan käytä tätä ajoneuvoa ilman asianmukaista koulutusta. Käy **harjoituskurssi**. Jokaisen käyttäjän pitäisi saada koulutusta asiantuntevalta opettajalta. Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Vain USA ja Kanada: kun haluat lisätietoja sinua lähimpänä järjestettävistä harjoituskurkseista, soita Specialty Vehicle Institute of America (SVIA, Amerikan erikoisajoneuvolaitos), numero 1 800 887-2887, tai Kanadassa Canada Safety Council (CSC, Kanadan turvaneuvosto). 1 613 739-1535, alanumero 227.

⚠ Noudata aina tätä ikäsuositusta: Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.

⚠ Älä koskaan kuljeta matkustajaa tällä ajoneuvolla.

⚠ Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla millään kestopäälystetyllä pinnalla, mukaanluettuina jalkakäytävät, yksityiset ajotiet, pysäköintialueet ja kadut.

⚠ Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla yleisellä kadulla, tiellä tai maantiellä, ei edes hiekka- tai soratiellä.

⚠ Älä koskaan kuljeta ajoneuvoa ilman hyväksytyä, hyvin istuvaa kypärää. Myös silmäsuojaimia (suojalasit tai naamasuoja), hanskoja, saappaita, pitkähihaisia paitaa tai jakkua, ja pitkiä housuja pitäisi käyttää.

⚠ Älä koskaan nauti alkoholia tai huumeita ennen tällä ajoneuvolla ajamista tai ajon aikana.

⚠ Älä koskaan aja liian lujaa. Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi nähden sopivalla nopeudella.

⚠ Älä koskaan yritä takapyörillä ajoa, hyppyjä tai muita temppuja.

⚠ Tarkasta, että ajoneuvosi on hyvässä käyttökunnossa aina, kun käytät sitä. Noudata aina tässä käsikirjassa mainittuja tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä ja -välejä.

⚠ Pidä kummatkin kädet aina ajon aikana ajoneuvon ohjauskaivoissa ja kummatkin jalat jalkatapeilla.

⚠ Aja aina hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa. Ole ajaessasi aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.

⚠ Älä koskaan aja erittäin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa. Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.

- ⚠ Noudata aina edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla. Älä käänny liian kovalla nopeudella.
- ⚠ Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla mäissä, jotka ovat liian jyrkkiä ajoneuvon suorituskykyyn tai omiin kykyihisi nähden. Harjoittele pienemmissä mäissä ennen siirtymistä suurempiin.
- ⚠ Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä ylös. Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaista mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta. Siirrä painoasi eteenpäin. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella.
- ⚠ Noudata aina mäkeä alas ajaessasi tai mäessä jarruttaessasi edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita menetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet laskemaan mäkeä alas. Siirrä painoasi taaksepäin. Älä koskaan laske mäkeä kovalla vauhdilla. Vältä mäkeä alaspäin ajoa sellaisessa kulmassa, jossa ajoneuvo nojaa voimakkaasti toiselle sivulle. Aja mäkeä suoraan alas mikäli mahdollista.
- ⚠ Noudata aina ajaessasi rinteiden poikki edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita menetelmiä. Vältä poikkeuksellisen liukkaista mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maa-ainesta. Siirrä painoasi ajoneuvon ylämäen puolelle. Älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri mäessä, ennen kuin hallitset edempänä tässä käsikirjassa kuvattua kääntymistekniikan tasaisella alustalla. Vältä mahdollisuuksien mukaan jyrkän mäenrinteen poikki menemistä.
- ⚠ Noudata aina oikeita toimenpiteitä, jos moottori sammuu tai lähdet rullaamaan taaksepäin ajaessasi mäkeä ylös. Vältä moottorin sammuminen ajamalla mäkeä ylös oikealla vaihteella ja pitämällä tasaista vauhtia yllä. Jos moottori sammuu tai lähdet rullaamaan taaksepäin, käytä jarruttamiseen tässä käsikirjassa kuvattua erityistä jarrutusmenetelmää. Nouse ajoneuvosta pois ylämäen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on suoraan ylämäkeen. Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvoon edempänä tässä käsikirjassa kuvatulla tavalla.
- ⚠ Selvitä aina, onko reitillä esteitä ennen kuin ajat uudella alueella. Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse. Noudata aina esteitä ylittäessäsi edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita menetelmiä.
- ⚠ Ole aina varovainen, kun ajoneuvo luistaa tai liukuu. Opettele hallitsemaan luistoa tai liukumista turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa. Aja äärimmäisen liukkailla pinoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä ajoneuvon hallintaa.

⚠ Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa vedessä tai syvemmissä vedessä, kuin mikä on edempänä tässä käsikirjassa ilmoitettu. Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja kun olet poistunut vedestä. Kuivaa tarvittaessa kitkan avulla jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.

⚠ Käytä aina edempänä tässä käsikirjassa määritettyjä rengaskokoja ja -tyyppejä. Pidä renkaissa aina edempänä tässä käsikirjassa ilmoitettuja rengaspaineita.

⚠ Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvon asentamalla siihen lisävarusteita väärin, älä myöskään käytä lisävarusteita väärällä tavalla. Käytä pelkästään BRP:n hyväksymiä lisävarusteita.

⚠ Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyjä kuormitusrajoja, mukaan luettuina kuljettaja, kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet. Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla. Aja hitaammin ja noudata kuorman kuljettamiseen ja peräkärryn hinaukseen tässä käsikirjassa annettuja ohjeita. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

⚠ **KUN TARVITSET LISÄTIETOJA ATV-TURVALLISUUDESTA**, kysy valtuutetulta Can-Am -jälleenmyyjältä sinua lähimpänä järjestettävistä harjoituskursseista.

Vain USA ja Kanada: soita Specialty Vehicle Institute of America (SVIA, Amerikan erikoisajoneuvolaitokseen), numero 1 800 887-2887 tai Kanadassa Canada Safety Council (CSC, Kanadan turvaneuvosto) numeroon 1 613 739-1535, alanumero 227.

KÄYTTÖVAROITUKSIA

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

United States Consumer Product Safety Commission (Yhdysvaltain kuluttajatuotteiden turvakomissio) on vaatinut seuraavia tässä muodossa olevia varoituksia, ja niiden pitää olla tässä käsikirjassa kaikkia maastoajoneuvoja varten.

HUOM: Seuraavat kuvat ovat vain yleisiä esityksiä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.

VAROITUS



V00A0AQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö ilman asianmukaista koulutusta.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Onnettomuusriski kasvaa huomattavasti, jos ajaja ei tunne tämän ajoneuvon oikeata käyttötapaa erilaisissa tilanteissa ja erityyppisissä maastoissa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vasta-alkajien ja kokemattomien ajajien pitäisi suorittaa harjoituskurssi. Heidän pitäisi sen jälkeen harjoitella säännöllisesti kurssilla opittuja taitoja ja tässä käsikirjassa kuvattuja tekniikoita.

Harjoituskurssista saat lisätietoa valtuutetulta Can-Am -jälleenmyyjältä.



V00A01Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tätä ajoneuvoa koskevan ikäsuosituksen noudattamatta jättäminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämän ikäsuosituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan vahingoittumiseen tai lapsen kuolemaan.

Vaikka lapsen ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kenenkään alle 16-vuotiaan ei pitäisi käyttää tätä ajoneuvoa.



V00A02Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

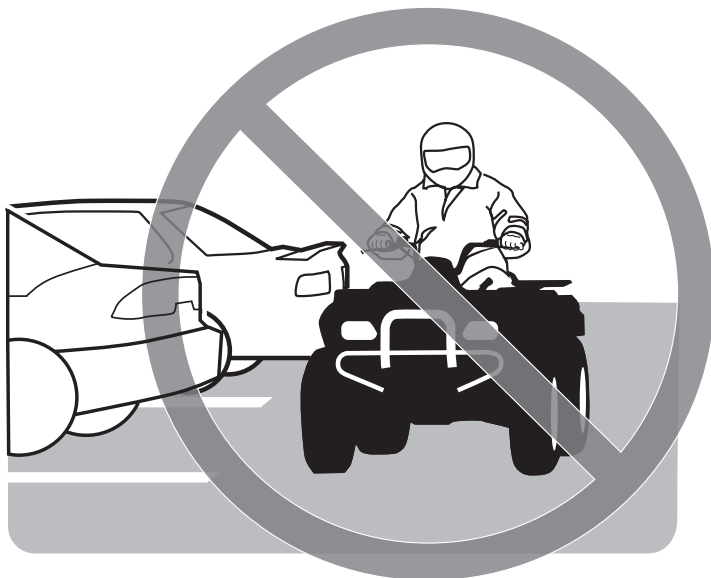
MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvon tasapaino ja hallinta heikkenevät huomattavasti.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta matkustajaa. Vaikka siinä on pitkä, ajan vapaan liikuttamisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten.



V00A03Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon käyttö kestopäällystetyillä pinoilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Renkaat on suunniteltu ainoastaan maastoajoa varten, ei kestopäällysteellä ajamiseen. Kestopäällystetty pinta voi vaikuttaa huomattavasti tämän ajoneuvon käsiteltävyyteen ja hallittavuuteen, jolloin voit menettää ajoneuvon hallinnan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla millään kestopäällystetyllä pinnalla, mukaanluettuina jalkakäytävät, yksityiset ajotiet, pysäköintialueet ja kadut.



V00A04Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon ajaminen yleisillä kaduilla, teillä tai valtateillä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit kolaroida toisen ajoneuvon kanssa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla yleisellä kadulla, tiellä tai maantiellä, ei edes hiekka- tai soratiellä. Useissa lääneissä tai osavaltioissa on ajo tällä ajoneuvolla yleisillä kaduilla, teillä ja maanteillä on kielletty.



V00A06Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämä ajoneuvon käyttö ilman hyväksytyä kypärää, silmäsuojaimia ja suojaavia vaatteita.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Seuraavat kohdat koskevat kaikkia ATV:n kuljettajia:

- ajo ilman hyväksytyä kypärää lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan päävahinkoon tai kuolemaan
- ajo ilman silmäsuojia lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan vahingoittumiseen
- ajo ilman suojavaatteita lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan vahingoittumiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina hyväksytyä, päähän sopivaa kypärää. Lisäksi pitäisi käyttää:

- silmäsuojaimia (suojalaseja tai naamasuojaa)
- hanskoja ja saappaita
- pitkähihaista paitaa tai jakkua
- pitkiä housuja.



V00A07Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi vakavasti vaikuttaa arvostelukykyyn.

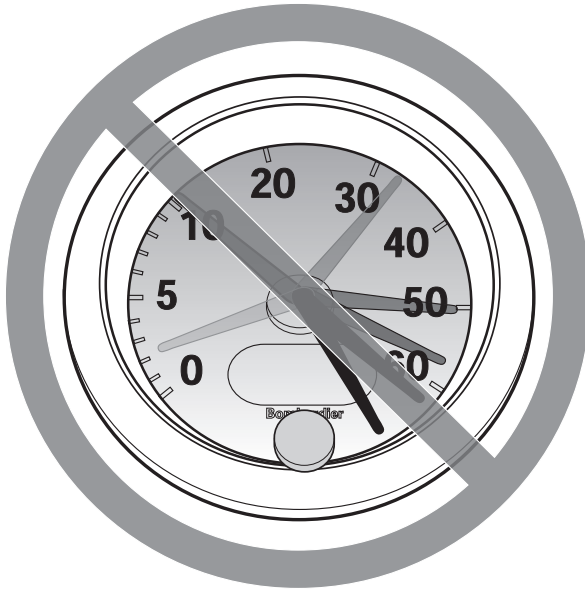
Voi hidastaa reaktiota.

Voi vaikuttaa tasapainoon ja havaintokykyyn.

Voi johtaa onnettomuuteen tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan nauti alkoholia tai huumeita ennen tällä ajoneuvolla ajamista tai ajon aikana.



V00A08Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

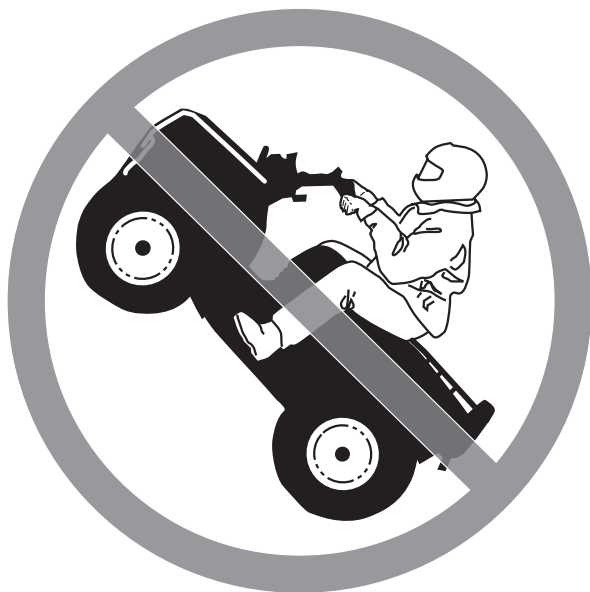
Tällä ajoneuvolla ajo liian lujaa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää mahdollisuutta ajoneuvon hallinnan menetykseen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi nähden sopivalla nopeudella.



V00A09Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Yrität ajaa vain takapyörillä, hypätä ja muita temppuja.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuusriskiä, jopa ympäripyörähtämistä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tehdä temppuja, kuten takapyörillä ajo tai hypyt. Älä yritä leveillä ja näyttää toisille.

VAROITUS

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon tarkastamatta jättäminen ennen sillä ajoa.

Ajoneuvon kunnollisen ylläpidon laiminlyönti.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuus- tai laitteiden vahingoittumisriskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Tarkasta aina, että ajoneuvo on turvallisessa käyttökunnossa joka kerta kun käytät sitä.

Noudata aina edempänä tässä käsikirjassa mainittuja tarkastus- ja huolto-toimenpiteitä ja -välejä.

VAROITUS

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajaminen jään päällä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Vakava vahingoittuminen tai kuolema voi olla seurauksena, jos ajoneuvo ja/tai kuljettaja menee jään läpi.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla jäällä, ennen kuin olet varma, että jään paksuus ja eheys kestää ajoneuvon painon kuormineen, samoin kuin liik-kuvan ajoneuvon aiheuttaman voiman.



V00A0BQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

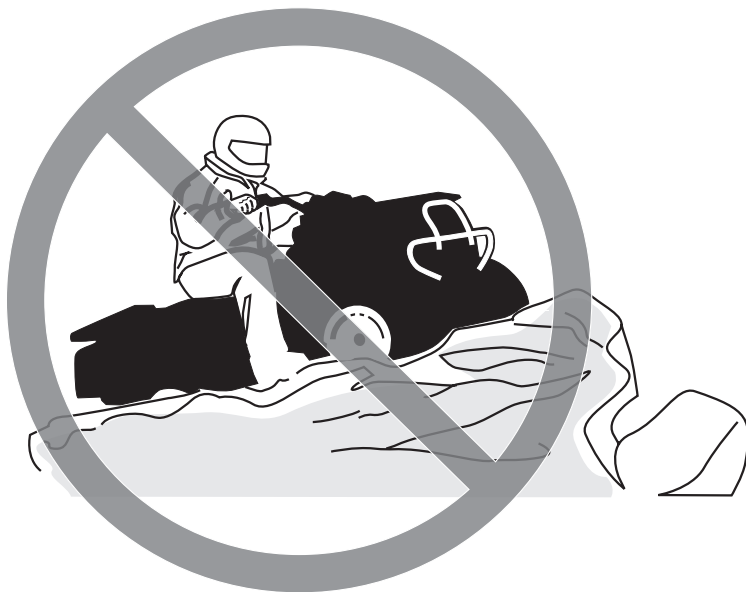
Käsien irrottaminen ohjaukshavasta tai jalkojen irrottaminen jalkatuista ajon aikana.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Yhdenkin käden tai jalan irrottaminen voi heikentää ajoneuvon hallintakykyä, tai johtaa tasapainon menettämiseen ja putoamiseen ajoneuvosta. Jos irrotat jalan jalkatuesta, jalka tai sääri voi joutua kosketuksiin takapyörien kanssa johtaen vahingoittumiseen, tai aiheuttaen onnettomuuden.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Pidä kummatkin kädet aina ajon aikana ajoneuvon ohjaukshavassa ja kummatkin jalat jalkatuissa.



V00A0CQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Erityisen varovaisuuden noudattamatta jättäminen ajoneuvon käytössä tuntemattomassa maastossa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Kohdalle voi osua piilossa oleva kivi, kuoppa tai reikä, eikä asiaan ehdi reagoida.

Voi johtaa ajoneuvon ympäröörähtämiseen tai hallinnan menettämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa.

Ole ajaessasi aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.

VAROITUS



V00A0DQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Varomaton ajo erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa pyörien pitävyyden tai ajoneuvon hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen, jopa ympäripyörimiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä aja erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa.

Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.



V00A0EQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärin tehty kääntyminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää ajoneuvon hallinnan, mikä johtaa kolariin tai ympäripyörähämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.



V00A00Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajo erittäin jyrkissä mäissä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvo pyörähtää helpommin ympäri erittäin jyrkissä mäissä kuin tasaisella alustalla tai pienissä mäissä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.

Harjoittele pienemmissä mäissä ennen siirtymistä suurempiin.



V00A0FQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkien kiipeäminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet kiipeämään mäkeä ylös.

Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.

Siirrä painoasi eteenpäin.

Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella. Harjanteen toisella puolella voi olla este, äkkipudotus, tai toinen ajoneuvo tai henkilö.



V00A0GQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen laskeminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina oikeita, edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja mäen alaspäin ajamismenetelmiä.

HUOM! Alaspäin ajettaessa jarruttamiseen tarvitaan erikoistekniikka.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet laskemaan mäkeä alas.

Siirrä painoasi taaksepäin.

Älä koskaan laske mäkeä kovalla vauhdilla.

Vältä mäkeä alaspäin ajoa sellaisessa kulmassa, jossa ajoneuvo nojaa voimakkaasti toiselle sivulle. Aja mäkeä suoraan alas mikäli mahdollista.



V00A0HQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri mäessä ennen kuin hallitset edempänä tässä käsikirjassa kuvatun kääntymistekniikan tasaisella alustalla. Käänny mäessä erittäin varovasti.

Vältä mahdollisuuksien mukaan jyrkän mäenrinteen poikki ajamista.

Ajaessasi poikittain mäenrinnettä pitkin:

Noudata aina oikeita, edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

Vältä poikkeuksellisen liukkaista mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maainesta.

Siirrä painosi ajoneuvon ylämäen puolelle.



V00A01Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä kiivettäessä oikeata vaihdetta ja pidä tasainen nopeus.

Jos vauhti loppuu:

Pidä painosi ylärinteen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Paina jarruja.

Lukitse seisontajarru kun ajoneuvo on pysähtynyt.

Nouse ajoneuvosta pois ylämäen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on suoraan ylämäkeen.

Jos alat rullata taaksepäin:

Pidä painosi ylärinteen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan käytä takajarrua ajoneuvon rullatessa taaksepäin.

Paina vähitellen etujarrua.

Kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt, paina myös takajarrua ja lukitse seisontajarru.

Nouse ajoneuvosta pois ylämäen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on suoraan ylämäkeen.

Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvoon edempänä tässä käsikirjassa kuvatulla tavalla.



V00A0JQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Esteiden ylitys väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai kolarin.

Voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörittämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Ennen ajamista uudella alueella tarkasta onko siellä esteitä.

Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse.

Noudata aina esteitä ylittäessäsi edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.



V00A0KQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Luistaminen tai liukuminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää tämän ajoneuvon hallinnan.

Renkaiden pito saattaa myös yllättäen palata, mikä voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa.

Aja äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä luistamisesta tai liukumisesta johtuen ajoneuvon hallintaa.



V00A0LQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Renkaat voivat kellua aiheuttaen pidon tai hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa vedessä, tai edempänä tässä käsikirjassa määritettyä syvämmässä vedessä.

Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen kuin yrität ylittää sitä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia.

Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja kun olet poistunut vedestä. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.



V00A00Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen väärillä renkailla, tai väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Väärien renkaiden käyttö tässä ajoneuvossa, tai ajoneuvolla ajaminen väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, renkaan puhkeamisen, renkaan kiertymisen vanteella sekä lisääntyneen onnettomuusriskin.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina edempänä tässä käsikirjassa tälle ajoneuvolle määriteltyjä rengaskokoja ja -tyyppejä.

Pidä renkaissa aina edempänä tässä käsikirjassa ilmoitettuja rengaspaineita.

Vaihda aina vaurioituneet pyörät tai renkaat.



V00A0NQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon käyttö sen jälkeen, kun siihen on tehty vääranlaisia muutoksia.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tarvikkeiden vääranlainen asentaminen tai tämän ajoneuvon vääranlainen muuttaminen voi aiheuttaa muutoksia sen käsittelyyn, mikä tietyissä tilanteissa voisi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen väärin tai käyttämällä tarvikkeita väärällä tavalla. Kaikkien tähän ajoneuvoon lisättyjen osien ja tarvikkeiden on oltava BRP:n hyväksymiä. Ne on asennettava ohjeiden mukaan ja niiden käyttöohjeita on noudatettava. Mikäli sinulla on kysymyksiä asian suhteen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Muutosten tekeminen ajoneuvoon sen nopeuden tai suorituskyvyn parantamiseksi voi rikkoa ajoneuvon rajoitettua takuuta koskevia ehtoja. Lisäksi tiettyjen muutosten tekeminen, kuten moottori- tai pakokaasukomponenttien irrottaminen, ei useimpien lakien mukaan ole laillista.



V02A02Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon ylikuormittaminen, tai kuorman kuljettaminen tai hinaaminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa muutoksia ajoneuvon käsittelyyn ja johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyä kuormitusrajaa, mukaan luettuna kuljettaja, sekä kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet.

Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla.

Hiljennä nopeutta kun kuljetat kuormaa. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Noudata aina tässä käsikirjassa olevia ohjeita kun kuljetat kuormaa.

VAROITUS



V03M01Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljettaminen voi johtaa räjähdykseen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämä voi aiheuttaa vahingoittumisen tai kuoleman.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta tulenarkoja tai vaarallisia aineita.

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

AJONEUVOLLA AJAMINEN

Voidaksesi täysin nauttia tällä ajoneuvolla ajamisen nautinnoista ja jännityksestä, sinun TÄYTYY noudattaa muutamia perussääntöjä ja ohjeita. Jotkut voivat olla uusia, kun taas toiset voivat olla terveen järjen mukaisia tai ilmeisiä. Pyydämme kuitenkin käyttämään muutaman minuutin tämän käsikirjan lukemiseen kokonaan ennen ajoneuvon käyttöä.

Tässä käsikirjassa olevat tiedot ovat rajalliset. Suosittelemme hankkimaan lisätietoja ja koulutusta paikallisilta viranomaisilta, ATV-kerhoista, tunnus-tetulta ATV-koulutusjärjestöltä, tai ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Vain USA ja Kanada: kun haluat lisätietoja sinua lähimpänä järjestettävistä harjoituskurseista, soita Specialty Vehicle Institute of America (SVIA, Amerikan erikoisajoneuvolaitos), numero 1 800 887-2887, tai Kanadassa Canada Safety Council (CSC, Kanadan turvaneuvosto). 1 613 739-1535, alnumero 227.

U.S. Consumer Product Safety Commission (Yhdysvaltain kuluttajatuotteiden turvakomissio) eivätkä kaikki maastoajoneuvojen valmistajat suosittele, että alle 16-vuotiaat eivät ajaisi yli 90 cm³:n moottorilla varustetulla ATV:llä. Lasten turvallisuuden takia suosittelemme, että myös sinä noudatat tätä suositusta sekä valvot, että muutkin noudattavat. Vain sinä pystyt arvioimaan jonkun matkustajan kyvyn ymmärtää riskit ja käyttää ajoneuvoa turvallisesti.

Ihmisiällä, joilla on kognitiivisia tai fyysisiä puutteita, tai jotka ottavat herkästi riskejä, ovat alttiimpia ympäripyörähtämisisille ja törmäyksille, jotka voivat johtaa onnettomuuteen tai jopa kuolemaan.

Tutustu kunnolla ajoneuvon käyttölaitteisiin ja yleiseen käyttöön ennen kuin rohkenet maasto-olosuhteisiin. Harjoittele ajamista sopivalla esteettömällä alueella ja opi tuntemaan kunkin hallintalaitteen toiminta. Aja hitaasti. Suuremmat nopeudet vaativat enemmän kokemusta, tietoa ja sopivia ajo-olosuhteita.

Kaikki ajoneuvot eivät ole samanlaisia. Kussakin ajoneuvossa on omat ainutlaatuiset käyttäytymisominaisuutensa, hallintalaitteensa ja piirteensä. Kutakin ajetaan ja käsitellään eri tavalla.

Älä koskaan oletta, että tämä ajoneuvo kulkee joka paikkaan turvallisesti. Äkilliset kolojen, painumien, penkköjen, pehmeämmän tai kovemman "alustan", tai muun epätasaisuuden aiheuttamat muutokset maastossa voivat kaataa ajoneuvon, tai se tulee epävakaa. Vältä tällaiset vaaratilanteet hidastamalla sekä tarkkaile aina edessä olevaa maastoa. Mikäli ajoneuvo alkaa kaatua tai kiepahtaa, paras neuvo on yleensä välittömästi nousta pois... kaatumisen VASTAKAISelta puolelta!

Käyttöä edeltävä tarkastus

VAROITUS

On erittäin tärkeää suorittaa käyttöä edeltävä tarkastus ennen ajoneuvolla ajoa. Tarkasta aina kriittisten hallintalaitteiden, turvatoimintojen ja mekaanisten osien toiminta ennen ajamista. Ellei tätä tehdä, voi seurauksena olla vakava vahingoittuminen tai kuolema.

Ennen tämän ajoneuvon käyttöä kuljettajan on aina:

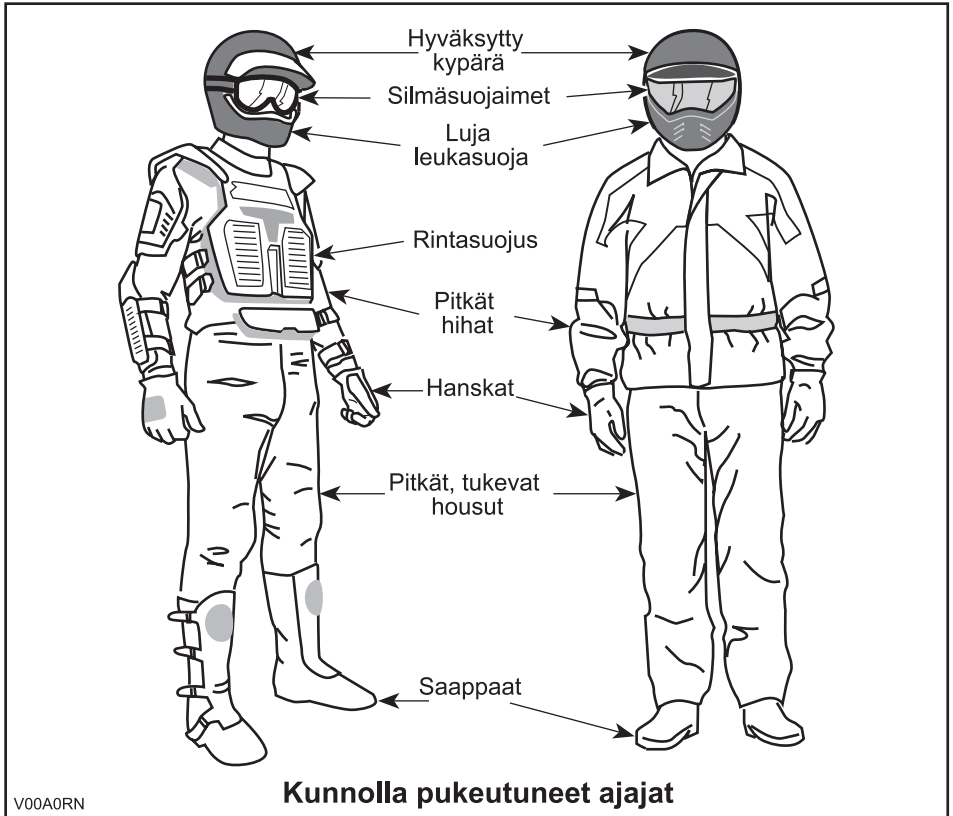
- Kytke seisontajarru päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.

- Tarkasta rengaspaine ja renkaiden kunto.
- Tarkasta, ettei pyörissä tai laakereissa ole kulumista tai vaurioita.
- Tarkasta hallintalaitteiden sijainti ja varmistu, että ne toimivat kunnolla.
- Tarkasta, että ohjaus toimii ilman vastusta.
- Käytä kaasuvipua useita kertoja ja varmista, että se toimii ilman vastusta. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.
- Varmista, että jarrut kytkeytyvät kunnolla käyttämällä jarruvipua ja jarrupoljinta. Vapautettaessa niiden on palattava kokonaan takaisin.
- Varmista, että etujarruvipu on säädetty kuljettajan käteen sopivaksi.
- Tarkasta, että jarruputken liitokset ovat kireällä ja ettei ole vuotoja.
- Käytä kytkinvipua seisontajarrun ollessa kunnolla päällä. Vapautettaessa sen on palattava kokonaan takaisin.
- Tarkasta voimansiirtoketjun voitelu ja säätö.
- Tarkasta ovatko vetopyörät kuluneet tai vaurioituneet.
- Tarkasta taka-akselin kiinnikkeiden kireys.
- Tarkasta kääntövarsi; jos siinä on havaittavissa sivuttaisvälystä, **ÄLÄ KÄYTÄ AJONEUVOA.**
- Tarkasta polttoaineen, öljyn ja jäähdytysnesteen pinnan tasot.
- Tarkasta, ettei moottorissa, vaihteistossa tai öljysäiliössä ole vuotoja.
- Puhdista etuvalot ja perävalo.
- Varmistu, että istuimen salpa on kunnolla kiinni.
- Mikäli kuljetat kuormaa, noudata kuormituskykyä. Varmistu, että kuorma on kunnolla kiinnitetty ajoneuvoon.
- Katso ja kokeile moottorin seisossa, ettei mikään osa ole irrallaan. Tarkasta kiinnikkeet.
- Varmista, että ajotiellä ei ole ihmisiä tai esteitä.
- Tarkasta virtalukon, moottorin käynnistypainikkeen, moottorin pysäytyskytkimen, ajovalojen, perävalon ja merkkivalojen toiminta.
- Käynnistä moottori, irrota seisontajarru ja aja hitaasti muutama metri eteenpäin ja kokeile jarruja jarruttamalla niillä erikseen.

Korjaa mahdollisesti esiintyneet ongelmat ennen ajamista. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Vaatus

Vaatus riippuu sen hetkisestä ilmanalasta. On kuitenkin tärkeää, että kuljettaja käyttää aina asiaankuuluvia suojavaatteita ja -varusteita, joihin kuuluvat hyväksyty kypärä, silmäsuojukset, saappaat, hanskat, pitkähihainen paita ja pitkät housut. Tämän tyyppinen vaatus suojaa pienemmiltä reitin varrella esiintyviltä vaaroilta. Kuljettaja ei koskaan saa käyttää irtonaisia vaatekappaleita, kuten kaulahuivia, joka voi tarttua ajoneuvoon tai puiden oksiin tai pensasiin. Olosuhteista riippuen huurtumisen estävät lasit tai aurinkolasit voivat olla tarpeen. Eri väriset suoja- tai aurinkolaseihin saatavat linssit auttavat erottamaan maaston muodon. Aurinkolaseja tulee käyttää vain päiväsaikaan.



Kuormien kuljetus

Kaikki ajoneuvolla kuljetetut kuormat vaikuttavat ajoneuvon hallintaan ja vakavuuteen. Tästä syystä ei pidä ylittää tehtaan antamia maksimikuormia. Varmistu aina, että kuorma on kunnolla kiinni ja ettei se haittaa ajoneuvon hallintaa. Huomioi aina, että ”kuorma” voi liukua tai pudota ja aiheuttaa onnettomuuden. Vältä sivulta esiin työntyviä kuormia, jotka voivat tarttua pensaikkoon tai muihin esteisiin. Älä anna kuorman peittää tai estää etu- tai takavaloa.

Tämä ajoneuvo on nimenomaan suunniteltu vain kuljettajan kuljettamiseen. Vaikka siinä on pitkä, ajajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten. Matkustajan/matkustajien kuljettaminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon vakavuuteen ja sinun mahdollisuuteesi hallita sitä.

Huviajelu

Kunnioita muiden oikeuksia ja rajoituksia. Älä aja muun tyyppiseen maastokäyttöön tarkoitetuilta alueilta. Tällaisia ovat moottorikelkkareitit, ratsastustiet, hiihtoladut, maastopyöräilytiet, jne. Älä koskaan oleta olevasi yksin liikkeellä. Pysy aina kulkuväylän oikealla puolella äläkä aja ristiin rastiin puolelta toiselle. Ole valmis pysähtymään tai siirtymään sivuun kohdatessasi vastaantulijan.

Liity paikalliseen maastoajoneuvoklubiin. Kerhosta saat kartan ja ohjeita tai tietoa siitä, missä voit ajella. Ellei paikkakunnallasi ole kerhoa, ole mukana sellaisen perustamisessa. Ryhmässä ajelu ja klubitoiminta ovat mukavaa sosiaalista kanssakäymistä.

Pidä aina riittävä etäisyys kanssa-ajajiin. Oma arviointikykysi nopeuden, maasto-olosuhtein, sään ja ajoneuvosi mekaniikan suhteen sekä myös ”kykysi arvioida” kanssa-ajajiesi ajokäyttäytymistä helpottavat valitsemaan oikean turvaetäisyyden. Tämä ajoneuvo - kuten mikään muukaan ajoneuvo - ei pysty pysähtymään äkillisesti ”kuin seinään”.

Ennen liikkeelle lähtöä ilmoita minne olet ajatellut ajaa ja milloin oletat palaavasi takaisin. Älä koskaan nauti alkoholia tai huumeita ennen ajamista tai ajon aikana! Riippuen siitä kuinka pitkälle ajattelet ajaa, vie mukanasasi ylimääräisiä työkaluja tai pelastustarvikkeita. Ota selvää tankkauspaikoista. Valmistaudu mahdollisesti kohtaamiisi olosuhteisiin. Ensiapulaukku olisi aina hyvä vaihtoehto.

Ympäristö

Yksi tämän ajoneuvon eduista on, että sillä pääsee ajamaan muuallakin kuin normaaleilla ajoväylillä, pois useimmista lähiöistä. Luontoa ja muiden oikeutta nauttia siitä on kuitenkin aina kunnioitettava. Älä ajele alueilla, jotka ovat ympäristöhaitalle herkkiä. Älä aja metsäviljelysten tai pensaiden... tai kaadettujen puiden yli, tai kaada aita... äläkä pyöritä renkailla tyhjää ja hajota luontoa. ”Kulje kevyesti”.

Riistan ajo on useimmiten kiellettyä. Riista voi kuolla uupumukseen sen jälkeen, kun sitä on ajettu moottoriajoneuvolla takaa. Jos matkasi varrella kohtaat eläimiä, pysähdy ja tarkkaile hiljaa. Tapaus tulee todennäköisesti olemaan elämäsi parempia muistoja.

Noudata ohjetta... "vie muknasi, minkä toikin". Älä roskaa ympäristöä. Älä sytytä nuotioita, ellei sinulla siihen lupaa... ja silloinkin... älä tee nuotiota kuiville alueille. Matkallasi aiheuttamasi vaaratilanteet voivat aiheuttaa vahinkoa muilla tai itsellesi, vieläpä myöhemmässäkin vaiheessa.

Älä aja viljelysmaalla. Pyydä maanomistajalta aina lupaa ennen kuin ajat hänen maille. Ota huomioon vilja, maatalan eläimet ja maa-alueiden rajat. Jos tulet suljetulle portille, sulje se uudelleen takanasi.

Ja lopuksi: älä saastuta puroja, järviä tai jokia, älä tee muutoksia moottoriin tai äänenvaimennusjärjestelmään tai irrota siitä mitään osia.

Mallirajoitus

Vaikka ajoneuvo onkin poikkeuksellisen lujatekoinen luokkaansa nähden, määrällään se silti kevyeksi ajoneuvoksi, jonka käyttö on rajoitettava asiaankuuluvaan käyttöön.

Painon lisääminen ajoneuvon mihin tahansa kohtaan muuttaa sen painojakautumaa ja suorituskykyä.

Maastokäyttö

Maastokäyttö on luonteeltaankin vaarallista. Mikä tahansa maasto, jota ei ole erityisesti valmisteltu ajoneuvolla ajoa varten, on vaarallinen. Maaston jyrkät vaihteet, maastoaines ja tarkka jyrkkyys eivät ole ennakoitavissa. Maastossa itsessään on vaara-aineksia, jotka jokaisen sinne aikovan on tietoisesti hyväksyttävä.

Ajoneuvon maastoon vievän ajajan on valittava äärimmäisen tarkasti turvallisin reitti ja pidettävä tarkkaan silmällä edessä olevaa maastoa. Missään tapauksessa ajoneuvoa ei saa käyttää henkilö, joka ei täysin tunne ajoneuvoon liittyviä ajo-ohjeita, eikä sitä pitäisi ajaa jyrkässä tai petollisessa maastossa.

Yleiset käyttö- ja turvatoimenpiteet

Parhaat varotoimet ajoneuvon käyttöön liittyvien vaarojen välttämiseksi ovat huolellisuus, varovaisuus, kokemus ja ajotaito.

Jos sinulla on esteen tai erityisen maastokohdan ylityksen suhteen pieninkin epäily, valitse aina vaihtoehtoinen tie.

Maastoajossa teho ja vetovoima ovat tärkeitä, ei nopeus. Älä koskaan aja kovempaa kuin mitä näkyvyys ja oma kyky valita turvallinen reitti sallivat.

Tarkkaile jatkuvasti rinteissä edessä olevia äkillisiä maaston muutoksia tai esteitä, kuten kivenlohkareet ja kannot, jotka voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen ja johtaa ympäröiväntuhoon.

Älä koskaan käytä ajoneuvoa, elleivät hallintalaitteet toimi normaalisti.

Pysähtyneenä tai pysäköitynä kytke aina seisontajarru päälle. Tämä on erityisen tärkeää rinteisiin pysäköitäessä. Hyvin jyrkissä rinteissä tai kun ajoneuvo on kuormattu, pyörät on kiilattava kivillä tai tiilillä. Muista kääntää polttoaineventtiili kiinni-asentoon.

Ylämäkeen ajo

Rakenteensa johdosta tällä ajoneuvolla on erinomainen kiipeämiskyky, jopa siinä määrin, että ajoneuvo pyörähtää ennemmin taaksepäin ympäri kuin menettää pyörien vetovoiman. Maasto-olosuhteissa tulee usein eteen tilanteita, joissa mäen huippu on eroosion vaikutuksesta erittäin jyrkkä. Ajoneuvo pystyy helposti selviytymään tällaisesta tilanteesta. Näin tehdessään, kun ajoneuvon etuosa asettuu sellaiseen asentoon, että sen painopiste siirtyy perän yli, voi ajoneuvo kuitenkin pyörähtää taaksepäin ympäri.

Tilanne on samanlainen, jos ennalta huomaamaton este aiheuttaa ajoneuvon etuosan nousemisen odotettua enemmän. Tällaisessa tapauksessa on syytä valita toinen reitti. Varo näin tehdessäsi sivuttaisiukumista.

On myös viisasta tietää maasto-olosuhteet mäen tai kumpareen toisella puolella. Aivan liian usein siellä on terävä jyrkänne, jota on mahdoton laskeutua.

Alamäkeen ajo

Tämä ajoneuvo pystyy nousemaan jyrkempiä rinteitä ylös kuin mitä se pystyy turvallisesti laskeutumaan. Näin ollen on oleellista varmistaa ennen kiipeämistä, että alaspäin on olemassa turvallinen reitti.

Hidastaminen liukkaassa alamäessä voi aiheuttaa ajoneuvon "liukumisen". Ylläpidä tasainen nopeus ja/tai kiihdytä hieman, jotta saat ajoneuvon jälleen hallintaan.

Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

Mahdollisuuksien mukaan vältä tällaista ajoa. Tee se tarvittaessa äärimmäisen varovasti. Sivuttaisajo jyrkissä rinteissä voi aiheuttaa ympäripyörähdyksen. Lisäksi liukkaalla tai irtonaisella pohjalla voi tapahtua hallitsematonta sivuluisua. Älä yritä kääntää ajoneuvoa alamäkeen liukumalla. Vältä esteitä tai painaumia, jotka nostavat yhtä ajoneuvon puolta toista korkeammalle, mikä voi johtaa ympäripyöräytymiseen.

Äkkipudotukset

Tämä ajoneuvo jää "pohjastaan kiinni" ja yleensä pysähtyy, jos etu- tai takapyörät ajetaan äkkipudotuksen yli. Jos pudotus on jyrkkä tai syvä, ajoneuvo syöksyy alas ja pyörähtää ympäri.



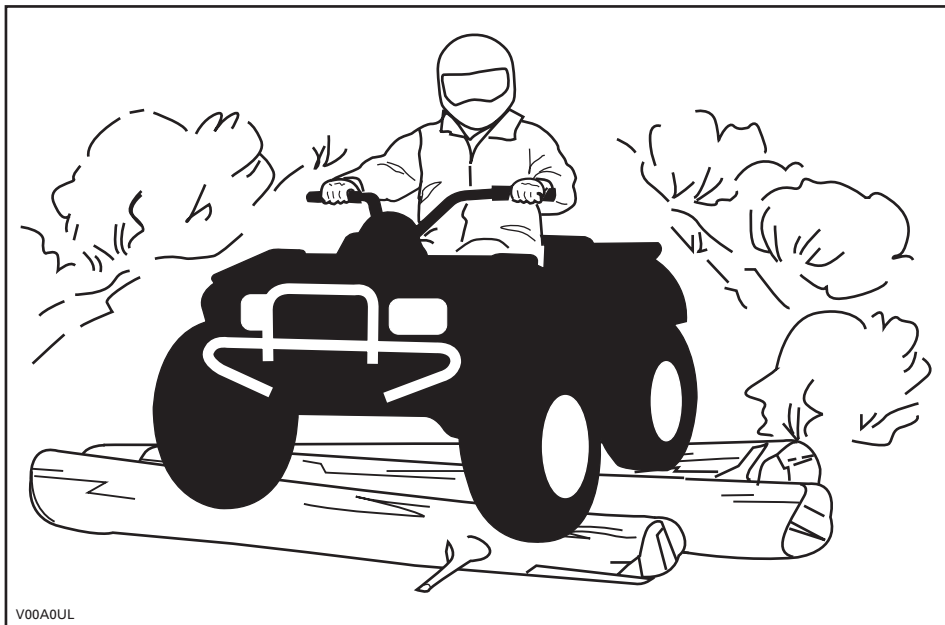
Älä yritä selvittää äkkijyrkänteiden yli. Peruuta ja valitse toinen reitti.

Ajotekniikka

Olosuhteisiin nähden liian kova ajo voi aiheuttaa vahingoittumisen. Kaasuta vain riittävästi turvalista etenemistä varten. Tilastojen mukaan käännökset kovassa vauhdissa yleensä johtavat onnettomuuteen ja loukkaantumiseen. Muista aina, että tämä ajoneuvo on painava! Jos se kaatuu päällesi, voit jäädä loukkuun sen pelkän painon alle.

Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu hyppäämistä varten, eikä se, etkä sinä, pysty vaimentamaan kovien iskujen, kuten hyppäämisen aiheuttamaa energiaa. "Takapyörällä" ajo voi aiheuttaa ajoneuvon pyörähtämisen päällesi. Kummatkin ovat erittäin riskialttiita, ja niitä pitäisi aina välttää.

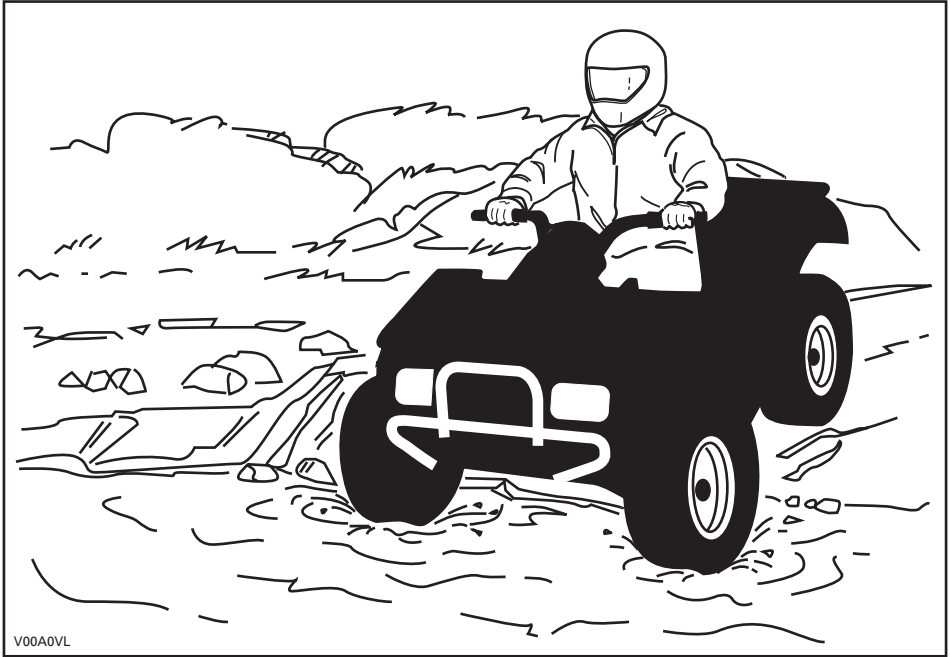
Ajoneuvon hallinnassa pitämiseksi on molemmat kädet ehdottomasti syytä pitää ohjauskahvoissa siten, että ne ovat kaikkien hallintalaitteiden ulottuvilla. Sama koskee jalkoja. Vältä mahdolliset sääri- tai jalkavahingot pitämällä jalat koko ajan jalkatuilla. Älä käännä varpaita ulospäin tai auta kääntymistä laittamalla jalkaa ulos, sillä ne voivat osua ohitse kiihtäviin esteisiin, tai ne voivat joutua kosketuksiin pyörien kanssa.



Vaikka tässä ajoneuvossa on riittävä jousitus, on olemassa "erittäin tiheää rökkyä" tai muutoin epätasaisia maasto-olosuhteita, jotka tuntuvat epä mukavilta ja voivat aiheuttaa selkäväivan. Sen vuoksi on usein ajettava jalkatuilla "seisten" tai kyykyssä. Hidasta ja vaimenna iskuja jalkajoustoilla.

Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu teillä tai maanteillä ajoa varten. Useimmilla paikakunnilla se on laitonta. Ajoneuvolla ajo teillä tai maanteillä voi aiheuttaa kolarin toisen ajoneuvon kanssa. Tämän ajoneuvon renkaat eivät sovi kestopäällistetyllä tiellä ajoon. Kestopäällyste voi suuresti vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan. Teillä tai pehmeillä penkoilla ajo voi hämmentää muita tielläliikkujia, etenkin jos valot ovat päällä. Jos on ylitettävä tie, pitäisi ensimmäisenä ajavan jalkautua ajoneuvostaan, tarkkailla ja näyttää ohjeita muille ajajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Vesi voi olla ainutlaatuinen vaara. Jos se on liian syvä, ajoneuvo voi "kellua" ja kellahtaa. Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen minkäänlaisen vesistön ylittämistä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia. Varo liukkaita pintoja kuten kivet, ruoho, tukit, jne., sekä vedessä että rannoilla. Voit menettää pyörien vetovoiman. Älä ylitä mennä veteen kovalla vauhdilla. Vesi toimii jarruna ja voi heittää sinut pois ajoneuvosta.



V00A0VL

Vesi vaikuttaa ajoneuvon jarrutuskykyyn. Muista kuivata jarrut jarruttamalla useita kertoja noustuasi ajoneuvolla vedestä.

Lähellä vesiä voi olla mutaa tai suomaata. Varo äkkinäisiä "monttuja" tai syvyysvaihteluita. Varo myös muita vaaroja, kuten kasvullisuuden osittain peittämät kivenlohkareet, tukit, jne.

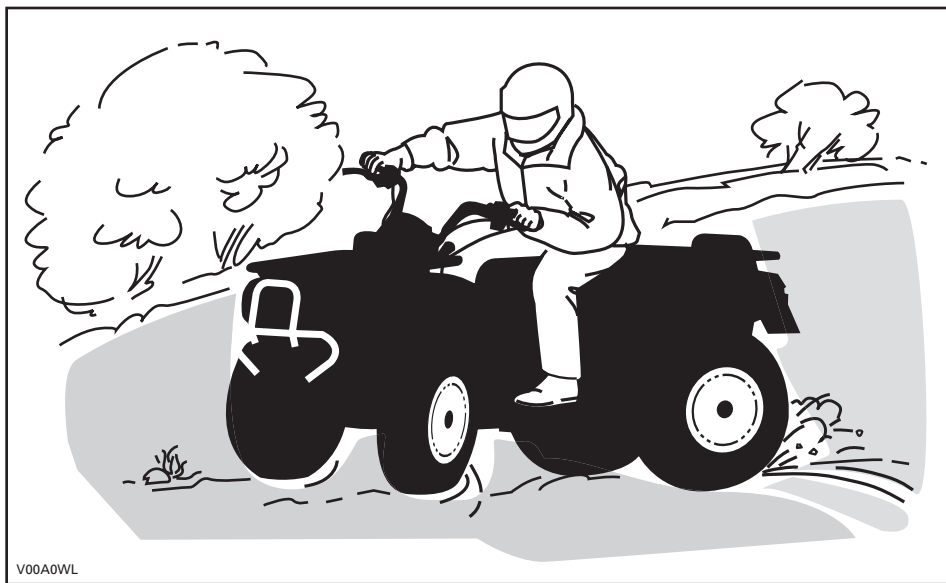
Jos tiesi johtaa jäätäneiden vesistöjen yli, varmistu, että jää on tarpeeksi paksua kannattamaan sinut, ajoneuvon ja kuorman. Varo erityisesti avovettä... se osoittaa, että jään paksuus vaihtelee. Jos emmit, älä ylitä.

Jää vaikuttaa myös ajoneuvon hallittavuuteen. Hidasta, äläkä "kaasuta äkkinäisesti". Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen kiepahtamiseen. Vältä äkkijarrutusta. Tämä voi taas johtaa hallitsemattomaan liukuun ja ajoneuvon kiepahtamiseen. Loskaa pitäisi aina välttää, sillä se voi estää ajoneuvon tai sen hallintalaitteiden toiminnan.

Hiekalla ja hiekkadyyneillä, tai lumessa ajo on myös ainutlaatuinen kokemus, mutta näiden kohdalla on huomioitava tiettyjä perusvarotoimia. Ajoneuvo voi menettää märässä, syvässä tai hienossa hiekkassa/lumessa pyörien vetovoiman, mikä aiheuttaa ajoneuvon liukumisen, kaatumisen tai ”pyörien uppoutumisen”. Etsi kiinteämpää maata tällaisessa tilanteessa. Paras neuvo on, jälleen, hidastaminen ja olosuhteiden visusti silmälläpitäminen.

Hiekkadyyneillä ajettaessa suositellaan ajoneuvoon kiinnitettäväksi antennityypistä turvalippua. Tämä helpottaa näkyvyyttä, jolloin muut havaitsevat sinut seuraavan hiekkakummun takaa. Jos näet edessäsi toisen turvalipun, etene varoen. Koska antennityyppinen turvalippu voi taipua ja ponnahtaa itseesi jos se jää kiinni johonkin, älä käytä sitä sellaisissa paikoissa, joissa on matalalla olevia oksia tai esteitä.

Irtokivillä tai soralla ajaminen on hyvin samanlaista kuin jäällä ajo. Sora ja kivet vaikuttavat ajoneuvon ohjattavuuteen... aiheuttaen mahdollisesti sen liukumista tai keikahtamisen, etenkin jos vauhti on kova. Lisäksi se voi vaikuttaa jarrutusmatkaan. Muista, että ”äkinäinen kaasuttaminen” tai liukuminen voivat singota irtokiviä taaksepäin, toista ajajaa kohti. Älä koskaan tee sitä tahallasi.



Jos joudut luistoon tai liukuun, on ehkä parasta kääntää ohjaustanko liu'un suuntaan kunnes saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Älä koskaan lukitse jarruja ja pyöriä. Ota huomioon ja noudata kaikkia tiellä olevia merkkejä. Niiden tarkoitus on auttaa sinua ja muita.

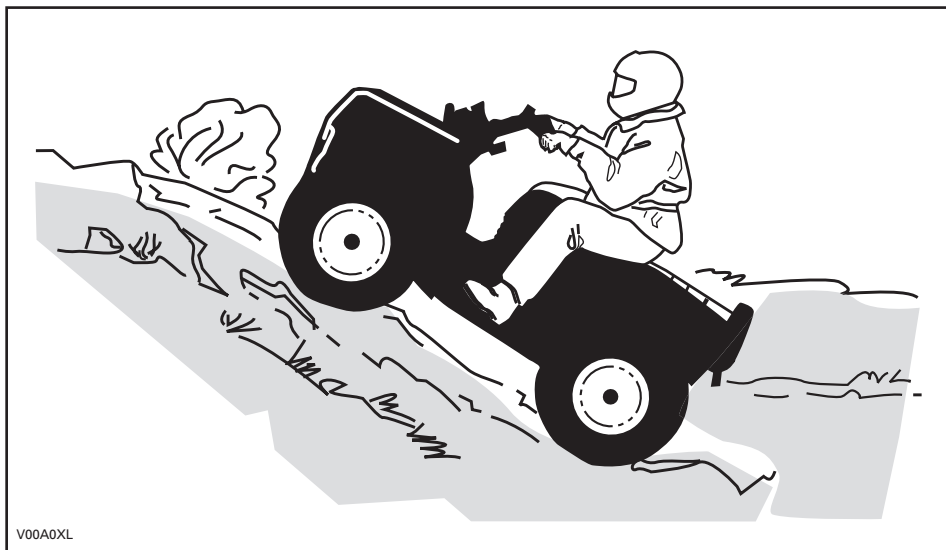
“Reitillä” olevat esteet on ylitettävä varoen. Esteitä ovat irtokivet, kaatuneet puut, liukkaat pinnat, aidat, tolpat, penkereet ja painumat. Ne on syytä välttää aina kun se on mahdollista. Muista, että jotkut esteet ovat liian suuria tai vaarallisia ylitettäväksi, joten ne on syytä välttää. Voit ylittää pienet kivet tai kaatuneet puut turvallisesti... lähesty niitä 90°:n kulmassa. Seiso jalkatuilla ja pidä polvet koukussa. Hidasta nopeus kuitenkin pysähtymättä, älä “kaasuta äkkinäisesti”. Pidä ohjaustangosta kunnolla kiinni. Siirrä painoasi taaksepäin ja aja eteenpäin. Älä yritä nostaa ajoneuvon etupyöriä maasta. Ota huomioon, että esine voi olla liukas tai voi liikkua sitä ylitettäessä.

Mäissä tai rinteissä ajettaessa on kaksi erittäin tärkeätä seikkaa... varaudu liukkaisiin pintoihin, tai maaston muutoksiin ja esteisiin ja... käytä ruumiinpainoa oikein.

Pysähtyneenä tai pysäköitynä kytkä aina seisontajarru päälle. Tämä on erityisen tärkeätä rinteisiin pysäköitäessä. Hyvin jyrkissä rinteissä, tai kun ATV on kuormattu, on pyörät kiilattava kivillä tai tiilillä.

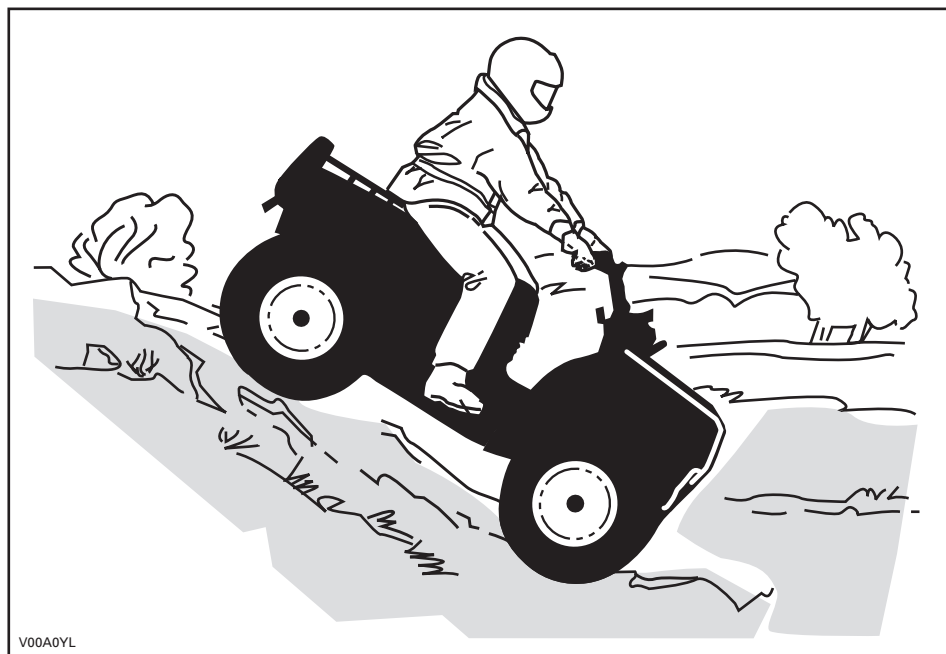
Ylämäki

Pidä ruumiinpaino edessä mäenharjannetta kohti. Pidä jalat jalkatuissa ja vaihda pienemmälle vaihteelle, kiihdytä sitten ja tarvittaessa suorita vaihtaminen nopeasti ajaessasi ylöspäin. Älä kaasuta liikaa, sillä silloin ajoneuvon nokka voi nousta maasta irti ja kaatua päällesi. Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin, tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta, mutta varo ettet rupea luisumaan. Nouse ajoneuvosta pois ja tee “U”-käännös tai “K”-käännös (taaksepäin kävellen, ajoneuvon vierellä, ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivussa. Peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen harjannetta kohti, aja sitten alamäkeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyörivistä pyöristä. Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia.



Alamäki

Pidä ruumiinpainosi takana. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä "rollaa" alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla.



Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

Tämä on yksi kaikkein riskialttiimmista ajotyyleistä, sillä se voi muuttaa voimakkaasti ajoneuvon tasapainoa. Sitä pitäisi kaikin tavoin välttää. Mikäli niin on kuitenkin välttämättä ajettava, on tärkeätä pitää ruumiinpaino AINA ylärinteen puolella... ja olla valmiina nousemaan ajoneuvosta samalle puolelle pois, mikäli ajoneuvo alkaa kaatua. Älä yritä pysäyttää ajoneuvoa tai estää sen vaurioitumista.



Rutiinihuolto

Kun olet lopettanut ajamisen, on viisasta poistaa kasautunut lumi, jää, muta ja piintynyt lika. Puhdistaminen auttaa pitämään ajoneuvon pitempään hyvässä kunnossa jälleenmyyntiä varten ja se estää mahdolliset alttiudet vahingoille ajoneuvon seuraavan käytön aikana. Pese ajoneuvo lämpimällä saippuavedellä ja anna sen kuivua. (Voit kuivata pyyhkeellä.) Älä pese ajoneuvoa ulkona pakkasessa. Suorita asiaankuuluva voitelu *HUOLTOTIETOJA*-osassa kuvatulla tavalla.

Tämän käsikirjan sisällön huomioon ottaminen on osa turvallisuuteen tähtäävää vastuutasi. Siinä on arvokkaita ajoneuvosi oikeata kunnossapitoa koskevia neuvoja. Mikäli tarvitset lisäapua, on valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjäsi aina valmis auttamaan.

Muutosten tekeminen ajoneuvoon sen nopeuden tai suorituskyvyn parantamiseksi voi rikkoa ajoneuvon rajoitettua takuuta koskevia ehtoja. Lisäksi tiettyjen muutosten tekeminen, kuten moottori- tai pakokaasukomponenttien irrottaminen, ei useimpien lakien mukaan ole laillista.

Pyörien ja/tai renkaiden koon vaihtaminen voi vaikuttaa ajoneuvon vakavuuteen. Väärät rengaspaineet voivat johtaa renkaan tyhjenemiseen tai renkaan liikkumiseen vanteellaan, renkaan hukkumiseen tai vaurioitumiseen. Vaurioituneet pyörät tai renkaat pitäisi aina vaihtaa.

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

RIIPPUVA LIPUKE

Tässä ajoneuvossa on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja sisältävä riippuva lipuke ja kilpiä.

Jokaisen tällä ajoneuvolla ajavan pitää lukea ja ymmärtää nämä tiedot ennen ajamista.

S URHEILUMALLI

TÄMÄ ATV ON TARKOITETTU VAPAA-AJAN KÄYTTÖÖN VAIN KOKENEITA KULJETTAJIA VARTEN.

PELKKÄ KULJETTAJA - EI MATKUSTAJIA.

EI ALLE 16-VUOTIASTA KULJETTAJAA.

TÄMÄN LUOKAN S (SPORT) ATV ON PELKÄSTÄÄN MAASTOAJOKÄYTTÖÖN TARKOITETTU SUURTEHO-ATV. SE ON TARKOITETTU URHEILULLISEEN VAPAA-AJAN JA KILPAILUKÄYTTÖÖN TAITAVILLE JA HUOMATTAVAN KOKENEILLE AJAJILLE.

ATV:LLÄ AJOTAIDON OPIMISEEN TARKOITETTUJA HARJOITUSKURSEJA JÄRJESTETÄÄNKYSY TIETOA JÄLLEENMYyjÄLTÄSI.

KYSY JÄLLEENMYyjÄLTÄSI TIETOJA ATV:N KÄYTTÖÖN LIITTYVISTÄ KANSALLISISTA TAI PAIKALLISISTA LAEISTA JA ASETUKSISTA.

TÄTÄ RIIPPUVAA LIPUKETTA EI SAA POISTAA ENNEN MYyntiÄ.
704900923

V02M0FL

! VAROITUS

ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAavaN vahingoittumiseen tai KUOLEMAAN.



KÄYTÄ AINA
HYVÄKSYTTYÄ
KYPÄRÄÄ JA
SUOJAUS-
TEITÄ.

ÄLÄ KOSKAAN
KÄYTÄ YLEISELLÄ
TEILLÄ.

ÄLÄ KOSKAAN
KULJETA
MATKUSTAJIA.

ÄLÄ KOSKAAN AJA
HUUMEIDEN TAI
ALKOHOLIN
VAIKUTUKSEN
ALAISENA.

ÄLÄ KOSKAAN aja:

- Ilman asianmukaista koulutusta tai ohjeita.
- Kyykhyisi tai olosuhteisiin nähden liian kovalla vauhdilla.
- Yleisillä teillä - voi sattua kolari toisen ajoneuvon kanssa.
- Matkustajan kanssa - matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät riskiä menettää ajoneuvon hallinnan.

AINA:

- Käytä oikeasta ajotekniikkaa ja vältä ajoneuvon ympäripyörittämissä maissa, epätasaisessa maastossa ja käännöksissä.
- Vältä asfalttipintoja - asfaltti voi suuresti vaikuttaa käsitteilyyn ja hallintaan.

LÖYDÄ JA LUE KÄSIKIRJA, NOUDATA KAIKKIA OHJEITA JA VAROITUKSIA.

AJONEUVON MOOTTORIN KUVAUS:

XXXXX

EPA-VARMENNETTU

NER (NORMALISOITU PÄÄSTÖARVO) = X

0-10 ASTEIKOLLA, 0 OLLESSA PUHTAIN

* EI SAA POISTAA ENNEN MYyntiÄ



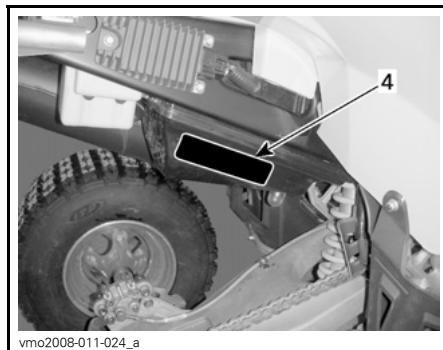
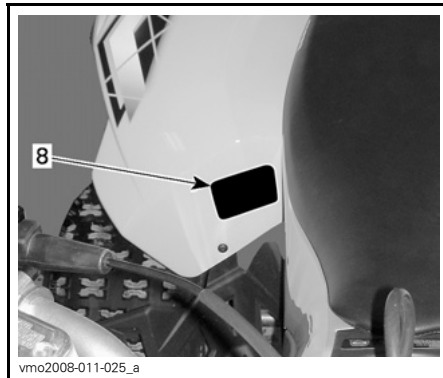
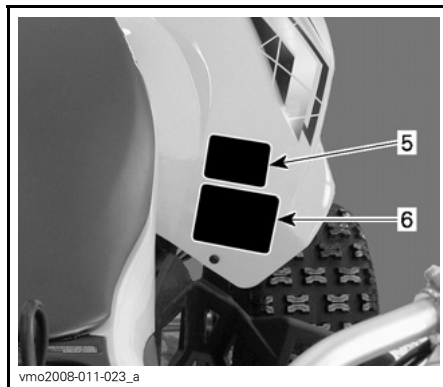
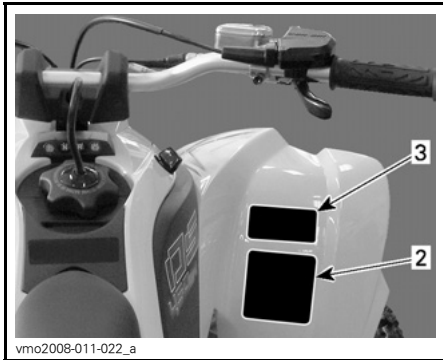
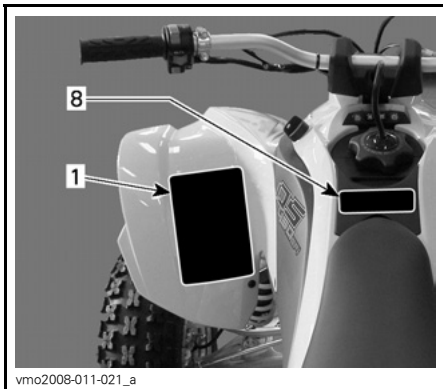
704901107

vmo2006-005-009_en

TÄRKEITÄ TUOTTEESSA OLEVIA ETIKETTEJÄ

Ajoneuvostasi löytyvät seuraavat kilvet, joiden on katsottava kuuluvan vakituisesti ajoneuvoon. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

HUOM: Seuraavat tässä käsikirjassa käytetyt kuvat ovat vain esimerkkejä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.



Kilpi 1

VAROITUS

ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAAN VAHINGOITUMISEEN tai KUOLEMAAN.

KÄYTÄ AINA HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ JA SUOJAVARUSTEITA.

ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ YLEISILLÄ TEILLÄ.

ÄLÄ KOSKAAN KULJETA MATKUSTAJIA.

ÄLÄ KOSKAAN AJA HUUMEDEN TAI ALKOHOLIN VAIKUTUKSEN ALAISENA.

ÄLÄ KOSKAAN aja:

- ilman asianmukaista koulutusta tai ohjeita,
- kykyihisi tai olosuhteisiin nähden liian kovalla vauhdilla,
- yleisillä teillä - voi sattua kolari toisen ajoneuvon kanssa,
- matkustajan kanssa - matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät riskiä menettää ajoneuvon hallinnan.

AINA:

- käyttää oikeata ajotekniikkaa ja välttää ajoneuvon ympäripyörähtämissä mässä, epätasaisessa maastossa ja käännoksissa,
- välttää asfalttipintoja - asfatti voi suuresti vaikuttaa käsittelyyn ja hallintaan.

LÖYDÄ JA LUE KÄSIKIRJA. NOUDATA KAIKKIA OHJEITA JA VAROITUKSIA.

704 900 011

V01M01Z

Kilpi 2

VAROITUS

ALLE 16

Mikäli olet alle 16-vuotias, tällä ATV:llä ajaminen lisää riskiä VAHINGOITUTUA VAKAVASTI tai KUOLLA.

ÄLÄ KOSKAAN aja tällä ATV:llä, jos olet alle 16-vuotias.

704 900 011

V01M02Z

Kilpi 3

VAROITUS

Tämän ATV:n suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamies maastoajoneuvojen suorituskyvyn. Tämä luokka S (sport) on pelkästään maastoajoon tarkoitettu suureho-ATV. Se on tarkoitettu urheilulliseen vapaa-ajan ja kilpailukäyttöön taitaville ja huomattavan kokeneille ajajille.

704 900 089

V02M05Y

Kilpi 4

VOIMANSIIRTOKETJU

VOIMANSIIRTOKETJUUN ON OLTAVA HYVIN SÄÄDETTYÄ JA VOIDETTUA VALUUS ON xx mm (x'x") AJAJAN ISTUESSA AJONEUVOSSA. KATSO TÄYDELLISET OHJEET KÄSIKIRJASTA.

xx mm (x/x")

vmo2008-011-088_en

Kilpi 5

VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN aja matkustajana. Matkustajat voivat aiheuttaa hallinnan menetyksen, josta seuraa VAKAVA VAHINGOITUMINEN tai KUOLEMA.

704 900 005

V01M07Z

Kilpi 6

VAROITUS

Väärä rengaspaine tai ylikuormitus voi aiheuttaa hallinnan menetyksen johtaan VAKAAN VAHINGOITUMISEEN tai KUOLEMAAN.

KUORMA	RENGASPAINEN KYLMÄNÄ
ENINTÄÄN XX kg (XX lb)	EDESSÄ
	MAKS: XX kPa (X psi) MIN: XX kPa (X psi)
	TAKANA
	MAKS: XX kPa (X psi) MIN: XX kPa (X psi)

Pida AINA oikea, esitetty rengaspaine.

Älä koskaan säädä rengaspainetta alle minimin. Se voi aiheuttaa renkaan irtoamisen vanteelta.

ÄLÄ KOSKAAN ylitä ajoneuvon XXX kg:n (XX lb) kuormituskykyä, mukaan luettuina kuljettajan, kuorman, lisävarusteiden ja perävaunun aisan painot.

vmo2008-011-089_en

Kilpi 7




EMISSION CONTROL INFORMATION		
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS TO [XXXX] U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS FOR ATY SI ENGINES.		
ENGINE FAMILY	XXXXX.XXXXXX	MOOTTORISARJA
CERTIFICATION STANDARD (FEL)	XXXXXXXXXXXXXXXX	TYYPPIHYVÄKSYNTÄSTANDARDI (FEL)
ENGINE DISPLACEMENT	XXXXXXXXXX	MOOTTORIN SYLINTERILÄVYYS
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX	PKAKOKASUJEN HALLINTAJÄRJESTELMÄ
PÄÄSTÖTIETO TÄSSÄ AJONEUVOSSA ON HYVÄKSYTTY KÄYTETTÄVÄKSI LYLYTÖNTÄ BENSINIÄ, JOKA TÄYTTÄÄ [XXXX] U.S. EPA & CALIFORNIA EMISSION -PÄÄSTÖMÄÄRÄYKSET MAASTOAJONEUVOJEN MOOTTOREILLE.		
SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS KATSO HUOLTOTIEDOT KÄSIKIRJASTA BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.		

vmo2007-002-002

EI KUVASSA

Muut maailman maat

Kilpi 8

		
DA FIND OG LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN. OVERHOLD ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSELER.	DE BETREBESANLEITUNG AUSFÜHRIG WACHEN UND LESEN. ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE BEFOLGEN.	
NL ZOEK DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP EN LEES NEM. HOUD U AAN ALLE AANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN.	EL ΣΡΕΪΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΟΔΗΓΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗΣ.	
FR LOCALISER ET LIRE LE GUIDE DE L'OPERATEUR. SUIVRE TOUTS LES CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS.	IT LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE. SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E AVVERTENZE.	
FI NOUTATA KÄSIKIRJAN KÄYTTÖOHJETTA JA VAROITUKSIA.	PT LOCALIZAR E LER O GUIA DE OPERAÇÃO. OBSERVAR TODAS AS INSTRUÇÕES E MENSAGENS DE AVISO.	
ES UBICAR Y LEER LA GUÍA DEL OPERADOR. ATENERSE A TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA.	SV TA REDA PÅ INSTRUKTIONSBOKEN OCH LÄS DEN. FÖRVARNSMÄRKA ALLA ANVÄSNINGAR OCH VARNINGAR.	

vmo2008-011-090

Luettaessa tätä käsi kirjaa on muistettava että:

VAROITUS

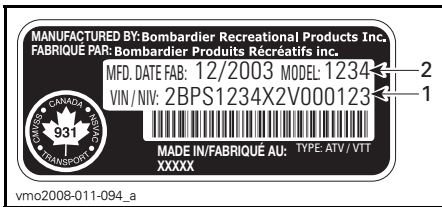
Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT

MITEN TUNNISTAA OMA AJONEUVO

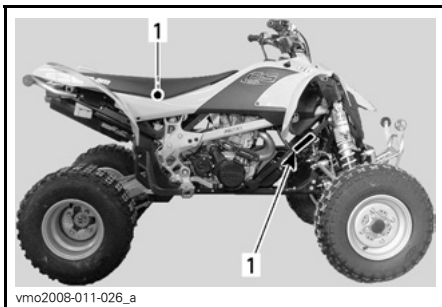
Ajoneuvosi pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai ajoneuvosi tunnistamiseen jos se häviää. Valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä tarvitsee näitä numeroita täyttääkseen takuuhakemukset kunnolla. BRP ei hyväksy minkäänlaista takuuta, jos moottorin tunnistusnumero (EIN) tai ajoneuvon tunnistusnumero (VIN) on poistettu tai niitä on millään tavalla vääristetty. Suosittelemme merkitsemään kaikki ajoneuvon sarjanumerot muistiin ja antamaan ne vakuutusyhtiölle.

Ajoneuvon tunnistusnumero



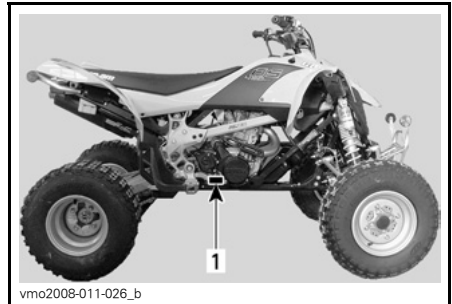
TYYPILLINEN — AJONEUVON SARJANUMEROKILPI

1. VIN (ajoneuvon tunnistusnumero)
2. Mallinumero



1. Ajoneuvon sarjanumeron sijainti

Moottorin tunnistusnumero



TYYPILLINEN — MOOTTORIN SARJANUMEROKILPI

1. EIN (moottorin tunnistusnumero)

Kelpoisuuskilpi

Tämä kilpi osoittaa ajoneuvon vaatimustenmukaisuuden useassa maassa.

KILVEN SIJAINTI	
DS 450/ DS 450 X	Oikean takavalon alapuolella, takalokasuojassa



USA JA KANADA



MUUT MAAILMAN MAAT

MELUEMISSION RAJOITUSSÄÄDÖS

Vain USA ja Kanada

Meluntorjuntajärjestelmän vahingoittaminen on kiellettyä!

Yhdysvaltain liittovaltiolaki ja Kanadan läänilait voivat kieltää seuraavat toimenpiteet tai niiden aiheuttamisen:

1. Uuteen ajoneuvoon meluntorjuntaa varten sisällytettyjen laitteitten tai rakenneosien kenenkään toimesta poistaminen tai toimimattomaksi saattaminen ennen sen myyntiä tai toimittamista lopulliselle ostajalle tai sen ollessa käytössä, muuta kuin huolto-, korjaus- tai vaihtamistarkoituksessa, tai
2. Ajoneuvon käyttö sen jälkeen, kun tällainen laite tai rakenneosa on irrotettu tai saatettu toimimattomaksi kenen tahansa toimesta.

Seuraavassa on lueteltu väärentämiseksi katsottavat toimenpiteet:

1. Äänenvaimentimen tai minkään muun moottorin pakokaasuja pois ohjaavan moottorin osan irrottaminen, tai muuttaminen, tai puhkaiseminen.
2. Minkä tahansa imujärjestelmän osan irrottaminen, tai muuttaminen, tai puhkaiseminen.
3. Ajoneuvon liikkuvien osien, tai pako- tai imujärjestelmän osien vaihtaminen muihin kuin valmistajan määrittämiin osiin.
4. Kunnollisen ylläpidon puute.

PÄÄSTÖVAATIMUKSET

Vain USA

California Air Resources Board (Kalifornian ilmastovaliokunta) (CARB) vaatii, että ajoneuvosi noudattaa sovellettavia pakokaasupäästöjen standardeja koko sen käyttöiän ajan, kun sitä käytetään ja ylläpidetään annettujen ohjeiden mukaan.

Kalifornian ajoneuvorekisteröinnin yhteydessä saa vuosittain poikkeamista osoittavan PUNAISEN etiketin (samoin kuin VIHREÄN etiketin). Ajoneuvon tunnistusnumero (siinä oleva 8. merkki) ilmaisee asiaankuuluvan kilven.

AJONEUVOLUOKKA	VIN 8. MERKKI
Poikkeamista osoittava PUNAINEN etiketti	Merkin on oltava C tai 3
Noudattava VIHREÄ etiketti	Mikä tahansa aakkosnumeerinen merkki, joka on muu kuin C tai 3

SISÄÄNAJO

Moottori

Ajoneuvo tarvitsee 10 tunnin sisäänajon ennen kuin sillä ajetaan jatkuvasti täydellä kaasulla.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan sekoita öljyä polttoaineeseen. Tässä ajoneuvossa on 4-tahtikone. Öljyä saa lisätä vain öljysäiliöön.

Sisäänajon aikana saa kaasuttaa korkeintaan 1/2- tai 3/4-kaasulla maksimista. Hyvään sisäänajoon kuuluu kuitenkin lyhyitä täyskaasutuksia ja nopeuden vaihteluita. Jatkuvat kiihdytykset täydellä kaasulla, pitkät ajot täydellä nopeudella ja moottorin ylikuumentuminen ovat vahingollisia sisäänajon aikana.

Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto viiden käyttötunnin kuluttua

Can-Am DS 450/X on yksi kaikkein edistyksellisimmistä urheilumönkijöistä ja siinä on käytössä alan uusinta tekniikkaa sen synteettisestä monikerrosöljynsuodattimesta ja sisäänajovaiheen öljytyypistä lähtien. Vaihda moottorin sisäänajovaiheen öljy ja suodatin ajettuasi kolmen polttoainetankillisen tai viiden ajotunnin verran, jotta DS450/X:n suorituskyky säilyisi korkeimmalla mahdollisella tasolla. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään lisätietojen saamiseksi.

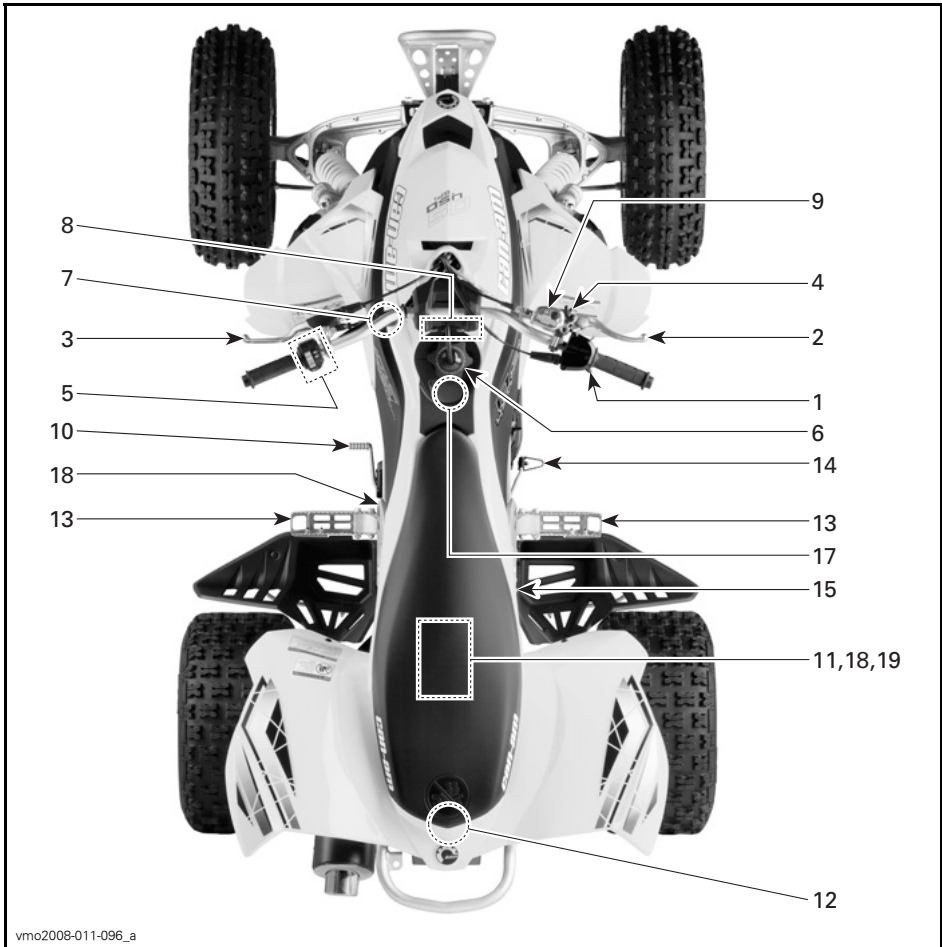
10 tunnin tarkastus

HUOM: 10 tunnin tarkastuksen maksaa ajoneuvon omistaja.

Samoin kuin minkä tahansa tarkkuusmekaanisen laitteen kohdalla suosittelemme, että valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjä tarkastaa ajoneuvosi ensimmäisen 10 tunnin tai 400 km:n (250 mi) jälkeen ostohetkestä lukien, mikä ensin kohdalle osuu. Tarkastuksen yhteydessä on myös mahdollisuus keskustella ensimmäisten käyttötuntien aikana esille tulleista kysymyksistä.

HALLINTALAITTEET/KOMPONENTIT/MITTARIT

HUOM: Jotkut hallintalaitteet/mittarit/varusteet ovat vapaavalintaisia.



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

⚠ VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi maastoajoneuvojen suorituskyvyn.

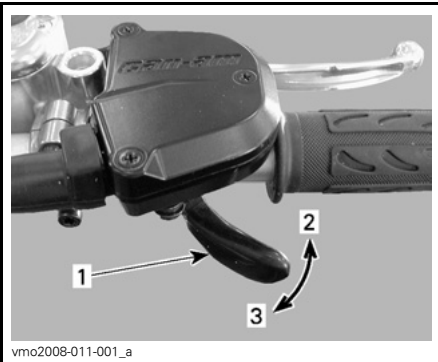
Tämä on ajoneuvo on tarkoitettu kokeneiden kuljettajien käyttöön. Ajoneuvo kuuluu luokkaan S eli (sport) ja se on pelkästään maastoajoon tarkoitettu suuritehoinen ATV. Se on tarkoitettu urheilulliseen vapaa-ajan ja kilpailukäyttöön taitaville ja huomattavan kokeneille ajajille.

HUOM: Tässä osassa kuvataan ajoneuvosi eri hallintalaitteiden perustointoja. Katso lisätietoja tietyn hallintalaitteen käytöstä joidenkin toisten laitteiden yhteydessä **KÄYTTÖOHJEISTA** edempänä tässä osassa.

1) Kaasuvipu

Painamalla sitä moottorin käyntinopeus kasvaa, jolloin vaihteisto voidaan vaihtaa valitulle vaihteelle kytkimen ollessa kytkettyneenä.

Kun se vapautetaan, moottorin käyntinopeuden pitäisi palata automaattisesti tyhjäkäynnille, jolloin ajoneuvon vauhti vähitellen hidastuu.



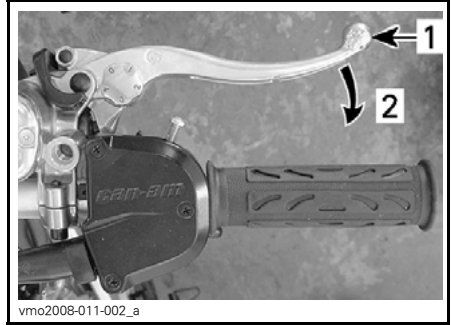
1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus

⚠ VAROITUS

Vapauta aina kytkin vaihtamista varten. Vaihtaminen ilman kaasun vapauttamista voi aiheuttaa hallinnan menettämisen, jopa ajoneuvon kaatumisen ja mekaanisia vaurioita.

2) Etujarruvipu

Painettaessa etujarru jarruttavat. Vapautettaessa jarruvivun pitäisi automaattisesti palata alkuperäiseen asentonsa. Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla vipua puristetaan, sekä maastotyyppiin ja -olosuhteisiin.

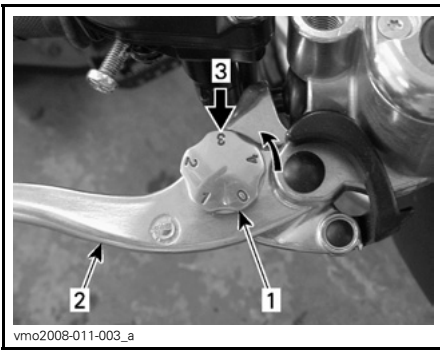


1. Jarruvipu
2. Jarrutus

Jarruvivun säätäminen

Jarruvivua voidaan säätää sopimaan kuljettajan mieltymyksiin. Käännä säätönokkaa asennosta 0 asentoon 4. Asennossa 0 jarruvipu on uloimpana ohjaustangosta.

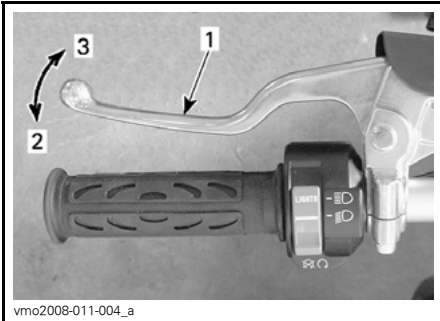
Valitse haluamasi jarruvivun säätöasento istuessasi ajoneuvossa, aloita säätö pienimmästä säätönokan numerosta.



1. Säätönokka
2. Jarruvipu
3. Säätöasento kuljettajan istuessa ajoneuvossa

3) Kytkinvipu

Puristettaessa kytkin irtoaa. Vapautettaessa kytkin kytkee.



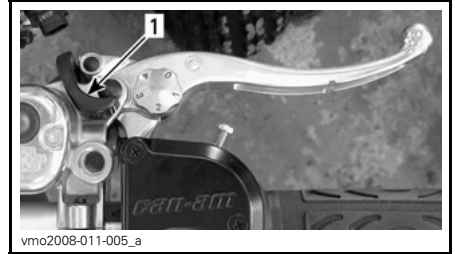
1. Kytkinvipu
2. Vapauttaminen
3. Kytkentä

VAROITUS

Vapauta aina kytkin vaihtamista varten. Vaihtaminen ilman kaasun vapauttamista voi aiheuttaa hallinnan menettämisen, jopa ajoneuvon kaatumisen ja mekaanisia vaurioita.

4) Seisontajarru

Lukitus estää tilapäisesti ajoneuvon liikkumisen. Käytännöllinen kun jarrut pitää lukita esim. K-käännöstä tehtäessä, kuljetuksen aikana, tai kun ajoneuvo ei ole käytössä.



1. Seisontajarru

VAROITUS

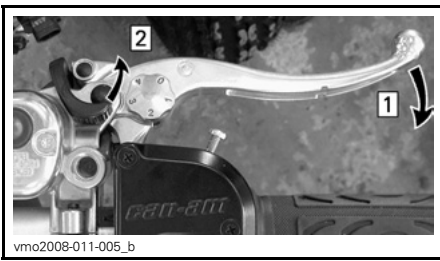
Käytä seisontajarrua aina kun ajoneuvo ei ole käytössä.

VAROITUS

Varmista, että seisontajarru on kokonaan pois päältä ennen ajoneuvon käyttöä.

Jos ajoneuvolla ajettaessa jarrujen annetaan laahata jarruvipua jatkuvasti puristamalla, se voi vaurioittaa jarrujärjestelmää ja aiheuttaa jarrutehon menetyksen ja/tai tulipalon.

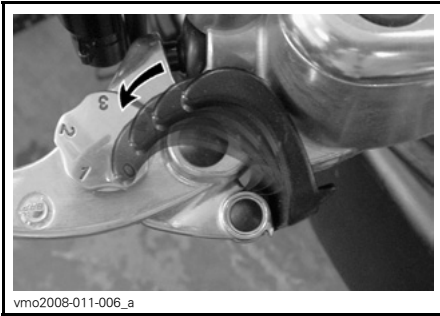
Mekanismin käyttö: Purista etujarruvipua ja pidä sitä siinä samalla kun liikutat vivun lukitusta sormella. Etujarruvipu on nyt kiinni ja etujarrut ovat päällä.



Kohta 1: Paina etujarruvipua ja pidä se alaspainettuna

Kohta 2: Siirrä seisontajarru haluamaasi asentoon

HUOM: Seisontajarru voidaan säätää neljään (4) eri asentoon.



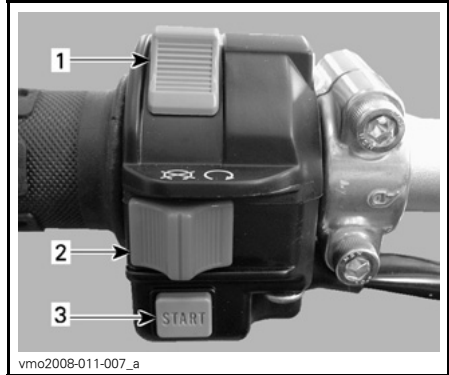
SEISONTAJARRUN ASENNOT

TÄRKEÄÄ: Seisontajarrun asento voi vaihdella riippuen jarrupalojen kuluneisuudesta. Varmista, että ajoneuvo pysyy turvallisesti paikoillaan silloin, kun seisontajarru on kytketty päälle.

Mekanismin vapautus: Paina etujarruvipua. Vivun lukon pitäisi automaattisesti palata alkuperäiseen asentonsa. Etujarruvivun pitäisi palata lepoo asentoon. Vapauta aina seisontajarru ennen ajamista.

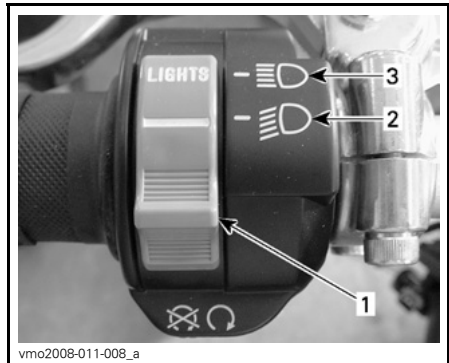
5) Monitoimikytkimen kotelo

Monitoimikytkimen kotelossa on seuraavat hallintalaitteet:



1. Etuvalokytkin
2. Moottorin pysäytyskytkin
3. Moottorin käynnistyspainike

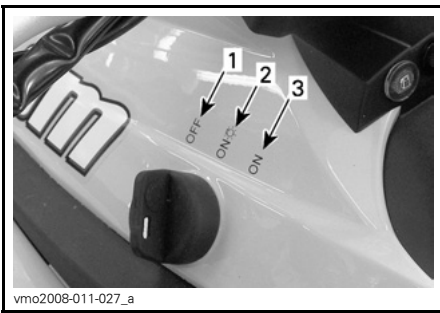
Etuvalokytkin



ETUVALOKYTKIMEN ASENNOT

1. Etuvalokytkin
2. Ajovalo ja perävalo
3. Kaukovalo ja perävalo

HUOM: Etuvalot sammutetaan asettamalla virtalukko ON (PÄÄLLÄ) -asentoon "ilman valoa" tai OFF (POIS) -asentoon.



vmo2008-011-027_a

VIRTALUKON ASENNOT

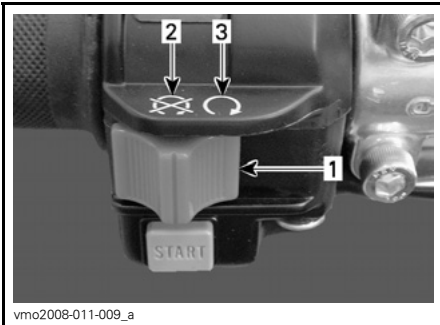
1. OFF (POIS)
2. ON (PÄÄLLÄ) "valot päällä"
3. ON (PÄÄLLÄ) "ilman valoja"

Moottorin pysäytyskytkin

Tätä kytkintä käytetään moottorin pysäyttämiseen ja hätähallintaan.

Pysäytä moottori vapauttamalla kaasuvipu kokonaan ja käyttämällä sitten moottorin pysäytyskytkintä.

HUOM: Vaikka moottori voidaankin pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa OFF- (POIS)-asentoon, suosittelemme, että moottori pysäytetään moottorin pysäytyskytkimellä.

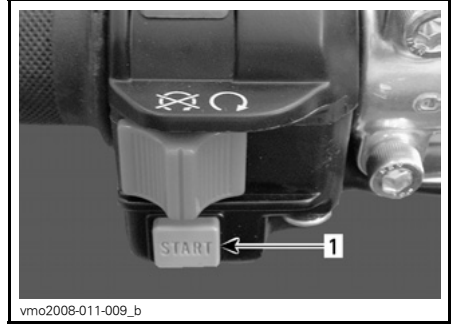


vmo2008-011-009_a

1. Moottorin pysäytyskytkin
2. OFF (POIS)
3. RUN (KÄYNTI)

Moottorin käynnistyspainike

Käynnistyspainikkeella käynnistetään moottori. Kun käynnistyspainiketta painetaan, käynnistin pyörittää moottoria. Katso oikea käynnistysmenetelmä kohdasta *MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN KÄYTTÖOHJEET*-osassa.



vmo2008-011-009_b

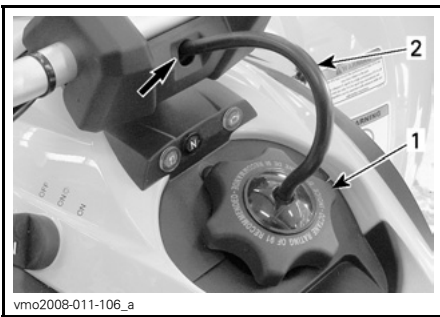
1. Moottorin käynnistyspainike

6) Polttoainesäiliön korkki

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan sijoita mitään polttoainesäiliön korkin päälle, koska siinä oleva ilma-aukko voi mennä tukkoon ja moottori voi ruveta käymään katkonaisesti.

Polttoaineen täyttämistä varten avaa kansi kääntämällä sitä vastapäivään, kierrästä se täyden jälkeen myötäpäivään.

Asenna ilmanvaihtoputken ohjauspylväeseen.



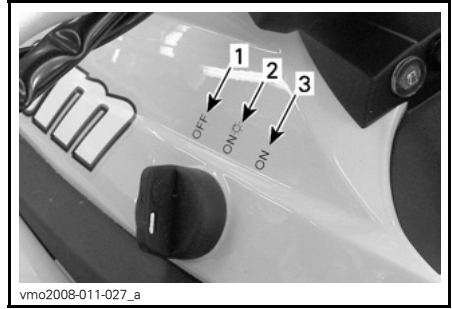
1. Polttoainesäiliön korkki
2. Ilmanvaihtoputki

VAROITUS

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista. Avaa korkki hitaasti. Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tuleharkaa ja räjähtävää. Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen. Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä tulta tai kipinöitä. Toimi aina hyvin ilmastoidulla alueella. Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piripintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja voi tulla yli. Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

7) Virtalukko

Toimii avaimella, kolmiasentoinen kytkin.



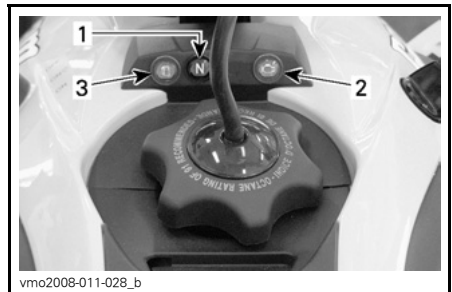
VIRTALUKON ASENNOT

1. OFF (POIS)
2. ON (PÄÄLLÄ) "valot päällä"
3. ON (PÄÄLLÄ) "ilman valoja"

Laita avain kytkimeen ja käännä haluttuun asentoon. Avaimen saa pois kääntämällä se ensin OFF (POIS) -asentoon.

HUOM: Vaikka moottori voidaan pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa OFF (POIS) -asentoon, suosittelemme, että moottori pysäytetään painamalla moottorin pysäytyskytkintä.

8) Merkkivalot



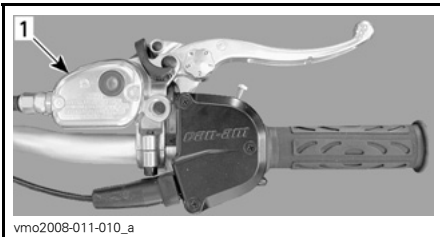
1. Vapaalla-asennon (N) merkkivalo
2. Tarkasta moottori -merkkivalo
3. Polttoaine vähissä -merkkivalo

	Vaihte on vapaalla.
	Merkkivalo PALAA ⁽¹⁾ : Moottorivika, katso kohta VIANETSINTÄ tai ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään. Valo vilkkuu: Moottori on suojatussa tilassa (ontuen kotiin, limp home), ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.
	Polttoaine vähissä. Polttoainesäiliössä on jäljellä noin 2,5 l (0,6 U.S. gal) polttoainetta.

⁽¹⁾ Merkkivalo PALAA kun virta-avain ja moottorin pysäytyskytkin ovat käyntiasennossa, mutta moottori ei ole käynnissä.

9) Etujarrunestesäiliö

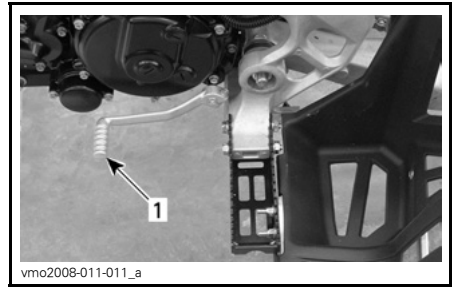
Sijaitsee oikean puolen käsikahvassa, etujarruvivun päällä.



1. Takajarrunestesäiliö

Katso oikea jarrunesteen tarkastusmenetelmä kohdasta **NESTEET**.

10) Vaihdepoljin

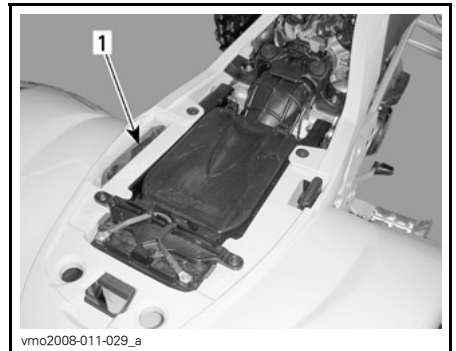


AJONEUVON VASEN PUOLI
1. Vaihdepoljin

Katso oikea vaihtamismenetelmä kohdasta **VAIHTEEN VAIHTAMINEN KÄYTTÖOHJEET**-osassa.

11) Työkalusarja

Työkalusarja sijaitsee istuimen alla olevassa huoltotilassa.



1. Työkalusarja

Työkalusarja sisältää perushuoltoon tarvittavat työkalut.

Työkalusarjassa on seuraavat työkalut:

- pihdit (1)
- ruuvitaltta (1)
- kiintoavain 10/13 mm (1)
- hylsyavain 16/18 mm (1)
- rengaspainemittari (1)
- kytkimen säätötyökalu (1).

12) Istuimen salpa

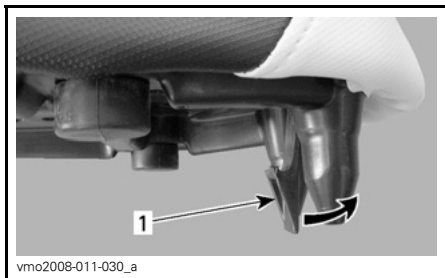
Sijaitsee istuimen takaosan alla. Avaamalla sen saat poistettua istuimen, jolloin pääset käsiksi ilmansuodatinkoteloon ja huoltotilaan.



1. Istuimen salpa

Istuimen poisto

Vedä salpaa taaksepäin samalla kun nostat varovasti istuimen takaosaa. Jatka nostoliikettä kunnes istuimen kiinnikkeet vapautuvat ja poista istuin sitten kokonaan.

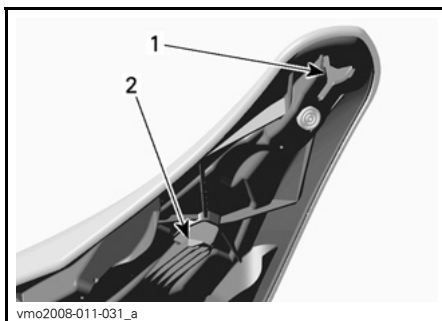


1. Istuimen salpa

Istuimen asennus

Työnnä istuimen etuosan ylempi lovi jäähdytysnestesäiliön koukkuun. Varmista sitten, että istuimen keskimmäinen kieleke on hyvin kytkeytynyt paikalleen. Kun istuin on kevyesti paikallaan, paina sitä reilusti alas, jolloin salpa lukkiutuu.

HUOM: Hyvin erottuva napsahdus tuntuu. Varmista kahteen kertaan, että istuin ja sen salpa ovat kunnolla kiinni nykäisemällä sitä.



vmo2008-011-031_a

1. Ylälovi
2. Keskikieleke

VAROITUS

Varmista, että istuimen salpa on kunnolla kiinni ennen liikkeelle lähtöä.

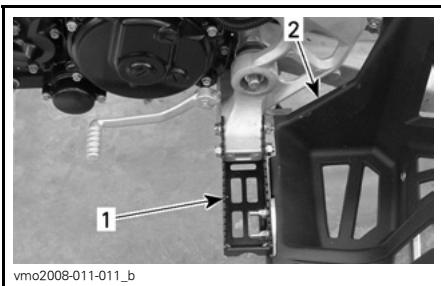
13) Jalkatappi

Sijaitsevat jalkasuojien edessä ajoneuvon kummallakin puolella.

Tähän voit tukea jalkaasi.

VAROITUS

Jalkasuojien käyttäminen jalkojen lepuuttamiseen jalkatappien asemasta ajon aikana voi aiheuttaa jalkasuojan rikkoutumisen. Jalkasi tai sääresi voi joutua kosketuksiin takapyörien kanssa johtaen loukkaantumiseen, tai aiheuttaen onnettomuuden. Älä koskaan lepuuta jalkojasi jalkasuojissa.



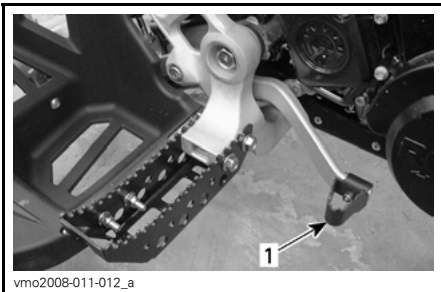
vmo2008-011-011_b

TYYPILLINEN

1. Jalkatappi
2. Jalkasuojaa

14) Takajarrupoljin

Painettaessa takajarru jarruttaa. Vapautettaessa sen pitäisi palata alkupe-
räiseen asentoonsa.



vmo2008-011-012_a

1. Takajarrupoljin

HUOM: Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla vipua puristetaan, sekä maastotyyppiin ja -olosuhteisiin.

15) Takajarrunestesäiliö

Sijaitsee lähellä oikeata takalokasuojaa.



vmo2008-011-013_a

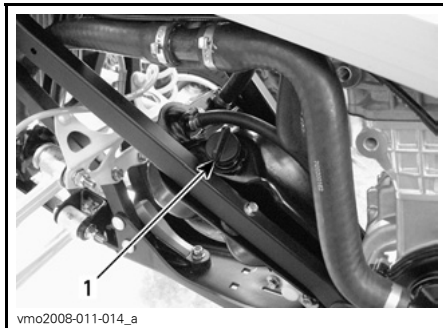
1. Takajarrunestesäiliö

Katso oikea jarrunesteen tarkastus-
menetelmä kohdasta *NESTEET*.

16) Moottorin öljysäiliön korkki

Moottorin öljysäiliö sijaitsee moottorin edessä. Tarkasta moottorin öljymäärä öljysäiliön korkin avulla.

Katso oikea öljymäärän tarkastus-
menetelmä kohdasta *NESTEET*.



vmo2008-011-014_a

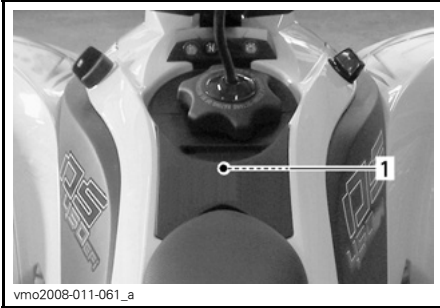
1. Moottorin öljysäiliön korkki

⚠ VAROITUS

Öljysäiliö voi olla kuuma. Älä koske paljaille käsillä.

17) Moottorin jäähdytysnestesäiliön korkki

Moottorin jäähdytysnestesäiliön korkki sijaitsee huoltokannen alapuolella, lähellä polttoainesäiliön korkkia.



1. Jäähdytysnestesäiliön korkin sijainti



JÄÄHDYTYSNESTESÄILIÖN KORKKI

Katso oikea moottorin jäähdytysnesteen tarkastusmenetelmä kohdasta NESTEET.

VAROITUS

Älä polta itseäsi – älä koske jäähdytysnestesäiliön korkkiin moottorin ollessa kuuma.

18) Sulakkeet

Sulakkeet suojaavat sähköjärjestelmää. Katso yksityiskohtaiset tiedot osasta *HUOLTOTIETOJA*.

Sulakkeenpitimet sijaitsevat istuimen alla huoltotilassa ja moottorin VASEMALLA puolella.



HUOLTOTILA

1. Sulakkeenpidin



MOOTTORIN VASEN PUOLI

1. Sulakkeenpidin

19) Ilmansuodatin

Ilmansuodatin sijaitsee istuimen alla olevassa huoltotilassa ilmansuodatin-kotelon sisäpuolella.



1. Ilmansuodattimen kotelo

Katso ohjeet huoltotoimenpiteisiin osasta *HUOLTOTIETOJA*.

NESTEET

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

HUOM: Tässä osassa selvitetään suositellut nesteet ja menetelmät niiden pinnan tason tarkastamista varten. Katso nesteiden vaihtoa koskevat menetelmät kohdasta *HUOLTOTIETOJA*.

Polttoaine

Suosittelut polttoaine

Käytä useimmilta huoltoasemilta saatavissa olevaa korkealuokkaista lyijytöntä bensiiniä, tai hapetettua polttoainetta, jossa on enintään 10 % etanolia tai metanolia, tai kumpaakin. Käytetyn polttoaineen suositeltu vähimmäisoktaaniluku on seuraava.

OKTAAANILUKU	
Pohjois-Amerikassa	(91 (RON + MON)/2)
Pohjois-Amerikan ulkopuolella	95 RON

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan kokeile muilla polttoaineilla. Muiden kuin suositeltujen polttoaineiden käyttö voi johtaa ajoneuvon suorituskyvyn huononemiseen ja tärkeiden polttoainejärjestelmän ja moottorin osien vaurioitumiseen.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan sekoita öljyä polttoaineeseen. Tässä ajoneuvossa on 4-tahtikone. Öljyä saa lisätä vain öljysäiliöön.

Polttoaineen pinnan taso

VAROITUS

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista. Avaa korkki hitaasti. Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tuleharkaa ja räjähtävää. Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen. Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä tulta tai kipinöitä. Toimi aina hyvin ilmastoidulla alueella. Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piriipintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja voi tulla yli. Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine tai öljy pois.

Moottoriöljy

HUOM: Sama öljy voitelee sekä moottorin että vaihteiston.

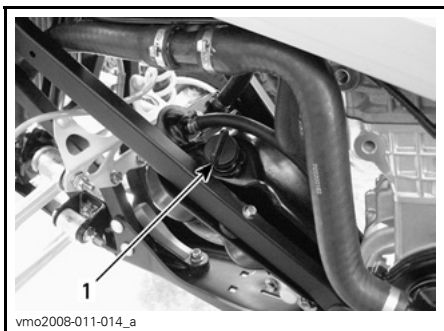
Suosittelut öljy

Käytä synteettistä XP-S 5W 40 -öljyä (P/N 293 600 039). Tämä synteettinen erikoisöljy on suunniteltu märkäkytkimillä varustettuihin vaihteistoihin.

TÄRKEÄÄ: Synteettinen XP-S 5W 40 -öljy on erityisesti suunniteltu ja testattu täyttämään tämän moottorin korkeat vaatimukset. Älä käytä muita synteettisiä öljyjä, synteettistä seosöljyä tai öljyn lisäaineita märkäkytkimillä varustetuissa Can-Am -ATV:ssä. Tällä hetkellä merkinoilla ei ole muuta vastaavaa öljyä. Jos vastaavaa korkealuokkaisen öljyä olisi saatavilla, sitä voitaisiin käyttää tässä ATV:ssä.

Moottoriöljyn pinnan taso

TÄRKEÄÄ: Tarkasta taso säännöllisesti ja täytä tarvittaessa. Älä täytä liikaa. Moottorin käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä vaurioittaa vakavasti moottoria/vaihteistoa. Pyyhi vuoto pois.



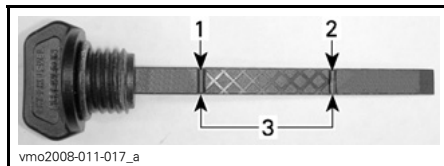
AJONEUVON VASEN PUOLI

1. Öljysäiliön mittatikku

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle, käynnistä moottori ja anna sen käydä noin minuutin verran tyhjäkäyntiä, pysäytä sitten moottori. Tarkasta öljyn pinnan taso seuraavalla tavalla:

1. Ruuvaa mittatikku ulos ja pyyhi puhtaaksi.
2. Ruuvaa mittatikku takaisin pohjaan saakka.

3. Irrota mittatikku ja tarkasta pinnan öljyn taso. Sen pitäisi olla ylemmän merkin kohdalla, tai lähellä sitä.



1. Täysi
2. Lisää
3. Käyttöalue

Öljyn lisäämistä varten poista mittatikku. Vältä ylivuoto asettamalla suppilo mittatikkuputkeen.

Lisää pieni määrä öljyä ja tarkasta uudelleen öljyn pinnan taso.

Toista kunnes öljyn pinnan taso on mittatikun ylemmän merkin kohdalla. Älä täytä liikaa.

Kiristä mittatikku kunnolla.

Moottorin jäähdytysneste

Suosittelut jäähdytysneste

Käytä aina polttomoottoreille tarkoitettua korroosionestoainetta sisältävää etyleeni-glykoli pakkasnestettä.

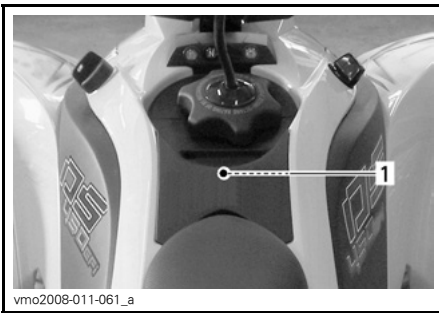
Jäähdytysjärjestelmään pitää laittaa BRP:n valmissekoitettua jäähdytysnestettä (P/N 219 700 362), tai tislattua vettä ja pakkasnesteen sekoitusta (50 % vettä, 50 % pakkasnestettä).

Jäähdytysnesteen pinnan taso

VAROITUS

Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä. Älä koskaan lisää jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmään moottorin ollessa kuuma.

Jäähdytysnestesäiliö sijaitsee huoltokannen alla.



vmo2008-011-061_a

HUOLTOKANNEN ALAPUOLELLA

1. Jäähdytysnestesäiliön korkin sijainti

Irrota huoltokansi seuraavalla tavalla:
Irrota istuin.



vmo2008-011-026_c

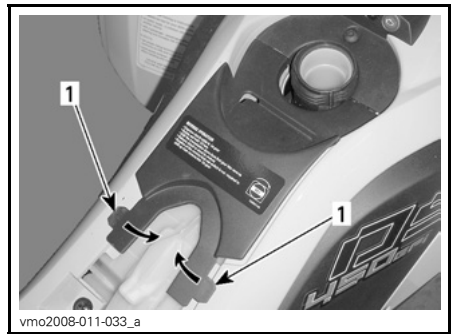
1. Istuimen salpa

Irrota polttoainesäiliön korkki.



vmo2008-011-028_c

Irrota kannen kielekkeet maskista.



vmo2008-011-033_a

1. Kielet

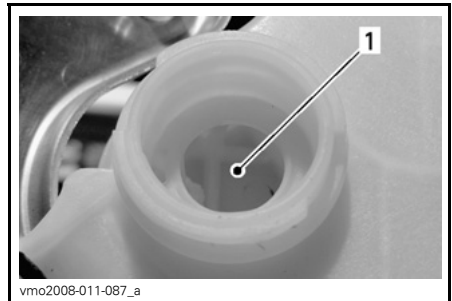
Irrota kansi vetämällä sitä varovasti taaksepäin.



vmo2008-011-033_b

Irrota täyttöaukon korkki.

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nestettä on oikea määrä, kun se on nähtävissä säiliön korkin aukosta.

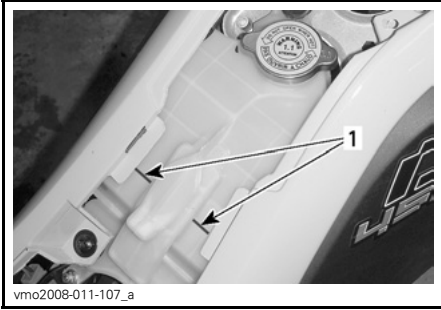


vmo2008-011-087_a

JÄÄHDYTYSNESTESÄILIÖ

1. Jäähdytysneste tässä

Nesteen määrä voidaan tarkastaa myös nestemäärän merkeistä (pienet uramerkit).



vmo2008-011-107_a

JÄÄHDYTYSNESTESÄILIÖ

1. Nestemäärän merkit

HUOM: Nesteen pinta voi olla tarkastettaessa hieman alhaisempi, jos lämpötila on alle 20°C (68°F).

Lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa. Vältä roiskuminen käyttämällä suppiola. Älä täytä liikaa.

VAROITUS

Älä polta itseäsi – älä koske jäähdytysnestesäiliön korkkiin moottorin ollessa kuuma.

Aseta täyttöaukon kansi paikalleen ja kiristä se.

Asenna kaikki irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä huolellisesti takaisin.

HUOM: Usein lisää jäähdytysnestettä tarvitseva jäähdytysjärjestelmä merkitsee vuotoja tai moottoriongelmia. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Jarruneste

Suositteluneste

Käytä aina pelkästään DOT 4 -vaatimukset täyttävää jarrunestettä.

TÄRKEÄÄ: Vältä vakavat jarrujärjestelmävauriot käyttämällä pelkästään suositeltuja nesteitä, äläkä sekoita eri nesteitä nestelisäyksen yhteydessä.

TÄRKEÄÄ: Käytä pelkästään DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Älä käytä vanhoista tai jo avatuista astioista otettua jarrunestettä.

Nesteen taso

HUOM: Alhainen taso voi olla osoitus vuodosta tai kuluneista jarrupalloista. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Etujarrunestesäiliö

Varmista, että säiliö on vaakatasossa kääntämällä ohjaus suoraan eteenpäin.

Tarkasta jarrunesteen pinnan taso nestesäiliön kannen tarkastusikkunasta.

TUMMA väri osoittaa, että nestemäärä on riittävä.

VAALEA väri osoittaa, että nestettä on vähän.



vmo2008-011-062_a

TYYPILLINEN

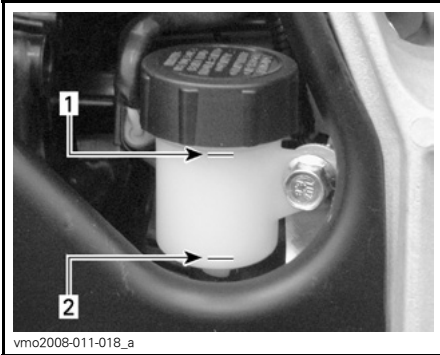
1. Riittävä nesteen määrä
2. Vähäinen nesteen määrä

Puhdista ja irrota täyttöaukon korkki ja lisää nestettä tarpeen mukaan. Älä täytä liikaa.

Tarkasta silmämääräisesti vivun kumi-
suojan kunto. Tarkasta onko murtu-
mia, repeytymiä, jne. Vaihda jos vahin-
goittunut.

Takajarrunestesäiliö

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustal-
la tarkasta, että säiliön jarruneste
on oikealla tasolla. Sen pitäisi olla
MIN-merkin yläpuolella.



AJONEUVON OIKEA PUOLI

- 1. Maksimitaso (MAX)*
- 2. Minimitaso (MIN)*

Puhdista ja irrota täyttöaukon kansj ja
lisää nestettä tarpeen mukaan. **Älä**
täytä liikaa.

KÄYTTÖOHJEET

Yleistä

Ajoneuvossa on viisi vaihdetta eteenpäin.

Moottori käynnistyy vain vaihteen ollessa VAPAALLA, tai purista kytkinvipua, jolloin voit käynnistää millä vaihteella tahansa.

Käyttöä edeltävä tarkastus

VAROITUS

On erittäin tärkeää suorittaa käyttöä edeltävä tarkastus ennen ajoneuvolla ajoa. Tarkasta aina kriittisten hallintalaitteiden, turvatoimintojen ja mekaanisten osien toiminta ennen ajamista. Ellei sitä tehdä esitetyllä tavalla, voi seurauksena olla vakava vahingoittuminen tai kuolema.

Ennen tämän ajoneuvon käyttöä kuljettajan on aina:

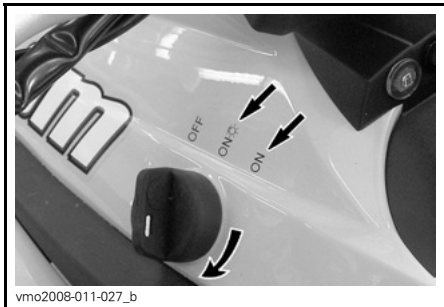
- Kytke seisontajarru päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.
- Tarkasta rengaspaine ja renkaiden kunto.
- Tarkasta, ettei pyörissä tai laakereissa ole kulumista tai vaurioita.
- Tarkasta hallintalaitteiden sijainti ja varmistu, että ne toimivat kunnolla.
- Tarkasta, että ohjaus toimii ilman vastusta.
- Käytä kaasuvipua useita kertoja ja varmista, että se toimii ilman vastusta. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.
- Varmista, että jarrut kytkeytyvät kunnolla käyttämällä jarruvipuja ja jarrupoljinta. Vipujen ja polkimen on palattava alkuasentoonsa kun ne vapautetaan.

- Varmista, että etujarruvipu on säädetty kuljettajan käteen sopivaksi.
- Tarkasta, että jarruputken liitokset ovat kireällä ja ettei ole vuotoja.
- Käytä kytkinvipua seisontajarrun ollessa kunnolla päällä. Vapautettaessa sen on palattava kokonaan takaisin.
- Tarkasta voimansiirtoketjun voitelu ja säätö.
- Tarkasta ovatko vetopyörät kuluneet tai vaurioituneet.
- Tarkasta taka-akselin kiinnikkeiden kireys.
- Tarkasta kääntövarsi; jos siinä on havaittavissa sivuttaisvälystä, **ÄLÄ KÄYTÄ AJONEUVOAA.**
- Tarkasta polttoaineen, öljyn ja jäähdytysnesteen pinnan tasot.
- Tarkasta, ettei moottorissa, vaihteistossa tai öljysäiliössä ole vuotoja.
- Puhdista etuvalot ja perävalo.
- Varmistu, että istuimen salpa on kunnolla kiinni.
- Mikäli kuljetat kuormaa, noudata kuormituskykyä. Varmistu, että kuorma on kunnolla kiinnitetty ajoneuvoon.
- Katso ja kokeile moottorin seisoesassa, ettei mikään osa ole irrallaan. Tarkasta kiinnikkeet.
- Varmista, että ajotiellä ei ole ihmisiä tai esteitä.
- Tarkasta virtalukon, moottorin käynnistyspainikkeen, moottorin pysäytyskytkimen, ajovalojen, perävalon ja merkkivalojen toiminta.
- Käynnistä moottori, irrota seisontajarru ja aja hitaasti muutama metri eteenpäin ja kokeile jarruja jarruttamalla niillä erikseen.

Korjaa mahdollisesti esiintyneet ongelmat ennen ajamista. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Moottorin käynnistys

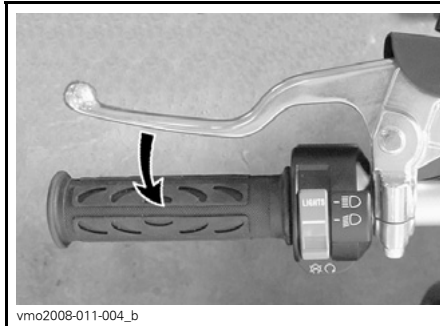
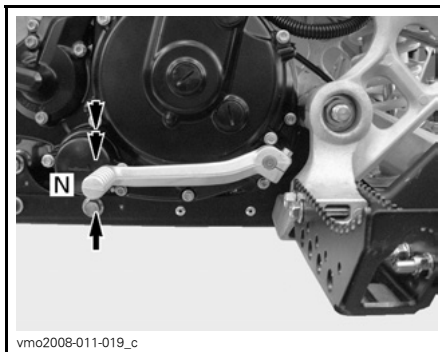
Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.



Aseta moottorin pysäytyskytkin RUN (KÄY) -asentoon.



Laita vaihte VAPAALLE tai paina kytkintä ja pidä se alaspainettuna.



Paina moottorin käynnistyspainiketta ja pidä se alaspainettuna, kunnes moottori käynnistyy.



Vapauta painike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.



vmo2008-011-038_c

⚠ VAROITUS

Älä paina kaasua käynnistyksen aikana.

Vaihtaminen

Vaihteiston hallinta

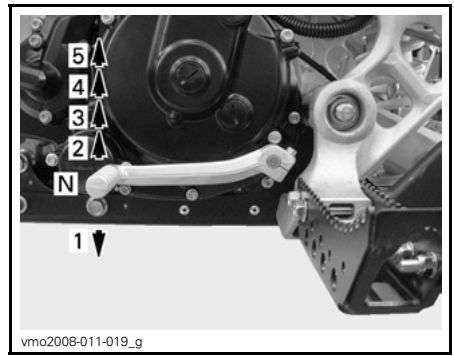
Suorita vaihtaminen vetämällä kytkinvipua ja käyttämällä vaihdepoljinta seuraavalla tavalla.

⚠ VAROITUS

Käytä ylös- tai alaspäinvaihtamisen yhteydessä aina kytkinvipua.

Yksi polkimen täysi isku vaihtaa vaihteen järjestyksessä seuraavaksi suuremmalle tai pienemmälle vaihteelle. Polkimen pitäisi automaattisesti palata alkuperäiseen asentoonsa.

Ylöspäinvaihtamista varten seuraavaksi suuremmalla vaihteelle aseta saappaan kärki vaihdevivun alle ja nosta poljinta täyden iskun verran ylöspäin. Alaspäinvaihtamista varten nojaa saappaan kärjellä vaihdepolkimen päälle ja paina poljinta täyden iskun verran.



vmo2008-011-019_g

⚠ VAROITUS

Vapauta aina kytkin vaihtamista varten. Vaihtaminen ilman kytkimen vapauttamista voi aiheuttaa hallinnan menettämisen tai ajoneuvon kaatumisen.

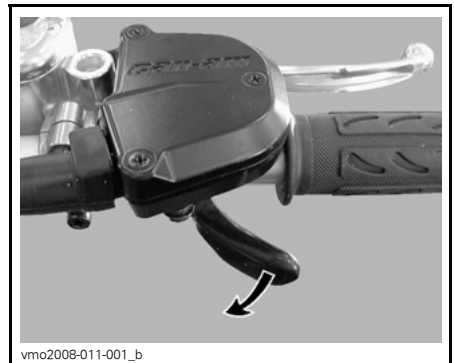
TÄRKEÄÄ: Varmistu, että seisontajarru on kokonaan pois päältä ennen ajoneuvon käyttöä.

Moottorin pysäytys

⚠ VAROITUS

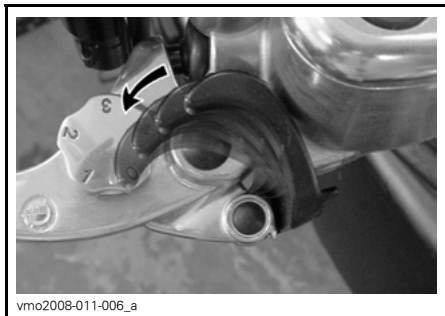
Vältä ajoneuvon pysäköintiä rinneeseen.

Vapauta kaasua ja pysäytä ajoneuvo kokonaan.

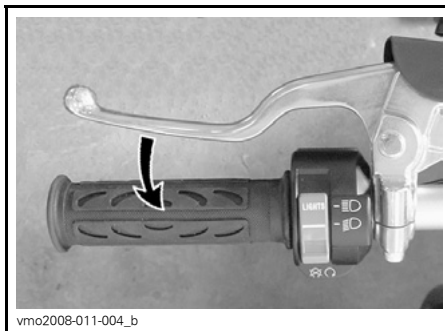


vmo2008-011-001_b

Kytke seisontajarru päälle.



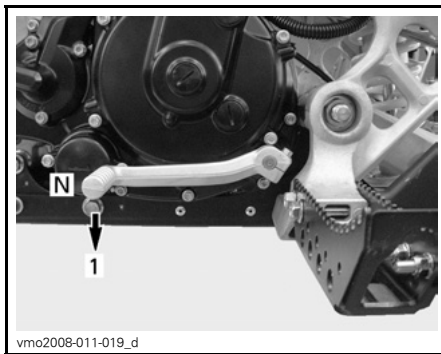
Paina kytkinvipua ja pidä se alaspainettuna.



Vaihda 1. vaihteelle.

VAROITUS

Käytä vaihtamisen yhteydessä aina kytkinvipua.



Aseta moottorin pysäytyskytkin OFF (POIS) -asentoon.



Käännä virta-avain OFF (POIS)-asentoon ja irrota avain.



Käytönjälkeinen hoito

Kun ajoneuvoa on käytetty merivesi-ympäristössä (hiekkarannalla, veneiden vesillelasku/nosto, jne.), on ajoneuvo syytä huuhtoa makealla vedellä ajoneuvon ja sen komponenttien kunnossapitämiseksi. Metalliosien voitelu on erittäin suositeltavaa. Käytä XP-S Lube (P/N 293 600 016), tai vastaavaa. Tämä on suoritettava jokaisen käyttöpäivän päätteeksi.

Kun ajoneuvoa käytetään mutaisessa ympäristössä, on ajoneuvo syytä huuhtoa ajoneuvon ja sen osien suojaamiseksi ja valojen pitämiseksi puhtaana.

HUOM: Älä koskaan puhdistaj ajoneuvoa korkeapainepesurilla, **KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA** (kuten puutarhaletku). Korkeapaine voi aiheuttaa sähkö- tai mekaanisia vikoja.

Yleistä jousituksen säädöistä

Ajoneuvosi käsiteltävyys ja sen ajomukavuus riippuu jousituksen säädöistä.

Jousituksen säätöjen valinta riippuu kuljettajan painosta, hänen henkilökohtaisista mieltymyksistään, ajonopeudesta ja maasto-olosuhteista.

Paras tapa oikeiden säätöjen löytämiseen on aloittaa tehdasasetuksista (katso **JOUSITUSSÄÄTÖJEN TEHDASASETUKSET**) ja sen jälkeen muuttaa vain yhtä säätöä kerrallaan. Etuja takajousituksen säädöt vaikuttavat toisiinsa. Saattaa olla tarpeen esimerkiksi säätää takaiskunvaimennin uudelleen etuiskunvaimentimien säädön jälkeen. Koeaja ajoneuvo säädön yhteydessä aina samoissa olosuhteissa; sama reitti, ajonopeus, kuljettajan ajoasento jne. Muuta yksi säätö ja koeaja sitten uudelleen. Etene järjestelmällisesti kunnes olet tyytyväinen.

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön.

Etujousituksen säädöt

VAROITUS

- Etuiskunvaimentimet on paineistettuja.
- Saattaa räjähtää kuumuudessa tai terävällä esineellä lävistettynä.
- Älä pura osiin.

Jousen esikuormituksen säätö

Lyhennä joustajäkempää ajoa ja epätasaista tietä varten.

Pidennä joustajepehmeämpää ajoa ja tasaista reittiä varten.



ESIKUORMITUKSEN SÄÄTÖ

Kohta 1: Löysää yläpäätä lukkorengas

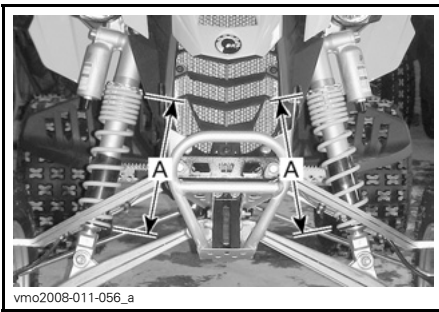
Kohta 2: Käännä säätörengasta tarvittava määrä

Kohta 3: Kiristä yläpäätä lukkorengas kiinni

Nosta ajoneuvon etuosaa ylös. Jousen pituus olisi mitattava ilman renkaille kohdistuvaa painoa.

VAROITUS

Säädä kummatkin jouset samaan kuormitukseen. Eri tavalla säädetyt jouset voivat aiheuttaa huonon käsiteltävyyden, tai vakavuuden ja/tai hallinnan menetyksen, sekä altistaa onnettomuudelle.



vmo2008-011-056_a

ESIKUORMITUKSEN SÄÄTÖ

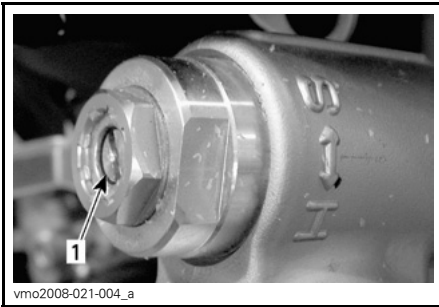
A. Sama pituus

Iskunvaimentimen vaimennusvoimakkuuden säätäminen

Suurita säätö muuttamalla asentoa (klikkausta) **yksi** kerrallaan. Koeaja ajoneuvo säädön yhteydessä aina samoissa olosuhteissa; sama reitti, ajonopeus, kuljettajan ajoasento jne. Etene järjestelmällisesti kunnes olet tyytyväinen.

Puristus (alhainen nopeus)

Käytä ruuvitalttaa sen säätämiseen.



vmo2008-021-004_a

1. Puristuksen säädin (ruuvitaltta)

Sen kääntäminen myötäpäivään (H) **lisää** iskunvaimentimen vaimennusta (jäykempi).

Sen kääntäminen vastapäivään (S) **vähentää** iskunvaimentimen vaimennusta (pehmeämpi).

Puristus (suuri nopeus)

Vain X-paketti

Käytä 17 mm:n hylsyavainta sen säätämiseen.



vmo2008-021-004_b

TYYPILLINEN — VAIN X-PAKETTI

1. Puristuksen suuren nopeuden säädin (17 mm avain)

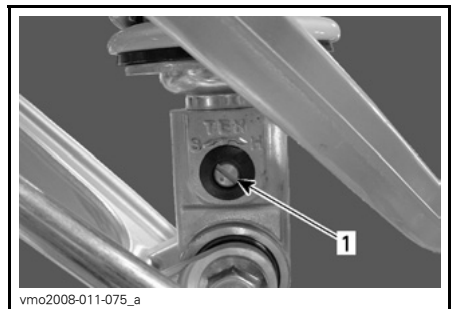
Sen kääntäminen myötäpäivään (H) **lisää** iskunvaimentimen vaimennusta (jäykempi).

Sen kääntäminen vastapäivään (S) **vähentää** iskunvaimentimen vaimennusta (pehmeämpi).

Jousto

Kaikki mallit

Käytä ruuvitalttaa sen säätämiseen.



vmo2008-011-075_a

KAIKKI MALLIT

1. Jouston säädin (ruuvitaltta)

Sen kääntäminen myötäpäivään (H) **lisää** iskunvaimentimen vaimennusta (jäykempi).

Sen kääntäminen vastapäivään (S) vähentää iskunvaimentimen vaimennusta (pehmeämpi).

Takajousituksen säädöt

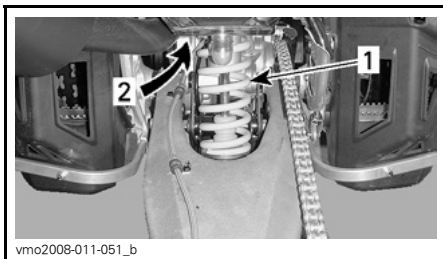
VAROITUS

- Takaiskunvaimennin on paineistettu.
- Saattaa räjähtää kuumuudessa tai terävällä esineellä lävistettynä.
- Älä pura osiin.

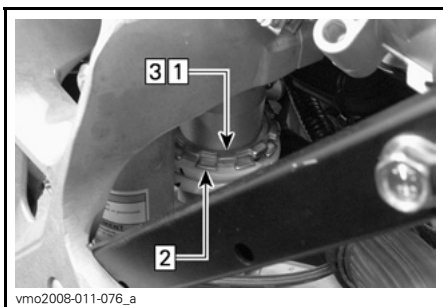
Jousen esikuormituksen säätö

Lyhennä jouta jäykempää ajoa ja epätasaista tietä varten.

Pidennä jouta pehmeämpää ajoa ja tasaista reittiä varten.



1. Takaiskunvaimennin
2. Säätörengas sijainti



ESIKUORMITUKSEN SÄÄTÖ

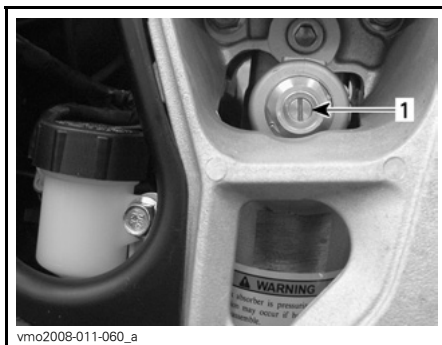
- Kohta 1: Löysää yläpään lukkorengas
Kohta 2: Käännä säätörengasta tarvittava määrä
Kohta 3: Kiristä yläpään lukkorengas kiinni

Iskunvaimentimen vaimennusvoimakkuuden säätäminen

Suorita säätö muuttamalla asentoa (klikkausta) yksi kerrallaan. Koe- ja ajoneuvo säädön yhteydessä aina samoissa olosuhteissa; sama reitti, ajonopeus, kuljettajan ajoasento jne. Etene järjestelmällisesti kunnes olet tyytyväinen.

Puristus

Käytä ruuvitalttaa sen säätämiseen.



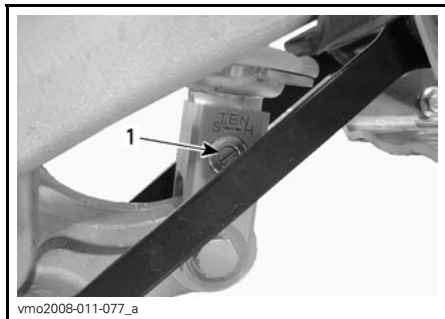
1. Puristuksen säädin (ruuvitaltta)

Sen kääntäminen myötäpäivään (H) lisää iskunvaimentimen vaimennusta (jäykempi).

Sen kääntäminen vastapäivään (S) vähentää iskunvaimentimen vaimennusta (pehmeämpi).

Jousto

Käytä ruuvitalttaa sen säätämiseen.



1. Jouston säädin (ruuvitalttaa)

Sen kääntäminen myötäpäivään (H) lisää iskunvaimentimen vaimennusta (jäykempi).

Sen kääntäminen vastapäivään (S) vähentää iskunvaimentimen vaimennusta (pehmeämpi).

Jousitusäättöjen tehdasasetukset

Jos sinun on jostakin syystä muutettava etu- ja/tai takajousituksen jousitusasetoja, menettele seuraavasti.

HUOM: Paras tapa oikeiden säätöjen löytämiseen on aloittaa ennen minkäänlaisia muita säätötoimenpiteitä tehdasasetuksista ja sen jälkeen muuttaa vain yhtä säätöä kerrallaan.

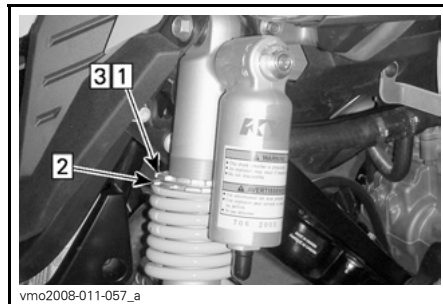
Etujousitus

VAROITUS

Säädä molemmat iskunvaimentimet samalla tavoin. Eri tavalla säädetyt jouset voivat aiheuttaa huonon käsiteltävyyden, tai vakaavuuden ja/tai hallinnan menetyksen, sekä altistaa onnettomuudelle.

Jousen esikuorma

Säädä seuraavalla tavalla.



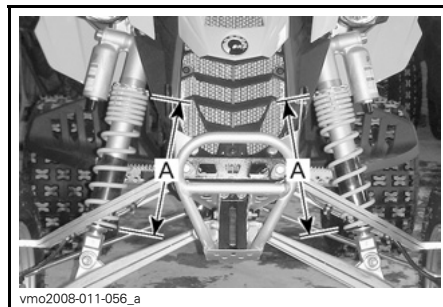
ESIKUORMITUKSEN SÄÄTÖ

Kohta 1: Löysää yläpäähän lukkorengas

Kohta 2: Käännä säätörengasta tarvittava määrä

Kohta 3: Kiristä yläpäähän lukkorengas kiinni

Nosta ajoneuvon etuosaa ylös. Jousen pituus olisi mitattava ilman renkaille kohdistuvaa painoa.



JOUSEN PITUUS — TEHDASASETUS

A. 282 mm (11 in)

Puristus (alhainen nopeus)

Käytä ruuvitalttaa sen säätämiseen.



vmo2008-011-057_c

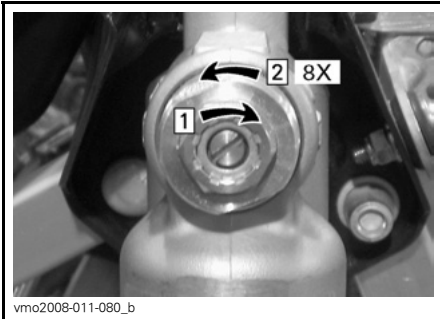
1. Puristuksen säädin (ruuvitalttaa)

Käännä ensiksi puristuksen säädintä myötäpäivään kunnes se pysähtyy.

Käännä sitten puristuksen säädintä vastapäivään oikeaan asentoon mallista riippuen.

X-paketti

Käännä puristuksen säädintä vastapäivään (**8 klikkausta**) palauttaaksesi tehdasasetukset.



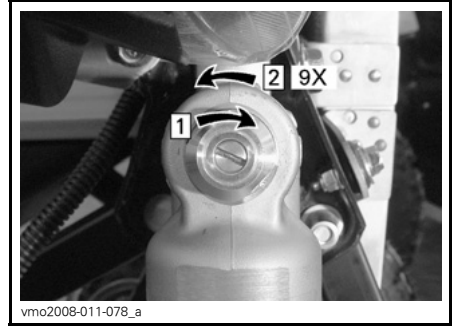
vmo2008-011-080_b

X-PAKETTI — TEHDASASETUS

Kohta 1: Käännä myötäpäivään kunnes se pysähtyy

Kohta 2: Käännä vastapäivään (8 klikkausta)

Muut



vmo2008-011-078_a

MUUT — TEHDASASETUS

Kohta 1: Käännä myötäpäivään kunnes se pysähtyy

Kohta 2: Käännä vastapäivään (9 klikkausta)

Toista sama menettely toiselle iskunvaimentimelle.

Puristus (suuri nopeus)

Vain X-paketti

Käytä 17 mm:n hylsyavainta sen säätämiseen.



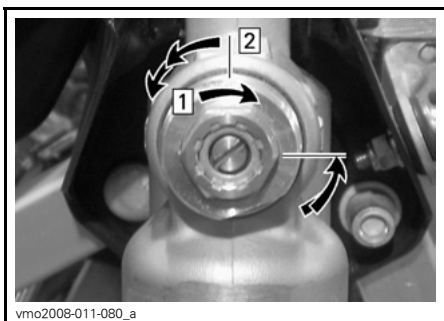
vmo2008-021-004_b

VAIN X-PAKETTI

1. Puristuksen suuren nopeuden säädin (17 mm avain)

Käännä ensiksi suuren nopeuden puristuksen säädintä myötäpäivään kunnes se pysähtyy.

Käännä sitten suuren nopeuden puristuksen säädintä vastapäivään (**3/4 kierrosta**) palauttaaksesi tehdasasetukset.



vmo2008-011-080_a

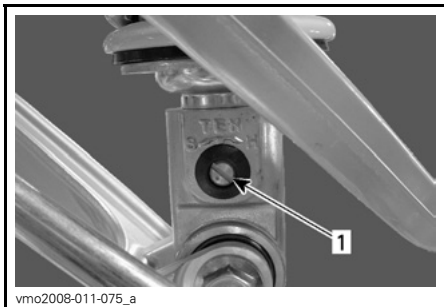
X-PAKETTI — TEHDASASETUS

Kohta 1: Käännä myötäpäivään kunnes se pysähtyy
 Kohta 2: Käännä vastapäivään (3/4 kierrosta)

Jousto

Kaikki mallit

Käytä ruuvitalttaa sen säätämiseen.

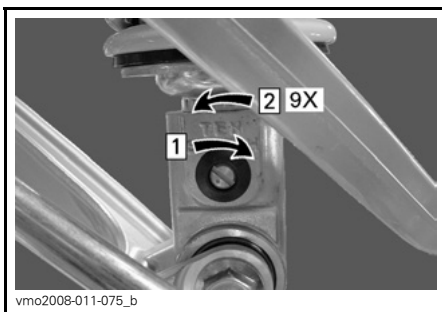


vmo2008-011-075_a

1. Jouston säädin (ruuvitaltta)

Käännä ensiksi jouston säädintä myötäpäivään kunnes se pysähtyy.

Käännä sitten jouston säädintä vastapäivään (9 klikkausta) palauttaaksesi tehdasasetukset.



vmo2008-011-075_b

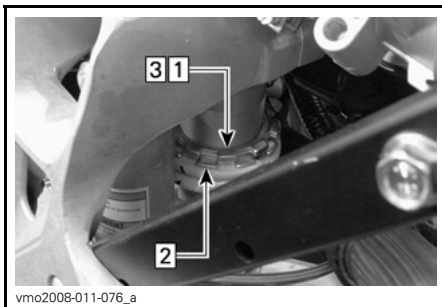
TEHDASASETUS

Kohta 1: Käännä myötäpäivään kunnes se pysähtyy
 Kohta 2: Käännä vastapäivään (9 klikkausta)

Takajousitus

Jousen esikuorma

Säädä seuraavalla tavalla.

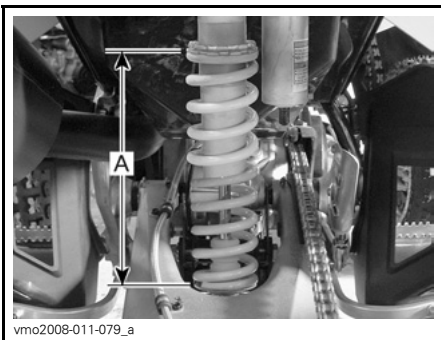


vmo2008-011-076_a

ESIKUORMITUKSEN SÄÄTÖ

Kohta 1: Löysää yläpään lukkorengas
 Kohta 2: Käännä säätörengasta tarvittava määrä
 Kohta 3: Kiristä yläpään lukkorengas kiinni

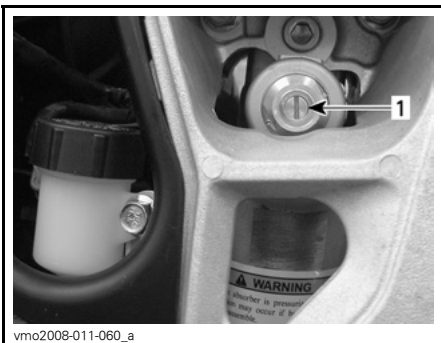
Nosta ajoneuvon takaosa ylös. Jousen pituus olisi mitattava ilman renkaille kohdistuvaa painoa.



JOUSEN PITUUS — TEHDASASETUS
A. 262 mm (10 in)

Puristus

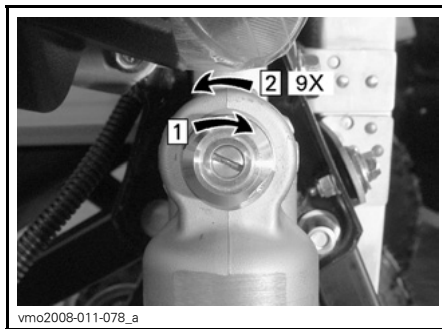
Käytä ruuvitalttaa sen säätämiseen.



1. Puristuksen säädin (ruuvitaltta)

Käännä ensiksi puristuksen säädintä myötäpäivään kunnes se pysähtyy.

Käännä sitten puristuksen säädintä vastapäivään (9 klikkausta) palauttaaksesi tehdasasetukset.



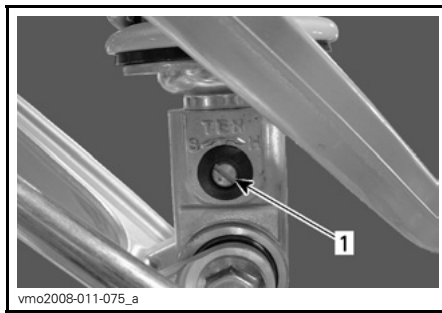
TEHDASASETUS

Kohta 1: Käännä myötäpäivään kunnes se pysähtyy

Kohta 2: Käännä vastapäivään (9 klikkausta)

Jousto

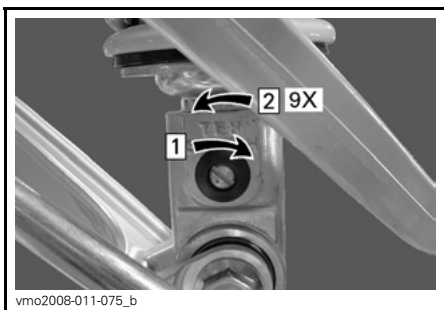
Käytä ruuvitalttaa sen säätämiseen.



1. Jouston säädin (ruuvitaltta)

Käännä ensiksi jouston säädintä myötäpäivään kunnes se pysähtyy.

Käännä sitten jouston säädintä vastapäivään (9 klikkausta) palauttaaksesi tehdasasetukset.



vmo2008-011-075_b

TEHDASASETUS

Kohta 1: Käännä myötäpäivään kunnes se pysähtyy

Kohta 2: Käännä vastapäivään (9 klikkausta)

ERIKOISTOIMENPITEET

Ympäripyöriminen

Kun ajoneuvo on pyörähtänyt ympäri tai jäänyt kumolleen, käännä se takaisin pyörilleen, odota sitten 3–5 minuuttia ennen moottorin käynnistämistä.

Tarkasta, ettei ilmansuodatinkotelon tyhjennysputkessa ole öljyjäämiä. Jos löydät öljyä, puhdista ilmansuodatin ja ilmansuodatinkotelo. Katso *HUOLTO-TIEDOT*-osa.

Tarkasta öljysäiliön öljyn pinnan taso ja täytä tarvittaessa.

Käynnistä moottori ja anna sen käydä noin minuutin verran, pysäytä sitten moottori. Tarkasta välittömästi öljymäärä, katso *MOOTTORIÖLJYN PINNAN TASO* -osasta oikea menetelmä.

Uponnut ajoneuvo

Jos ajoneuvo uppoaa, se on vietävä mahdollisimman nopeasti valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle. **ÄLÄ KÄYNNISTÄ MOOTTORIA!**

TÄRKEÄÄ: Ajoneuvon uppoaminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja, jos uudelleen käynnistämisessä ei noudateta oikeita toimenpiteitä.

KUORMA JA SIIRTOKULJETUS

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

⚠ VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Kuorma

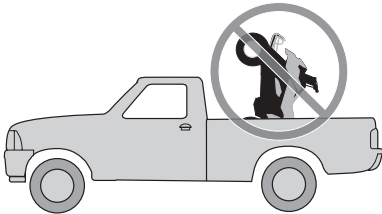
⚠ VAROITUS

Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu tai rakennettu kuormien kantamiseen tai peräkärryn vetämiseen.

Siirtokuljetus

Kun ajoneuvoa siirtokuljetetaan, kiinnitä se sopivilla kiinnikkeillä peräkärryn tai avopakettiautoon. Tavallisten köysien käyttö ei ole suositeltavaa.

⚠ VAROITUS



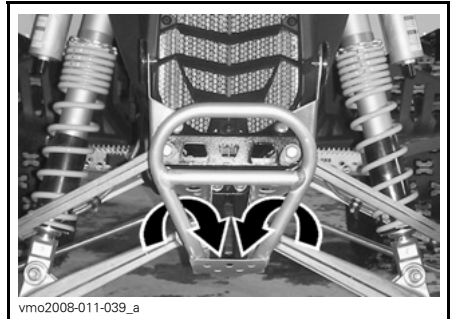
V00A18W

Älä koskaan kallista tätä ajoneuvoa siirtokuljetusta varten pituussuuntaan. Suosittelemme ajoneuvon kuljettamista sen normaalissa käyttöasennossa (pystyssä neljällä pyörällä).

Noudata näitä menetelmiä:

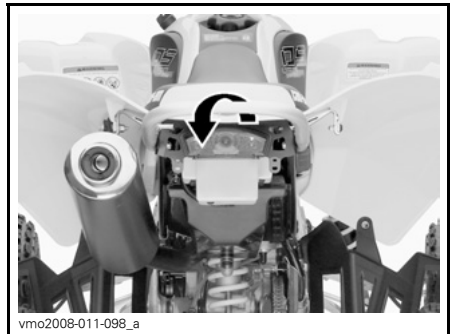
- Kytke seisontajarru päälle ja siirrä vaihte 1-vaihteelle.
- Kiinnitä ajoneuvo asiaankuuluvista kohdista. Katso seuraavaa kuvaa.

TÄRKEÄÄ: Ajoneuvon kiinnittäminen muista kohdista voi vahingoittaa sitä.



vmo2008-011-039_a

TYYPILLINEN — KOHTA EDESSÄ



vmo2008-011-098_a

TAKAKOHTA

⚠ VAROITUS

Älä hinaa tätä ajoneuvoa auton tai toisen ajoneuvon perässä. Käytä perävaunua.

VIANETSINTÄ

MOOTTORI EI PYÖRI

1. Virtalukko on OFF (POIS) -asennossa.

- Käännä avain ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.

2. Moottorin pysäytyskytkin on OFF (POIS) -asennossa.

- Käännä avain ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.

3. Vaihdevipu ei ole NEUTRAL (VAPAALLA).

- Aseta vaihdevipu joko VAPAALLE tai paina kytkinvipua.

4. Heikko akku tai irtonaiset liitokset.

- Tarkasta liitosten ja liitosnapojen kunto.
- Anna tarkastaa akku.
- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

MOOTTORI PYÖRII MUTTA SE EI KÄYNNISTY

1. Sulake palanut.

- Tarkasta polttoainepumpun sulake.

2. Moottori tulvii (sytytystulpat märät kun ne irrotetaan).

- (Hukkunut-tila) Ellei moottori käynnisty ja siihen on tulvinut polttoainetta, voidaan ottaa käyttöön tämä erityinen tila, joka estää polttoaineen ruiskutuksen käynnistyspyöriyksen aikana. Toimi seuraavalla tavalla:

- Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.
- Paina kaasuvipu pohjaan ja PIDÄ sitä siellä.
- Paina moottorin KÄYNNISTYS-painiketta.

Moottoria pitäisi pyörittää 20 sekunnin ajan. Vapauta moottorin KÄYNNISTYS-painike.

Vapauta kaasuvipu ja käynnistä/pyöritä moottoria uudelleen sen käynnistämiseksi.

Ellei edellinen auta:

- Puhdista sytytystulppien hattujen ympäristö ja irrota ne.
- Irrota sytytystulpat, katso osa HUOLTOTIEDOT.
- Pyöritä moottoria useita kertoja.
- Asenna uudet sytytystulpat, jos mahdollista, tai puhdista ja kuivaa tulpat.
- Käynnistä moottori edellä kuvatulla tavalla.

Jos moottori tulvii edelleen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

HUOM: Varmista, että moottoriöljyssä ei ole polttoainetta. Jos sitä on, vaihda moottoriöljy.

3. Moottoriin ei tule polttoainetta (sytytystulpat kuivat kun ne irrottaa).

- Tarkasta polttoaineen määrä säiliössä.
- Polttoainepumppu on saattanut vioittua.
- Tarkasta polttoainepumpun sulake.
- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

4. Sytytystulppa/sytytys (ei kipinää).

- Tarkasta sytytyksen sulake.
- Irrota sytytystulpat ja kiinnitä uudestaan hattuun.
- Tarkasta, että virtalukon kytkin ja/tai moottorin pysäytyskytkin on/ovat ON (PÄÄLLÄ) -asennossa.
- Käynnistä moottori samalla kun pidät sytytystulppia maadoitettuna moottoriin poissa tulpan rei'istä. Ellei kipinää näy, vaihda sytytystulpat.
- Jos vika jatkuu, ota yhteys Can-Am -jälleenmyyjään.

5. Moottorin puristus.

- Jaksottaisen vastuksen puuttuminen osoittaisi, että puristusta ei esiinny.
- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIITÄ PUUTTUU TEHOA

1. Likaantunut tai vaurioituneet sytytystulpat.

- Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.

2. Moottori ei saa polttoainetta.

- Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.

3. Moottori on ylikuumentunut (tarkasta moottori -merkkivalo (keltainen) PALAA tai vilkkuu).

- Tarkasta öljysäiliön öljyn pinnan taso ja täytä tarvittaessa.
- Varmista, ettei jäähdytin ole tukossa.
- Varmista, että tuuletin toimii oikein.
- Tarkasta ja puhdista jäähdyttimen lamellit. Katso HUOLTOTIETOJA-osa.
- Hidasta ajoneuvon vauhtia, mutta yritä pitää se liikkeessä, jotta jäähdyttimeen virtaa ilmaa. Jos moottori ylikuumentuu edelleen noin minuutin jälkeen, pysäytä ajoneuvo ja aseta vaihteisto VAPAALLE. Kytke seisontajarru ja pysäytä moottori. Aseta virtalukko ON- (PÄÄLLÄ)-asentoon (älä käynnistä moottoria vielä). Jäähdyttimen tuuletin jäähdyttää jäähdytintä.
- Anna moottorin jäähtyä ennen kuin tarkastat jäähdytysnesteen pinnan tason ja täytät jos mahdollista. Katso MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE osassa NESTEET.
- Jos ylikuumentuminen jatkuu, ota yhteys Can-Am -jälleenmyyjään.

4. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.

- Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.
- Tarkasta onko ilmansuodatinkotelon tyhjennysputkessa nestettä/keräytymiä.

5. Sytytyspuola ei kytkettynä.

- Tarkasta sytytyspuolien kytkennät.

MOOTTORI NAKUTTAA (JÄLKISYTYTYYS)

1. Vikaa sytytystulpissa (karstaa).

– Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.

2. Pakojärjestelmässä vuoto.

– Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

3. Moottori käy liian kuumana.

– Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.

MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI

1. Likaiset/vaurioituneet/kuluneet sytytystulpat.

– Puhdista/tarkasta sytytystulpat ja lämpötila-alue. Vaihda tarpeen mukaan.

2. Polttoaineessa vettä.

– Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.

EPÄTAVALLISTA ÄÄNTÄ MOOTTORISTA

1. Venttiilien säätö.

– Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

2. Ketjunkturistin tukossa.

– Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

3. Jakopään ketju kulunut.

– Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

AJONEUVO EI SAAVUTA TÄYTTÄ VAUHTIA

1. Moottori.

– Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.

2. Seisontajarru.

– Varmista, että seisontajarru on kokonaan pois.

3. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.

– Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.

– Tarkasta onko ilmansuodatinkeuhon tyhjennysputkessa nestettä/keräytymiä.

VAIHDE EI VAIHDA PEHMEÄSTI

1. Moottoriöljyn pinnan taso on alhainen.

- Kaada öljysäiliöön oikea määrä suositeltua öljyä.

2. Vaihteiston vaihtamisjärjestelmä.

- Yritä painaa kytkinvipua enemmän vaihtaessasi ylöspäin.
- Paina kytkinvipua kauemmin vaihtaessasi alaspäin.

3. Väärä öljytyyppi.

- Tyhjennä moottorissa oleva öljy ja käytä pelkästään suositeltua öljyä.

4. Vaihteisto.

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

TARKASTA MOOTTORI (keltainen) -MERKKIVALO PALAA EDELLEEN

1. Moottori on ylikuumentunut (tarkasta moottori -merkkivalo (keltainen) PALAA).

- Tarkasta öljysäiliön öljyn pinnan taso ja täytä tarvittaessa.
- Varmista, ettei jäähdytin ole tukossa.
- Varmista, että tuuletin toimii oikein.
- Tarkasta ja puhdista jäähdyttimen lamellit. Katso HUOLTOTIETOJA-osa.
- Hidasta ajoneuvon vauhtia, mutta yritä pitää se liikkeessä, jotta jäähdyttimeen virtaa ilmaa. Jos moottori ylikuumentaa edelleen noin minuutin jälkeen, pysäytä ajoneuvo ja aseta vaihteisto VAPAALLE. Kytke seisontajarru ja pysäytä moottori. Aseta virtalukko ON- (PÄÄLLÄ)-asentoon (älä käynnistä moottoria vielä). Jäähdyttimen tuuletin jäähdyttää jäähdytintä.
- Anna moottorin jäähtyä ennen kuin tarkastat jäähdytysnesteen pinnan tason ja täytät jos mahdollista. Katso MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE osassa NESTEET.
- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

2. Tuuletin ei toimi oikein.

- Tarkasta sulake.
- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

3. Alhainen tai korkea akun jännite.

- Tarkasta akku ja latausjärjestelmä.
- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

TARKASTA MOOTTORI (keltainen) -MERKKIVALO VILKKUU

1. Moottori on suojatilassa (limp home, ontuen kotiin).

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

TEKNISET TIEDOT

MALLI		DS 450/DS 450 X
MOOTTORI		
Tyyppi	BRP – Rotax, 4-tahti. Kaksi sylinterien yläpuolista nokka-akselia, ketjuveto.	
Sylinterien lukumäärä	1	
Venttiilien lukumäärä	4	
Sylinteritilavuus	449,3 cm ³ (27,42 cu. in)	
Halkaisija	Vakio	97 mm (3,82 in)
Iskunpituus	60,8 mm (2,44 in)	
Puristussuhde	11.8:1	
Voitelu	Kuiva öljypohja, vaihdettava öljynsuodatin (moottorin ja vaihteiston samanaikainen voitelu)	
Puristuksen alennin	Automaattinen	
Pakojärjestelmä	BRP, ruostumatonta terästä	
Ilmansuodatin	2-vaiheinen vaahtosuodatin	
VAIhteisto		
Kytkin	Märkäkytkin, monilevy	
Vaihteisto	Integroitu 5-nopeuksinen vaihteisto, jossa jatkuva hammaskosketus	
JÄÄHDYTYS		
Tyyppi	Nestejäähdytetty, integroitu vesipumppu	
Jäähdytin	Eteen asennettu, termostaattituuletin	
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ		
Tyyppi	Elektroninen polttoaineen ruiskutus, yksi kaasuläppärunko (46 mm)	
Tyhjäkäynti	± 50	1.800 kierr./min
Polttoainepumppu	Merkki	Bosch
	Tyyppi	Sähköinen (polttoainesäiliössä)

MALLI		DS 450/DS 450 X
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		
Magneetto	Merkki	Denso
	Tyyppi	250 W @ 6.000 kierr./min
Sytytystyyppi		IDI (induktiivinen purkaussytytys)
Sytytyksen ajoitus		Ei säädettävissä
Moottorin kierroslukurajoitin		10.200 (mikä tahansa vaihde eteenpäin)
Sytytystulppa	Merkki	NGK
	Tyyppi	DCPR9E
	Kärkiväli	0,7 – 0,8 mm (0,028 - 0,032 in)
Sytytystulppien lukumäärä		2
Akku	Tyyppi	Huoltovapaa akkutyyppi
	Volttia	12 V, 7 A•h
Käynnistysjärjestelmä		Sähkökäynnistin. Käynnistys kaikilla vaihteilla (kytkin aktivoituna tai vaihde VAPAALLA)
Etuvalon polttimo		2 x 35 W
Takavalon ja jarruvalon polttimo		8/27 W, 1.157
Sulakkeet	Pääsulake	20 A
	Jännitteensäädin	20 A
	Vara	20 A
	Tuuletin	5 A
	ECM	10 A
	Pääsulake	20 A
VOIMANSIIRTO		
Taka-akseli		Ketjuveto/kiinteä akseli
JOUSITUS		
Edessä	Tyyppi	Erillisjousitus — A-kaksoistukivarsi HPG X: HPG (täysin säädettävä)
	Joustomatka	241 mm (9,5 in)
Takana	Tyyppi	Jäykkä keinuvarsi HPG X: HPG (täysin säädettävä)
	Joustomatka	267 mm (10,5 in)

MALLI		DS 450/DS 450 X
RENKAAT		
Paine (enintään 100 kg (220 lb))	Edessä	maksimi 48 kPa (7 PSI) minimi 34,5 kPa (5 PSI)
	Takana	
Koko	Edessä	21 x 7R-10
	Takana	20 x 10R-9
PYÖRÄT		
Koko	Edessä	10 x 5,5
	Takana	9 x 8,5
Pyörämutterin kireys		61 N•m (45 lbf•ft)
JARRUT		
Edessä		Hydrauliset, 2 levyä (ruostumattomia)
Takana		Hydraulinen, 1 levy (ruostumaton)
Pysäköintijarru		Oikeanpuoleisessa jarruvivussa on etujarruihin vaikuttava seisontajarru
OHJAUS		
Haritus (ajoneuvo maassa ja mitta vanteelta)		0,5 mm ± 0,5 mm (0,0197 in ± 0,0197 in) kummallakin puolella
KUORMANKANTOKYKY		
Sallittu ajoneuvon kokonaiskuorma		100 kg (220 lb) sisältää kuljettajan, kaikki muut kuormat ja lisävarusteet.
GVWR (ajoneuvon kokonaispaino)		281 kg (620 lb)
Painojakautuma (edessä/takana)		52/48 %
MITAT		
Kuivapaino		156,5 kg (345 lb)
Kokonaispituus		1,83 m (72,1 in)
Kokonaisleveys		1,17 m (46,1 in)
Kokonaiskorkeus		1,06 m (41,9 in)
Akseliväli		1,27 m (50 in)
Raideväli	Edessä	1,0 m (39,5 in)
	Takana	909 mm (35,8 in)
Maavara	Rungon alapuoli	229 mm (9 in)
	Taka-akseli	132 mm (5,2 in)

MALLI		DS 450/DS 450 X
NESTEET		
Moottoriöljytyyppi	synteettinen öljy XP-S 5W 40. Älä käytä muita synteettisiä öljyjä, synteettistä seosöljyä tai öljyn lisäaineita märkäkytkimillä varustetuissa Can-Am -ATV:ssä. Katso lisätietoja kohdasta <i>SUOSITELTU ÖLJY.</i>	
Jäähdytysneste	Etyleeni-glykolisekoitus (50 % jäähdytysnestettä, 50 % tislattua vettä). Käytä BRP:n valmiiksi sekoitettua jäähdytysnestettä, tai erityisesti alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä	
Polttoaine	Tyyppi	Korkeaoktaaninen lyijytön bensiini
	Oktaaniluku	Pohjois-Amerikassa: (91 (RON + MON)/2) Pohjois-Amerikan ulkopuolella: 95 RON
Hydraulijarru	Jarruneste, DOT 4	
TILAVUUDET		
Polttoainesäiliö	11,5 l (3 U.S. gal) sisältäen likimääräisen varamäärän 2,5 l (0,66 U.S. gal)	
Moottoriöljy	1,8 l (1,9 U.S. quarts)	
Jäähdytysneste	1,8 l (1,9 U.S. quarts)	

A: ampeeria

kW: kilowattia

A•h: ampeerituntia

kierr./min: kierrosta minuutissa

cm³: kuutiосenttimetriä

W: Wattia

cu. in.: kuutiotuumaa

Jatkuvasta tuotteen laatuun ja innovaatioon sitoutumisesta johtuen BRP pidättää itselleen oikeuden tehdä milloin tahansa muutoksia malliin ja teknisiin tietoihin ja/tai lisäyksiä, tai parannuksia tuotteisiinsa, ilman aikaisemmin valmistamiensa mallien minkäänlaista päivitysvelvollisuutta.

HUOLTOTIETOJA

YLEISTÄ

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

VAROITUS

Ellei toisin määritetty, moottori ei saa olla käynnissä mitään huoltotoimenpiteitä varten.

Ennen minkään huolto- tai tarkastustoimenpiteiden suorittamista ajoneuvoon, odota kunnes moottori ja jäähdytysjärjestelmä ovat jäähtyneet palovaurioiden välttämiseksi.

VAROITUS

Mikäli purkamisen/kokoamisen yhteydessä joudutaan irrottamaan lukituk-
sia (esim. kiinnitysnauhat, itselukkiutuvat kiinnikkeet, jne.), vaihda ne aina
uusiin.

HUOM: Seuraavassa on lueteltu huoltotoimenpiteet, jotka asiakas voi halutes-
saan suorittaa. Muut *HUOLTOTAULUKOSSA* olevat toimenpiteet on suoritetta-
va Can-Am -jälleenmyyjän toimesta.

HUOLTOTAULUKKO

Huoltaminen on erittäin tärkeätä, ellei tunne turvallisia huoltotoimenpiteitä ja sää-
tömenetelmiä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO					
C: PUHDISTA I: TARKASTA JA SÄÄDÄ TARVITTAESSA L: VOITELE R: VAIHDA	ALKUTARKASTUS 10 T TAI 400 KM (250 mi) (Valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän suoritettava. Alkuhuolto on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.)				
	25 T TAI 1.250 KM (800 mi)				
	50 T TAI 2.500 KM (1.600 mi)				
	100 T TAI 1 VUOSI TAI 5.000 KM (3.100 mi)				
	200 T TAI 2 VUOTTA TAI 10.000 KM (6.200 mi)				
OSA/TOIMENPIDE			SUORITTAJA		
HUOM!			HUOM!		
MOOTTORI					
Moottoriöljyn pinnan taso	JOKA KÄYTTÖKERTA		Asiakas		
Moottoriöljy ja suodatin ⁽¹⁾	R				Asiakas
Öljysuodatin			C		Asiakas
Venttiilien säätö	I		I		Jälleenmyyjä
Moottorin asennuskiinnittimet	I		I		Jälleenmyyjä
Ilmansuodattimen puhdistus	JOKA KÄYTTÖKERTA		Asiakas		
Ilmansuodattimen vaihto ⁽³⁾		R			Asiakas
Pakojärjestelmä	I		I		Jälleenmyyjä
Äänenvaimentimen kipinänsammutin			C		Asiakas
Moottorin jäähdytysneste	I	I ⁽²⁾		R	Asiakas
Jäähdyttimen täyttöaukon kansi/jäähdytysjärjestelmän painetesti	I			I	Jälleenmyyjä
Jäähdyttimen kunto/puhtaus ⁽³⁾	I	I			Asiakas
Vaihteiston toiminta			I		Jälleenmyyjä
Kytkimen säätöjen tarkastaminen	JOKA KÄYTTÖKERTA		Jälleenmyyjä/ Asiakas		

(1) ENSIMMÄINEN moottoriöljyn/suodattimen vaihto on suoritettava kolmen polttoainetankillisen TAI viiden ajotunnin jälkeen (kumpi ehdoista täyttyy ensiksi).
 (2) 50 tunnin välein, tarkasta jäähdytysnesteen väkevyys.
 (3) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisessä paikassa, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.

MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

C: PUHDISTA I: TARKASTA JA SÄÄDÄ TARVITTAESSA L: VOITELE R: VAIHDA	ALKUTARKASTUS 10 T TAI 400 KM (250 mi)				
	(Valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän suoritettava. Alkuhuolto on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.)				
	25 T TAI 1.250 KM (800 mi)				
	50 T TAI 2.500 KM (1.600 mi)				
	100 T TAI 1 VUOSI TAI 5.000 KM (3.100 mi)				
	200 T TAI 2 VUOTTA TAI 10.000 KM (6.200 mi)				
SUORITTAJA					
OSA/TOIMENPIDE			HUOM!		

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ

Kaasuläppärunko	I			I,L	Jälleenmyyjä
Kaasuviijeri	I		I, L		Jälleenmyyjä/ Asiakas
Polttoainelinjat, polttoaineen jatkoputki, liitokset, tarkastusventtiilit ja polttoainesäiliön painetesti	I			I	Jälleenmyyjä
Polttoainepumpun painetesti				I	Jälleenmyyjä

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ

Sytytystulpat ⁽⁴⁾	I	I		R	Asiakas
EMS-anturit	I			I	Jälleenmyyjä
EMS-vikakoodin lukema	I			I	Jälleenmyyjä
Akkuliitokset	I			I	Asiakas
ECM-liittimet (silmämääräinen tarkastus irrottamatta liittimiä)				I	Jälleenmyyjä
Sähköliitokset ja kiinnitys (sytytysjärjestelmä, käynnistysjärjestelmä, polttoainesuuttimet, jne.)	I			I	Jälleenmyyjä
Virtalukon, moottorin käynnistyspainikkeen ja moottorin pysäytyskytkimen kunto	I			I	Asiakas
Valojärjestelmän kunto (HI/LO (kauko/lähi) teho, jarruvalo, etulampun suuntaus, jne.)	I			I	Asiakas

(4) Laita sinkkipastaa P12 (P/N 420 897 186) sytytystulpan kierteisiin ennen asentamista

MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

C: PUHDISTA
I: TARKASTA JA
SÄÄDÄ TARVITTAESSA
L: VOITELE
R: VAIHDA

ALKUTARKASTUS 10 T TAI 400 KM (250 mi)

(Valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän suoritettava. Alkuhuolto on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.)

25 T TAI 1.250 KM (800 mi)

50 T TAI 2.500 KM (1.600 mi)

100 T TAI 1 VUOSI TAI 5.000 KM (3.100 mi)

200 T TAI 2 VUOTTA TAI 10.000 KM (6.200 mi)

SUORITTAJA

OSA/TOIMENPIDE

HUOM!

VOIMANSIIRTO

Voimansiirtoketjun voitelu	JOKA KÄYTTÖKERTA	Asiakas	(3) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisessä paikassa, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.
Voimansiirtoketjun säätö	JOKA KÄYTTÖKERTA	Asiakas	
Voimansiirtoketjun liukukappaleen kunto	JOKA KÄYTTÖKERTA	Asiakas	
Ketjupyörät ⁽³⁾	I R	Asiakas	
Taka-akselin laakerit	I	Asiakas	
Pyörän mutterit/pultit	I	Asiakas	
Renkaiden paine ja kuluneisuus	JOKA KÄYTTÖKERTA	Asiakas	
Takapyörän napa	L	Jälleenmyyjä	
Taka-akselin tiukkuus (epäkeskoakselin kotelon pultit ja säätöruuvi)	I	Asiakas	

OHJAUSJÄRJESTELMÄ

Ohjaustangon kiinnittimet	I I	Jälleenmyyjä	(3) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisessä paikassa, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.
Ohjausjärjestelmä ⁽³⁾	I I	Jälleenmyyjä	
Raidetangon päät	I	Asiakas	
Pyörän mutterit/pultit	I	Asiakas	
Renkaiden paine ja kuluneisuus	JOKA KÄYTTÖKERTA	Asiakas	
Etupyörien laakerit	I	Asiakas	
Etupyörien suuntaaminen	I I	Jälleenmyyjä	

MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

C: PUHDISTA I: TARKASTA JA SÄÄDÄ TARVITTAESSA L: VOITELE R: VAIHDA	ALKUTARKASTUS 10 T TAI 400 KM (250 mi)					
	(Valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän suoritettava. Alkuhuolto on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.)					
	25 T TAI 1.250 KM (800 mi)					
	50 T TAI 2.500 KM (1.600 mi)					
	100 T TAI 1 VUOSI TAI 5.000 KM (3.100 mi)					
	200 T TAI 2 VUOTTA TAI 10.000 KM (6.200 mi)					
SUORITTAJA					HUOM!	
OSA/TOIMENPIDE						
JOUSITUS						
Keinuvarsi/jousituksen vivusto	I	I				Asiakas
Jousituksen vivuston voitelu	L	L				Jälleenmyyjä
Takaiskunvaimentimen alempi kääntövarsi/keinuvarsi			L			Jälleenmyyjä
A-tukivarret	I	I, L				Asiakas
Pallonivelen kumisuojat	I	I				Asiakas
Pallonivel ⁽³⁾	I	I				Jälleenmyyjä
Iskunvaimentimet			I			Asiakas
JARRU						
Jarruneste	I	I			R (5)	Asiakas
Jarrupalat ⁽⁵⁾		I				Jälleenmyyjä
Jarrujärjestelmä (levyt, letkut, jne.)				I		Asiakas
Jarruputken liittimet	I	JOKA KÄYTTÖKERTA				Asiakas
(3) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyinen paikka, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.						
(5) Jarrunesteen vaihtamisen tai minkä tahansa jarrujärjestelmän korjauksen on suoritettava valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjä toimesta.						

MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

C: PUHDISTA
 I: TARKASTA JA
 SÄÄDÄ TARVITTAESSA
 L: VOITELE
 R: VAIHDA

ALKUTARKASTUS 10 T TAI 400 KM (250 mi)

(Valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän suoritettava. Alkuhuolto on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.)

25 T TAI 1.250 KM (800 mi)

50 T TAI 2.500 KM (1.600 mi)

100 T TAI 1 VUOSI TAI 5.000 KM (3.100 mi)

200 T TAI 2 VUOTTA TAI 10.000 KM (6.200 mi)

SUORITTAJA

OSA/TOIMENPIDE

HUOM!

KORI/RUNKO

Moottorin alue	C		C				Asiakas	(4) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisessä paikassa, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.
Liukulevy	JOKA KÄYTTÖKERTA					Asiakas		
Runko				I		Jälleenmyyjä		
Rungon kiinnittimet	I		I			Asiakas		
Istuimen salpa	JOKA KÄYTTÖKERTA					Asiakas		
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen			C (4)			Asiakas		

MOOTTORI

Tässä osassa kerrotaan mm. miten nesteet vaihdetaan. Katso nestepintojen tason tarkastusta ja nesteiden täyttämistä koskevat menetelmät kohdasta *NESTEET*.

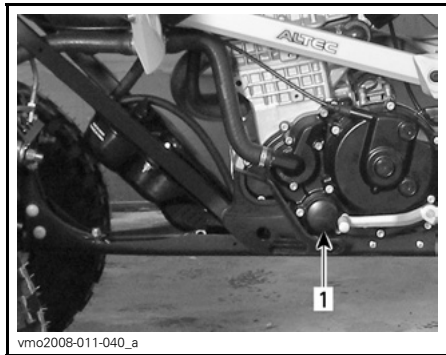
Öljynvaihto ja öljynsuodattimen vaihto

Öljy ja suodatin tulee vaihtaa samaan aikaan. Öljynvaihto on syytä tehdä moottorin ollessa lämmin.

VAROITUS

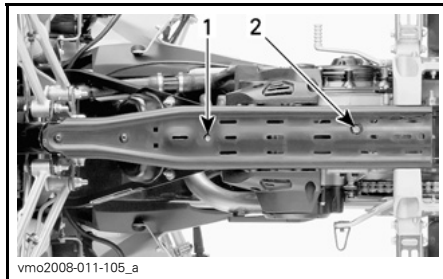
Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa. Odota kunnes moottoriöljy on lämmintä.

Öljyn tyhjentäminen



AJONEUVON VASEN PUOLI

1. Öljysuodatin

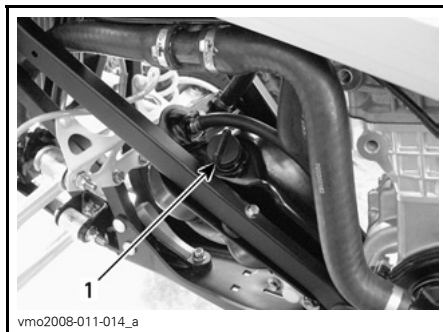


1. Öljysäiliön tyhjennystulppa

2. Moottorin tyhjennystulppa

Varmista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.

Irrota öljysäiliön korkki.



1. Moottorin öljysäiliön korkki

Puhdista tyhjennystulpan ympäristö.

Aseta öljysäiliön tyhjennystulpan alle sopiva astia.

Irrota tyhjennystulppa ja laske kaikki öljy ulos öljysäiliöstä.

Aseta moottorin tyhjennystulpan alle sopiva astia.

Irrota tyhjennystulppa ja laske kaikki öljy ulos moottorista.

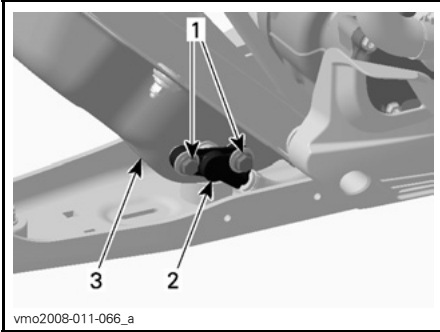
Pyyhi rungolle mahdollisesti valunut öljy.

HUOM: Anna öljyn valua öljynsuodattimesta tarpeeksi kauan.

Öljynsuodattimen puhdistus

HUOM: Katso öljynsuodattimen puhdistusvälit *HUOLTOTAULUKOSTA*.

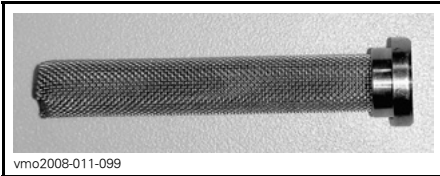
Irrota öljysäiliön poistoletkun liitosta kiinnittävät pultit.



AJONEUVON VASEN PUOLI

1. Kiinnityspultit
2. Säiliön poistoletkun liitos
3. Öljysäiliö

Irrota säiliön öljynsuodatin poistoletkun liitoksen takaa.



SUODATIN

Puhdista öljynsuodatin liuottimella ja kuivaa sitten paineilmalla.

VAROITUS

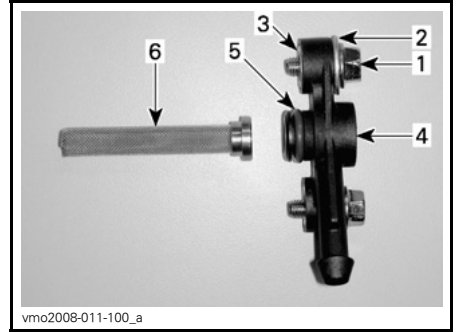
Käytä aina silmäsuojuksia Odottamaton kemikaalin roiskahtaminen saattaa vahingoittaa silmiäsi.

Puhdista kaikki öljysäiliön pinnalle roiskunut öljy.

Asenna aikaisemmin irrottamasi osat huolellisesti takaisin.

HUOM: Tarkasta O-rengas ja vaihda se tarvittaessa.

TÄRKEÄÄ: Varo, että et vaurioita O-rengasta työntäessäsi poistoletkun liitosta öljysäiliöön. Laita O-renkaaseen öljyä helpottaaksesi sen asentamista.



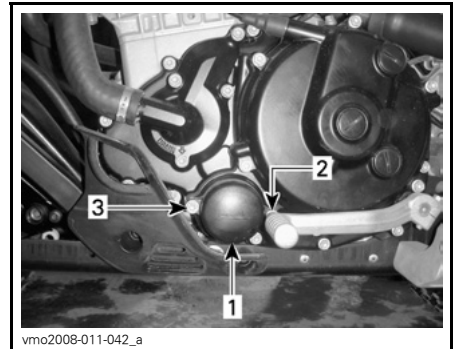
ÖLJYN POISTOLETKUN KOKOONPANO

1. Kuusiokolopultti
2. Aluslevy
3. Työnnä
4. Poistoletkun liitos
5. O-rengas
6. Suodatin

Öljynsuodattimen vaihto

Ruuvaa auki öljynsuodattimen kansi.

HUOM: Paina mieleesi ruuvien sijainti.

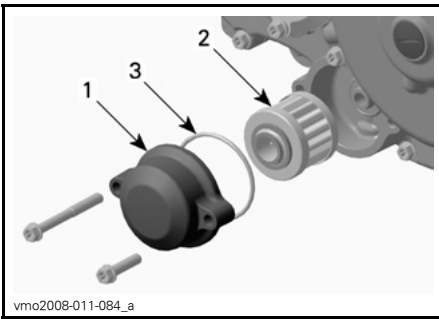


MOOTTORIN VASEN PUOLI

1. Öljynsuodattimen kansi
2. Ruuvi (M6 x 25)
3. Ruuvi (M6 x 55)

Irrota öljynsuodatin ja vaihda se uuteen.

HUOM: Tarkasta O-rengas ja vaihda se tarvittaessa.



MOOTTORIN VASEN PUOLI

1. Öljysuodattimen kansi
2. Öljysuodatin
3. O-rengas

Pyyhi moottorille mahdollisesti valunut öljy.

Vaihda tyhjennystulppien tiiviste. Pyyhi tiivisteiden ympäristö moottorissa, öljysäiliössä ja tyhjennystulpassa ja kiinnitä tulppa sitten paikalleen.

Kaada moottoriin 1,8 l (1,9 U.S. quarts) suositeltua öljyä. Katso lisätietoja kohdasta **SUOSITELTAVA ÖLJY** osassa **MOOTTORIÖLJY**.

Käynnistä moottori ja anna käydä muutamaksi minuutiksi tyhjäkäynnillä.

Varmista, että vuotoja ei esiinny.

Pysäytä moottori ja tarkasta öljyn pinnan taso. Täytä tarpeen mukaan.

Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaan.

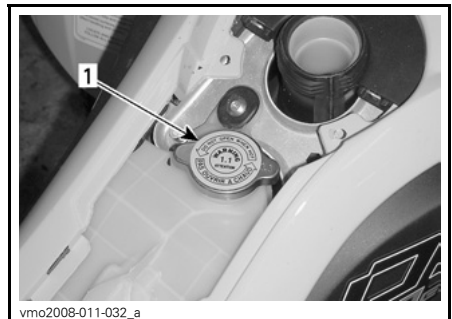
Jäähdytysnesteen vaihtaminen

VAROITUS

Älä polta itseäsi – älä irrota jäähdytysnestesäiliön korkkia tai moottorin tyhjennystulppaa, jos moottori on kuuma.

Irrota huoltokaansi, katso **JÄÄHDYTYSNESTEEN MÄÄRÄ** osassa **NESTEET**.

Kierrä jäähdytysnestesäiliön korkkia vastapäivään ja irrota se.

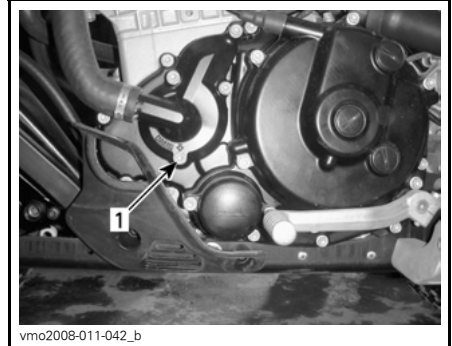


HUOLTOKANNEN ALAPUOLELLA

1. Jäähdytysnestesäiliön korkki

Avaa tyhjennystulppa hitaasti ja anna jäähdytysnesteen valua sopivaan astiaan.

HUOM: Tyhjennystulppaa ei tarvitse poistaa.



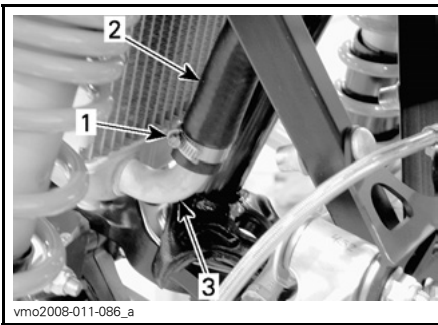
MOOTTORIN VASEN PUOLI

1. Jäähdytysnesteen tyhjennystulppa

Tyhjennä järjestelmä kokonaan ja kiinnitä tyhjennystulppa takaisin paikalleen.

Irrota letkunkiinnike jäähdyttimen poistoletkusta.

Irrota poistoletku jäähdyttimestä tyhjentääksesi järjestelmän kokonaan.



1. Letkunkiinnike
2. Poistoletku
3. Jäähdytin

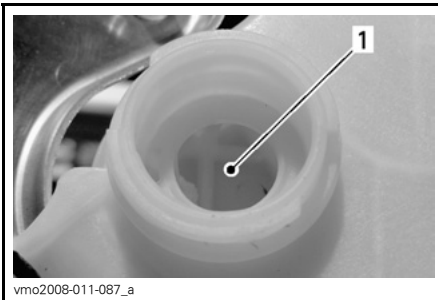
Asenna letkut takaisin ja kiinnitä letkunkiinnike.

Puhdista pyyhkimällä rungolle ja moottoriin roiskunut jäähdytysnestettä.

Täytä jäähdytysnestesäiliö kaatamalla siihen 1,8 l (1,9 U.S. quarts) suositeltua jäähdytysnestettä. Katso lisätietoja kohdasta **TEKNISET TIEDOT**.

Käytä moottoria tyhjäkäynnillä ilman jäähdytysnestesäiliön kanta. Lisää jäähdytysnestettä hitaasti tarvittaessa, **älä täytä liikaa**.

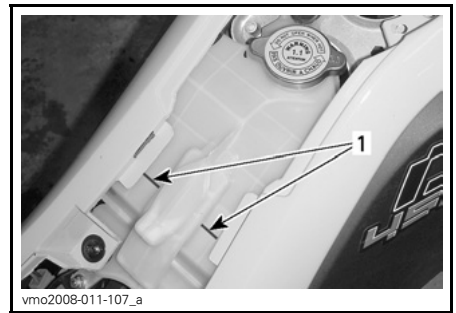
Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nestettä on oikea määrä, kun se on nähtävissä säiliön korkin aukosta.



JÄÄHDYTYSNESTESÄILIÖ

1. Jäähdytysnestettä tässä

Nesteen määrä voidaan tarkastaa myös nestemäärän merkeistä (pienet uramerkit).



JÄÄHDYTYSNESTESÄILIÖ

1. Nestemäärän merkit

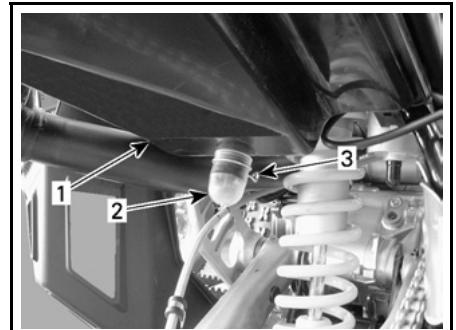
Odota tässä vaiheessa, kunnes moottori saavuttaa normaalin käyttölämpötilan. Paina kaasuvipua pari kolme kertaa; lisää sitten tarvittaessa jäähdytysnestettä.

Kiinnitä jäähdytysnestesäiliön korkki paikalleen. Tarkasta, ettei liitoksissa esiinny vuotoja.

Asenna aikaisemmin irrottamasi osat huolellisesti takaisin.

Ilmansuodattimen kotelo

Tarkasta määräajoin onko ilmansuodattimen kotelo tyhjennysputkessa nestettä tai kerääntymiä.



1. Ilmansuodattimen kotelo
2. Tyhjennysputki
3. Kiristin

HUOM: Jos ajoneuvoa käytetään pölyisessä ympäristössä, tarkasta useammin kuin **HUOLTOTAULUKOSÄ** on määritetty.

Jos nestettä/kerääntymiä löytyy, purista kiristintä ja poista se. Vedä tyhjennysputket ulos ja tyhjennä ne.

TÄRKEÄÄ: Älä käynnistä moottoria, jos tyhjennysputkista löytyy nestettä tai kerääntymiä.

Kun nesteitä/kerääntymiä löytyy, on ilmansuodatin tarkastettava/kuivattava/vaihdettava riippuen suodattimen kunnosta.

Irrota ilmansuodatin alla selvitetyllä tavalla.

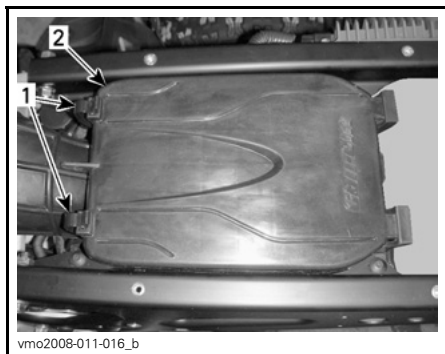
Ilmansuodatin

Irrottaminen

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan poista tai tee muutoksia ilmansuodattimen kotelon osiin. Käytä aina ilmansuodatinta ja alkuperäisiä tai sopivia vastaavia osia. Moottori on kalibroitu toimimaan nimenomaan näillä komponenteilla. Muussa tapauksessa moottorin suorituskyky voi kärsiä tai voi tapahtua vahinkoja.

Irrota istuin.

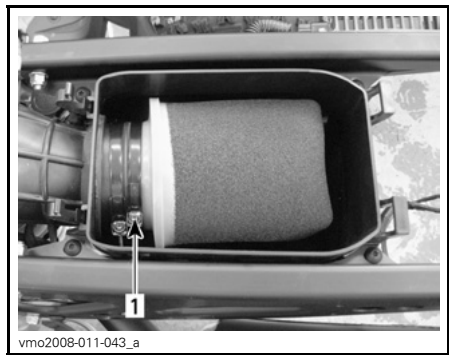
Avaa kiristimet ja irrota ilmansuodattimen kotelon kansi.



1. Kiristimet

2. Ilmansuodattimen kotelon kansi

Löysää kiristintä ja irrota ilmansuodatin.



1. Kiristin

Kaada ämpäriin ilmansuodattimen puhdistusainetta (P/N 219 700 341) tai vastaavaa. Laita suodatin liukseen likoon.

Puhdista suodattimen kotelon sisäosa sillä aikaa, kun suodatin likoaa.

Huuhto ilmansuodatin lämpimällä vedellä.

Poista vaahdosta ylimääräinen vesi puristamalla sitä. Anna ilmansuodattimen kuivaa kunnolla.

HUOM: Lievä pöly voidaan poistaa matalapaineisella ilmalla. Puhalla paineilmaa käytössä kulkevaa ilmapirtaa vastaan.

Jos ilmansuodatinelementti on vaurioitunut, vaihda se uuteen.

Kun suodatin on kuiva, öljyä se ilmansuodatinöljyllä (P/N 219 700 340) tai vastaavalla uudelleen.

Asennus

Asenna irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä kunnolla takaisin.

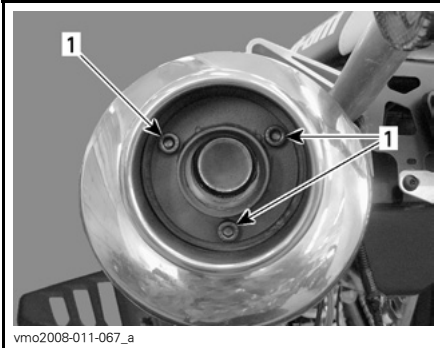
Kipinänsammutin

Äänenvaimentimen kipinänsammutin on ajoittain puhdistettava siihen kerääntyneestä hiilestä. Katso **HUOLTOTAULUKKO**.

VAROITUS

Älä koskaan suorita tätä toimenpidettä heti sen jälkeen kun moottori on käynyt, koska pakojärjestelmä on erittäin kuuma.

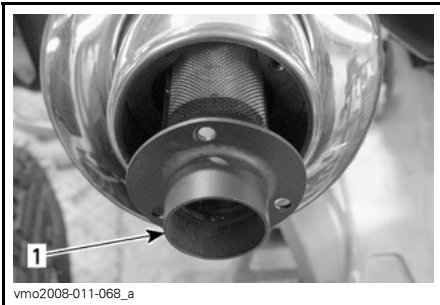
Irrota kipinänsammutin äänenvaimentimesta.



vmo2008-011-067_a

IRROTA

1. Ruuvit



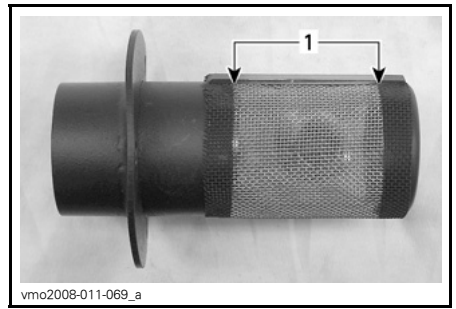
vmo2008-011-068_a

IRROTA

1. Kipinänsammutin

Irrota kipinänsammuttimessa oleva karsta harjalla.

HUOM: Käytä varovasti pehmeätä harjaa äläkä vahingoita kipinänsammutinta.



vmo2008-011-069_a

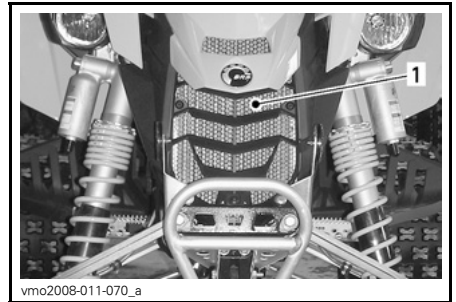
PUHDISTA

1. Puhdista tämä osa

Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotus.

Jäähdytin

Tarkasta jäähdyttimen lamellit. Niissä ei saa olla mutaa, likaa, lehtiä tai muita kerääntymiä, jotka voisivat estää jäähdytintä jäähdyttämästä kunnolla.



vmo2008-011-070_a

1. Jäähdytin

Poista käsin niin paljon kerääntymiä kuin mahdollista. Jos käytettävissä vettä, yritä huuhtoa jäähdyttimen lamellit vedellä.

Käytä puutarhaletkua huuhtomiseen, jos sellainen on käytettävissä.

VAROITUS

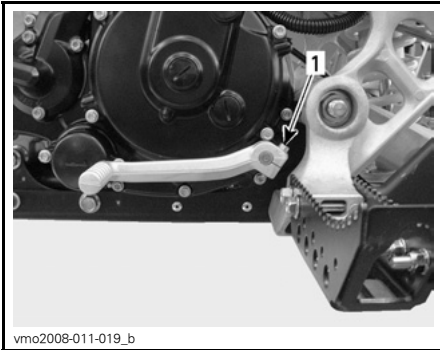
Älä koskaan puhdista kuumaa jäähdytintä käsin. Anna jäähdyttimen jäähtyä ennen puhdistamista.

TÄRKEÄÄ: Varo jäädyttimen lamellien vahingoittamista puhdistuksen yhteydessä. Älä käytä mitään esinettä/työkalua, joka voisi vaurioittaa lamelleja. Lamellit ovat tarkoituksella ohuet, jotta ne jäädyttävät kunnolla. **KÄYTÄ PESUUN VAIN ALHAISTA PAINETTA, ÄLÄ KÄYTÄ KORKEAPAINEPESURIÄ.**

Pyydä valtuutettua Can-Am -jälleenmyyjää tarkastamaan jäähdytysjärjestelmän toiminta.

Vaihdepolkimen säätö

Avaa lähellä valitsinakselin päätä oleva kuusiokoloruuvi ja irrota vaihdepoljin.



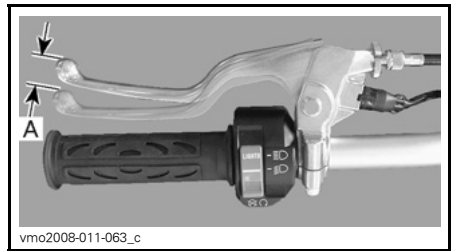
1. Kuusiokoloruuvi

Asenna vaihdepoljin haluamallasi tavalla ja kiristä sitten kuusiokoloruuvi.

Kytkimen säädöt

HUOM: X-paketin mallit on varustettu vaijerin pikasäätimellä, tämän tyyppisessä säätimessä ei ole lukkomutteria. Kytkinvaijerin säätömenetelmä on molemmissa tyypeissä muutoin sama, mutta lukkomutteria koskevaa kohtaa ei tässä tyyppissä tarvitse huomioida.

Kytkinvivun normaali vapaa vällys on 10 - 15 mm (3/8 - 5/8 in). Katso seuraava kuva.



KYTKINVIVU — NORMAALI VAPAA VÄLYS
A. 10 - 15 mm (3/8 - 5/8 in)

Jos vapaata välystä on liikaa (enemmän kuin 15 mm (5/8 in)), voit säätää sen ohjaustangossa oleva kytkinvivun vaijerin säätimellä. Katso alla oleva kohta **KYTKINVIVUN SÄÄTÄMINEN**.

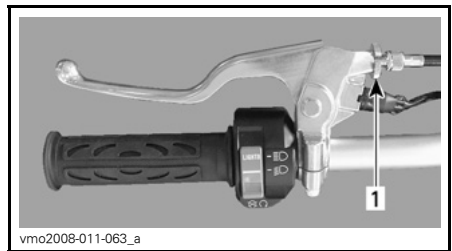
Jos vapaata välystä ei ole, kytkimen vapautussuojan ruuvi on säädettävä riittävän vapaan välyksen aikaansaamiseksi. Katso myöhempanä oleva kohta **KYTKIMEN SUOJAN SÄÄTÄMINEN**.

Suorita säädöt ohjeiden mukaan.

TÄRKEÄÄ: Jos et pysty suorittamaan suositeltuja säätöjä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

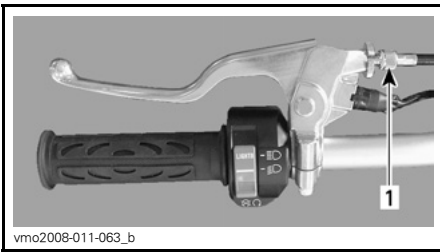
Kytkinvivun säätäminen

Löysää vaijerin säätimen lukkomutteri.



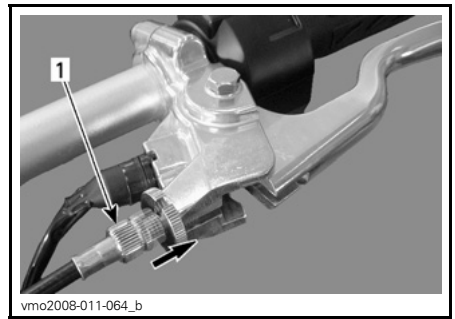
1. Lukkomutteri

Käännä vaijerin säädintä kunnes saatat oikean mitan.



vmo2008-011-063_b

1. Vaijerin säädin

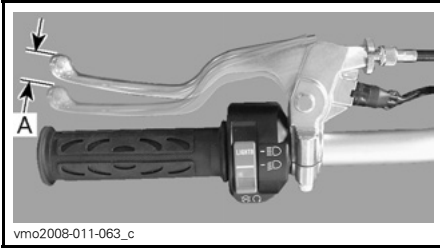


vmo2008-011-064_b

TYYPILLINEN

1. Vaijerin säädin

Irrota kytkimen suojan huoltotulppa.



vmo2008-011-063_c

KYTKINVIPU — OIKEA SÄÄTÖ

A. 10 – 15 mm (3/8 - 5/8 in)

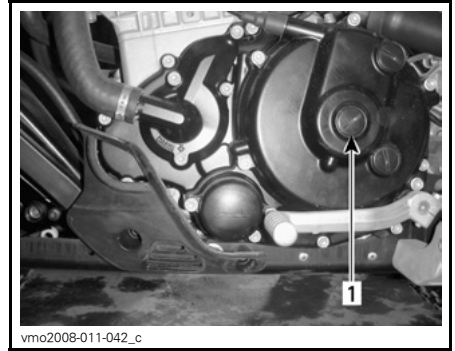
Kiristä vaijerin säätimen lukkomutteria kunnes saavutat oikean säädön.

Kytkinsuojan säätäminen

TÄRKEÄÄ: Jos joudut säätämään kytkimen vapautussuojan ruuvia, se tarkoittaa, että kytkimen lautaset ovat kuluneet. Sen vuoksi on erittäin suositeltavaa viedä ajoneuvo valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle kytkimen lautasten tarkastamista varten.

Löysää vaijerin säätimen lukkomutteri.

Löysää kytkinvaijerin säädintä suurinta mahdollista vapaata välystä varten.



vmo2008-011-042_c

MOOTTORIN VASEN PUOLI

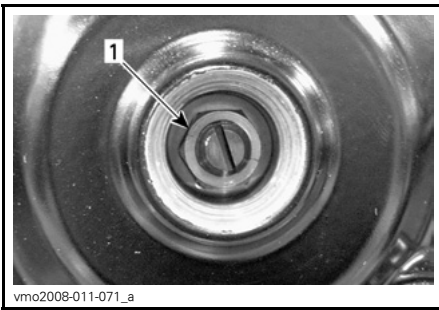
1. Huoltotulppa

Asenna työkalusarjassa mukana oleva erikoistyökalu lukkomutteriin.



529035081

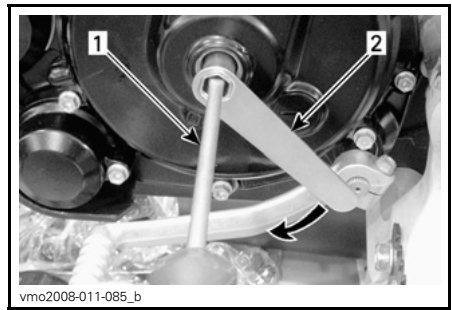
(P/N 529 035 081)



vmo2008-011-071_a

1. Lukkomutteri

Pidä säätöruuvia ruuvitaltalla paikoil-
laan ja löysää lukkomutteri kääntämäl-
lä sitä vastapäivään.

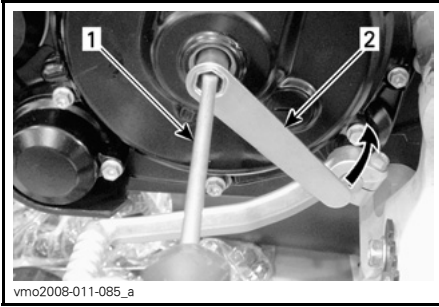


vmo2008-011-085_b

1. Ruuvitaltta
2. Erikoistyökalu

Varmistaaksesi oikean säädön työnä
säätöruuvia varovasti sormellasi, jol-
loin sinun olisi tunnettava pieni välys.
Ellei välystä tunnu, suorita säätö uudel-
leen.

TÄRKEÄÄ: Kytkinlevy saattaa kulua
ennenaikaisesti, jos säätö on liian
tiukka.

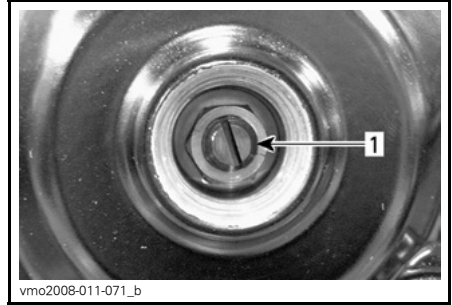


vmo2008-011-085_a

1. Ruuvitaltta
2. Erikoistyökalu

Käännä ruuvitaltalla varovasti kytki-
men säätöruuvia myötäpäivään pai-
kallistaaksesi kohdan, jossa vapautus-
laakeri koskettaa kytkintä, käännä sen
jälkeen ruuvia ulospäin (myötäpäivään)
3/8 - 1/2 kierrosta kosketuspaikasta.

Pidä säätöruuvia ruuvitaltalla paikoil-
laan ja kiristä lukkomutteri kääntämällä
myötäpäivään erikoistyökallulla.

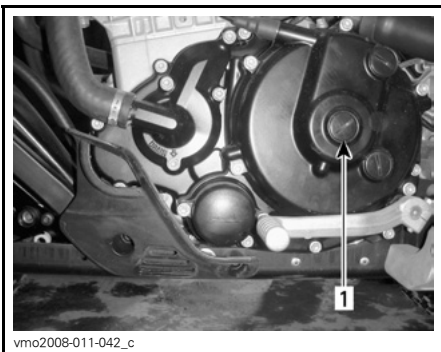


vmo2008-011-071_b

1. Säätöruuvi

Asenna huoltotulppa takaisin paikoil-
leen.

TÄRKEÄÄ: Älä kiristä liikaa.



vmo2008-011-042_c

1. Huoltotulppa

Säädä kytkinvipu oikein. Katso yllä oleva kohta **KYTKINVIVUN SÄÄTÄMINEN**.

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ

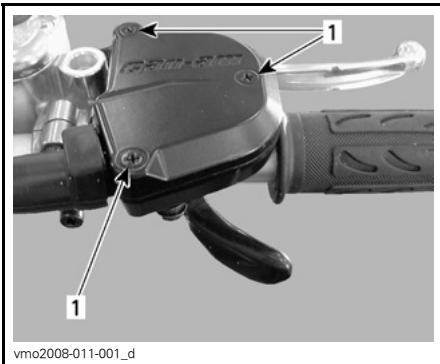
Kaasuvaijerin voitelu

Kaasuvaijeri on voideltava erityisellä vaijerien silikonivoiteluaineella (P/N 293 600 041) tai vastaavalla.

VAROITUS

Käytä aina silikonipohjaista voiteluainetta. Toisenlaisen voiteluaineen (kuten vesipohjainen voiteluaine) käyttö voi johtaa kaasuvivun/-vaijerin jumiutumiseen tai jäykkyytteen.

Irrota kaasuvivun kotelon kansi.

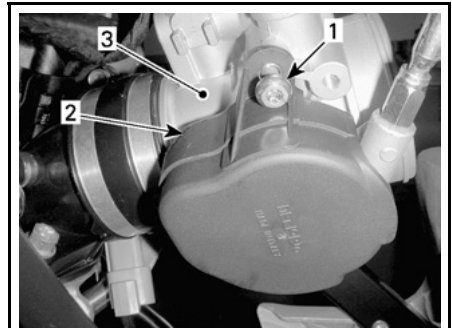


1. Irrota ruuvit

Irrota vaijeri kaasuvivusta.



Irrota kaasuläppärungon sivukansi.



vmo2008-011-101_a

MOOTTORIN VASEN PUOLI

1. Irrota ruuvi
2. Kansi
3. Kaasuläppärunko

Asenna vaijerinvoitelija (P/N 529 035 738) tai vastaava vaijeriin.



TYYPILLINEN

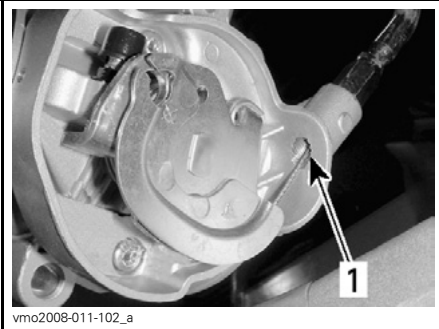
Työnnä ruiskukannun neula vaijerinvoitelijan reikään.

VAROITUS

Käytä aina silmäsuojaimia ja hanskoja, kun voitelet vaijeria.

HUOM: Vältä voiteluaineen roiskuminen asettamalla vaijerinvoitelijan ympärille rätiti.

Syötä voiteluainetta kunnes se on mennyt koko vaijerin läpi.



1. Tarkasta onko tässä voiteluainetta

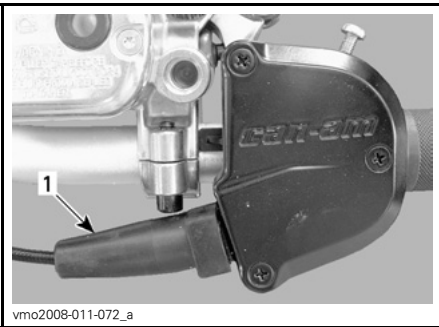
Asenna vaijeri takaisin paikalleen.

Ruiskuta hieman voiteluainetta kaasuvivun mekanismiin ja sulje sitten kotello.

Säädä kaasuvipu.

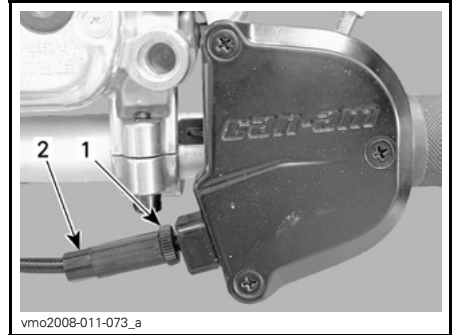
Kaasuvivun säätö

Vedä kumisuojaus taaksepäin, jolloin näkyviin tulee kaasuvaijerin säädin.



1. Kumisuoja

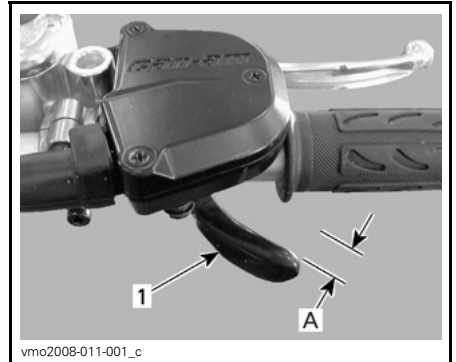
Löysää lukkomutteria ja kierrä sitten säädintä kunnes kaasuvivun välys on oikea.



1. Lukkomutteri
2. Säädin

HUOM: Mittaa kaasun välys kaasuvivun kärjestä.

Kiristä lukkomutteri ja aseta suojuus takaisin paikalleen.



1. Kaasuvipu
A. 2 - 4 mm (5/64 - 5/32 in)

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ

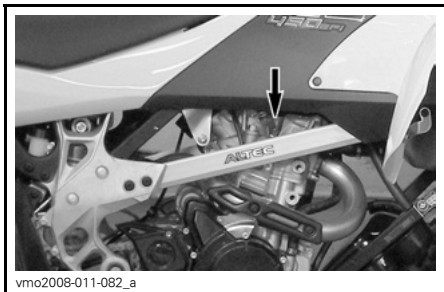
VAROITUS

Ellei toisin ilmoitettu, käännä vir-
talukko aina OFF (POIS)-asentoon
ennen minkään huolto- tai kor-
jaustyön tekemistä sähköjärjestel-
mään.

Sytytystulpat

Irrottaminen

Irrota sytytystulpan johdot.



vmo2008-011-082_a

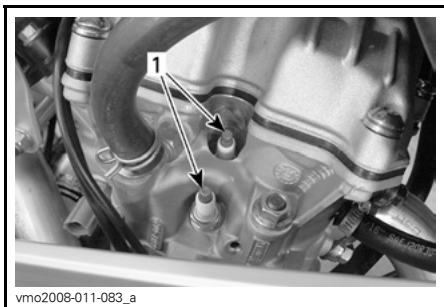
JOHTOJEN SIJAINTI

Puhdista sytytystulpat ja sylinterinkan-
sa paineilmalla, jos mahdollista.

VAROITUS

Käytä aina suojasilmälaseja kun
käytät paineilmaa.

Kierrä sytytystulpat auki ja irrota ne.



vmo2008-011-083_a

1. Sytytystulpat

Asennus

Varmista ennen asentamista, että sy-
linterinkannen ja sytytystulppien kos-
ketuspinnoina ei ole nokea.

Aseta rakotulkillä sytytystulpan kärki-
väliksi 0,7 – 0,8 mm (0,028 - 0,032 in).

Laita sytytystulpan kierteisiin sinkki-
pastaa P12 (P/N 420 897 186), joka
suojaa mahdolliselta kiinnileukkautu-
miselta ja lämmön siirtymiseltä syty-
tystulpista sylinterinkanteen.

Kierrä sytytystulpat käsin sylinterin-
kanteen ja kiristä momenttiavaimella
ja sopivalla hylsillä.

Kiristä sytytystulpat momenttiin
19 N•m (168 lbf•in).

Akku

VAROITUS

Älä koskaan lataa akkua sen olles-
sa kiinni ajoneuvossa.

Irrottaminen

Irrota istuin.

Irrota ensin MUSTA (-) -kaapeli ja sitten
PUNAINEN (+) -kaapeli.

VAROITUS

Noudata aina tätä järjestystä irro-
tuksen yhteydessä: irrota MUSTA
(-) -kaapeli ensin.

Irrota akunpidintä ja telinettä kiinnipitä-
vät mutterit.



vmo2008-011-044_a

1. PUNAINEN (+)
2. MUSTA (-)
3. Akunpidin

Puhdistus

Puhdista akun napa ja kaapelit teräs-harjalla.

Asennus

Asenna akku takaisin ajoneuvoon. Kiinnitä akunpidin.

VAROITUS

Kiinnitä ensin PUNAINEN (+)-kaapeli ja sitten MUSTA (-)-kaapeli. Kiinnitä aina PUNAINEN (+)-kaapeli ensin.

Suojaa napa ruostumiselta laittamalla siihen eristävää rasvaa (P/N 293 550 004) tai vastaavaa.

Sulakkeet

Vaihda palanut sulake uuteen samanarvoiseen sulakkeeseen.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä suurempiä arvoista sulaketta, sillä tämä voi aiheuttaa vakavan vaurion.

Sulakkeenpitimet sijaitsevat istuimen alla huoltotilassa ja moottorin VASEM-MALLA puolella.

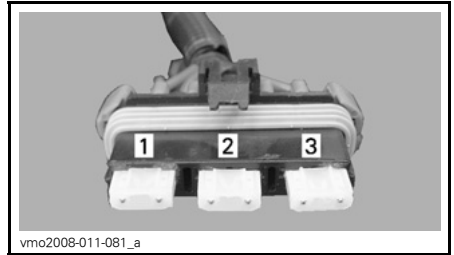
Huoltotila



vmo2008-011-029_b

SIJAINTI

1. Sulakkeenpidin



vmo2008-011-081_a

KUVAUS

1. Pääsulake (20 A)
2. Säädin (20 A)
3. Vara (20 A)

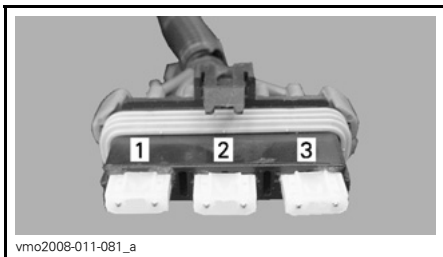
Moottorin VASEN puoli



vmo2008-011-037_a

SIJAINTI

1. Sulakkeenpidin



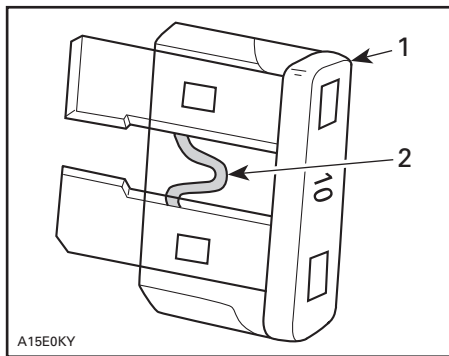
vmo2008-011-081_a

KUVAUS

1. Tuuletin (5 A)
2. Moottorin ohjausmoduuli (ECM) (10 A)
3. Pääsulake (20 A)

Sulakkeen tarkastaminen/vaihto

Irrota sulake pitimestään vetämällä se ulos. Tarkasta onko lanka sulanut.



A15E0KY

TYYPILLINEN

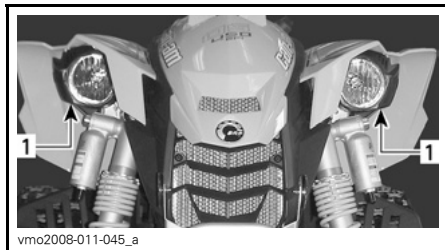
1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut

Polttimon vaihto

VAROITUS

Käännä virtalukko aina OFF (POIS) -asentoon ennen palaneen polttimon vaihtamista.

Tarkasta aina vaihtamisen jälkeen, että polttimo toimii.



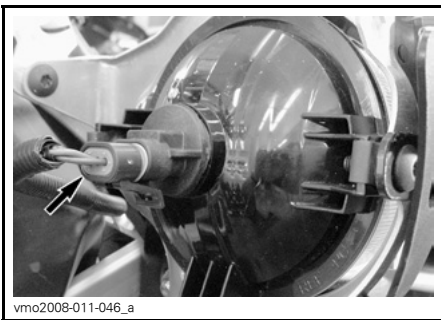
vmo2008-011-045_a

1. Polttimon sijainti

Etuvalo

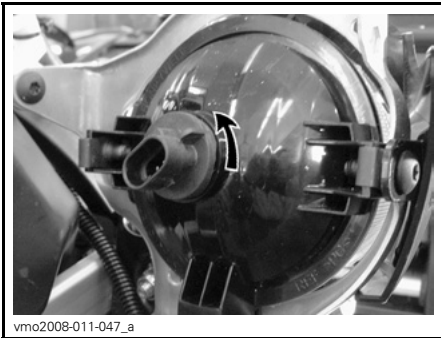
TÄRKEÄÄ: Älä koskaan kosketa halogeenilampun lasiosaa paljain sormin, se lyhentää sen käyttöikä. Jos satut koskettamaan lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, jolloin lamppuun ei jää kalvoa.

Irrota kumisuoja ja sitten polttimon liitin.



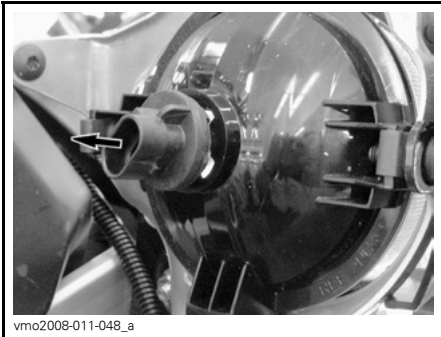
vmo2008-011-046_a

Kierrä polttimoa vastapäivään.



vmo2008-011-047_a

Vaihda viallinen polttimo.

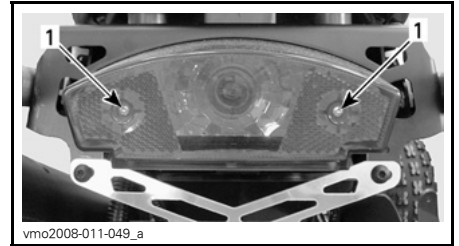


vmo2008-011-048_a

Asenna irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä kunnolla takaisin.

Perävalo

Ruuvaa linsin ruuvit irti.



vmo2008-011-049_a

1. Ruuvit

Paina lamppua sisään ja irrota se kääntämällä sitä vastapäivään.

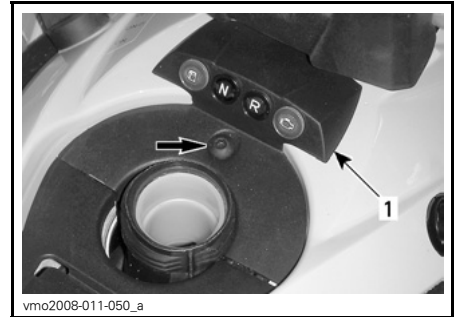
Asenna uusi poltin painamalla se ensin sisään ja kääntämällä sitä myötäpäivään.

Merkkivalolampun vaihto

Irrottaminen

Irrota polttoainesäiliön korkki.

Poista konsoli.

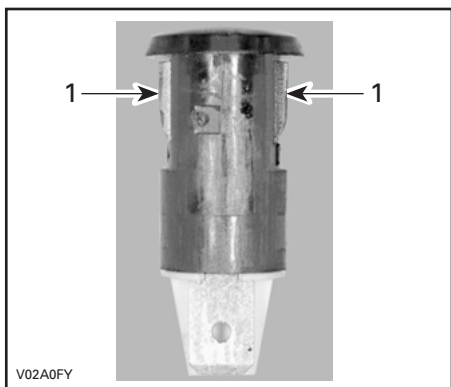


vmo2008-011-050_a

1. Konsoli

Irrota viallisen merkkivalolampun johdot.

Paina kumpaakin kieltä ja vedä merkkivalon lamppu reiästä.



1. Kielet

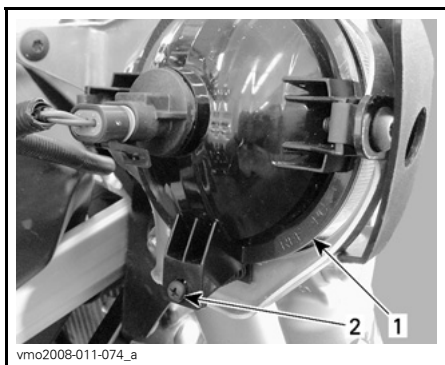
Asennus

Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotus.

Valon suuntaus

Säädä ajovalon korkeus kääntämällä pitkän ruuvimeisselin avulla itsellesi sopivaan asentoon.

Säädä kummatkin etuvalot samalla tavalla.



1. Etuvalo
2. Säätöruuvi

VOIMANSIIRTO

Voimansiirtoketju

Säädä voimansiirtoketju ennen jokais-
ta ajoa.

VAROITUS

Ellei toisin määritetty, käännä vir-
talukko aina OFF (POIS)-asentoon
ennen voimansiirtoketjun tarkas-
tamista, säätämistä tai voitelua.

Tarkastus

Tässä ajoneuvossa on O-renkaalla sul-
jetut kestopoidellut tapit ja pyörijät.
Tarkasta aina voimansiirtoketju ennen
ajoneuvon käyttöä.

Tarkasta onko vaurioita, tai puuttuuko
O-rengas tai pyörijöitä, ja korjaa kireys.

Voitelu ja puhdistus

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan pese ketju
korkeapainepesurilla tai bensiinillä.
O-rengas vahingoittuu aiheuttaen
ennenaikaista kulumista, ja voi-
mansiirtoketju vioittuu.

Puhdista ketjun sivupinnat kuivalla
kankaalla.

HUOM: Älä harjaa ketjua.

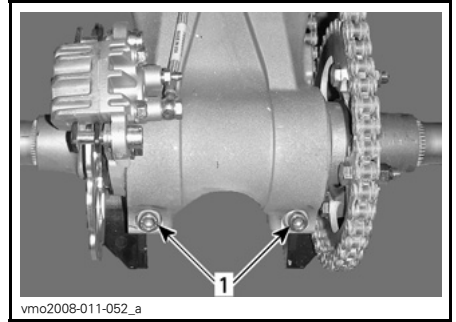
Voitele pelkästään hyväksytyllä O-ren-
gasketjun voiteluaineella. Muissa kau-
pallisissa ketjun voiteluaineissa voi olla
liuotinta, joka vahingoittaa O-renkaita.

Säätö

HUOM: Säädä ketju aina siten, että
ajoneuvon istuimella on kuljettaja, tai
vastaava paino.

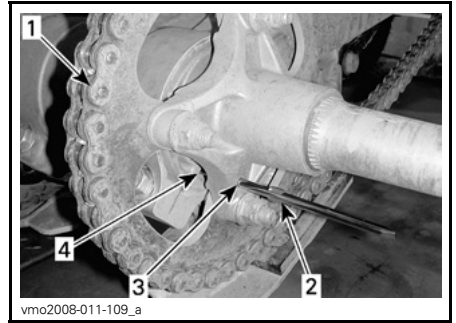
Hae tasainen alusta ja aseta vaihde
NEUTRAL (VAPAALE).

Löysää taka-akselin lukkopultit.



1. Taka-akselin lukkopultit

Työnnä teräväpäinen ruuvimeisseli
(työkalusarja) ketjupyörän navan läpi
epäkeskoakselin koteloon.



1. Voimansiirtoketju
2. Teräväpäinen ruuvimeisseli (työkalusarja)
3. Ketjupyörän napa
4. Epäkeskoakselin kotelo

Aseta teräväpäinen ruuvimeisseli oi-
kein paikoilleen, työnnä tai vedä ajo-
neuvoa eteenpäin nostaaksesi tai taak-
sepäin vähentääksesi ketjun vapaata
välystä.

HUOM: Ketjun oikea vapaaväly käyt-
töpyörien keskivälissä on 22 mm
(7/8 in).

Kiristä taka-akselin lukituspultit mo-
menttiin 48 N•m (35 lbf•ft).

Voimansiirtoketjun liukukappale

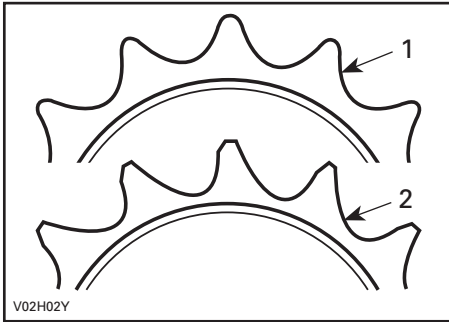
Tarkasta voimansiirtoketjun liukukappale usein, katso *HUOLTOTAULUKKO*.

Vaihda kulunut voimansiirtoketjun liukukappale.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään vaihtamista varten.

Ketjupyörä ja hammasratas

Tarkasta onko ketjupyörän akseli tai hammasratas epämuodostunut.



1. Hyvä
2. Vaihda

TÄRKEÄÄ: Vältä ketjun ja käyttöpyörän nopea kulumisen vaihtamalla ketju, ketjupyörä ja hammasratas samaan aikaan. Asenna uusi pidätinrenkas aina kun hammasratas irrotetaan.

Renkaat/Pyörät

VAROITUS

Kun renkaita vaihdetaan, älä koskaan asenna ristikudosrengasta vyörenkaan kanssa. Sellainen yhdistelmä voi aiheuttaa käsittely ja/tai vakavuusongelmia.

Älä asenna erikokoisia ja/tai erimallisia renkaita samalle akselille. Etu- tai takarengasparien on oltava samaa mallia ja saman valmistajan tekemät.

Jos renkaissa on yksisuuntakuviointi, varmista, että ne on asennettu pyörimään oikeaan suuntaan.

Vyörenkaat on asennettava kerralla kaikkiin pyöriin.

Vakava loukkaantuminen tai kuolema voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta.

Rengaspaine

VAROITUS

Rengaspaine vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja vakavuuteen. Alipaine voi tyhjentää renkaan, jolloin se alkaa pyöriä vanteella. Ylipaine voi räjäyttää renkaan. Noudata aina suositeltua painetta. Koska renkaat ovat matalapainetyyppiä, on käytettävä käsipumppua.

Tarkasta paine kun renkaat ovat KYLMÄT ennen ajoneuvon käyttöä. Rengaspaine vaihtelee lämpötilan ja korkeuden mukaan. Tarkasta paine uudelleen jos jompikumpi näistä muuttuu.

Työkalulaatikossa on painemittari sinua varten.

RENGASPAININE		EDESSÄ	TAKANA
Enintään 100 kg (220 lb)	MAKSIMI	48 kPa (7 PSI)	
	MINIMI	34,5 kPa (5 PSI)	

Vaikka renkaat on erityisesti suunniteltu maastoajokäyttöön, voi rengas silti tyhjentyä. Siksi suositellaan, että pidät mukana rengaspumpun ja korjausarjan.

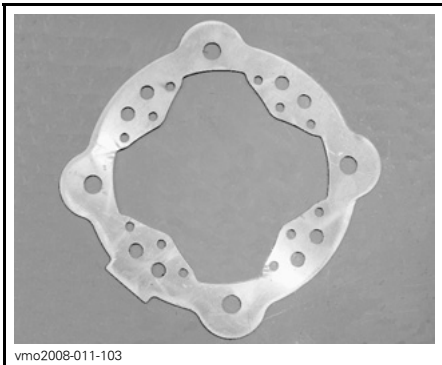
Renkaiden/pyörän kunto

Tarkasta, ettei rengas ole vaurioitunut eikä kulunut. Vaihda tarvittaessa. Älä kierrätä renkaiden pyörästä toiseen. Etu- ja takarenkaat ovat eri kokoa.

Pyörän irrotus

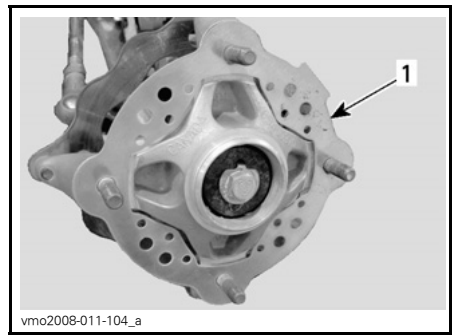
Löysää muttereita, nosta sitten ajoneuvoa. Aseta ajoneuvon alle tuki. Irrota mutterit ja aluslevyt, irrota sitten pyörä.

TÄRKEÄÄ: Välttääksesi etujarrulevyjen vioittumisen älä koskaan siirrä tai aja ajoneuvolla siten, ellei etujarrulevyjen suoja ole huolellisesti paikoilleen asennettuna.



LEVYNSUOJA

Varmista asentaessasi, että etujarrulevyjen levynsuojat ovat oikein asennettuja.



ETURENGAS

1. Levynsuoja

Asenna mutterit ja aluslevyt.

Kiristä varovasti mutterit vuoronperään ristikkäin ja kiristä lopuksi 61 N•m (45 lbf•ft).

TÄRKEÄÄ: Käytä aina suositeltuja pyöränmuttereita (P/N 250 100 105) ja aluslevyjä (P/N 250 200 080). Toisenlaisien mutterien ja aluslevyjen käyttö voi vahingoittaa vannetta.

Etupyörän laakerin kunto

Työnnä ja vedä pyörää sen yläreunasta, jolloin tunnet pyörän välyksen. Jos välystä tuntuu, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Taka-akselin tarkastus

Nosta ajoneuvon takaosaa kunnes pyörät ovat irti maasta.

Työnnä ja vedä taka-akselia, jolloin tunnet välyksen.

Tarkasta onko akseli taittunut tai "mennettänyt muotonsa".

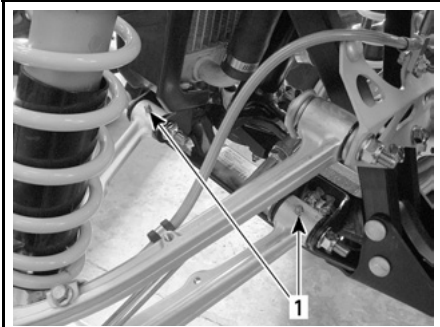
Jos tunnet välystä tai akseli on vaurioitunut, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

JOUSITUS

Etujousituksen A-tukivarsi

Voitelu

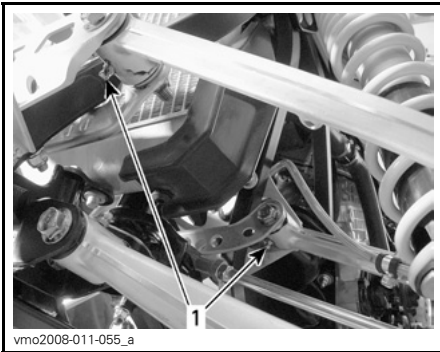
Voitele etukolmiotukivarret rasvauspuristimella. Käytä jousituksen synteettistä rasvaa (P/N 293 550 033) tai vastaavaa.



vmo2008-011-054_a

TYYPILLINEN — ALEMPI A-TUKIVARSI

1. Rasvaniipat



vmo2008-011-055_a

TYYPILLINEN — YLEMPI A-TUKIVARSI

1. Rasvaniipat

Tarkastus

Tarkasta aina 25 tunnin, tai 1.250 km:n (800 mi) välein, etteivät nämä osat ole vaurioituneet (murtumia, liikaa välystä, tai syöpmisen aiheuttamia pintahuokosia). Jos havaitset jonkin näistä vaurioista, **ÄLÄ KÄYTÄ AJONEUVOA JA OTA YHTEYS VALTUUTETTUUN CAN-AM -JÄLLEENMYYJÄÄN.**

VAROITUS

Älä koska ajaa ajoneuvolla, jossa on viallinen kolmiotukivarsi.

Iskunvaimentimien tarkastaminen

Tarkasta kiinnikkeiden kireys, ja ettei iskunvaimentimissa ole öljyvuojoja. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

JARRUT

Tarkastus

Jarrujärjestelmä on hydraulinen eikä tarvitse säätöä.

Pidä jarrut hyvässä toimintakunnossa tarkastamalla seuraavat seikat:

- Jarrunesteen määrä
- ettei jarrujärjestelmässä ole neste-
vuotoja
- etteivät jarrut tunnu sienimäiseltä
- jarrujen puhtaus
- etteivät jarrulevyt ole liian kuluneet
ja pinta huono
- etteivät jarrupalat ole kuluneet, vau-
rioituneet tai löysällä
- etteivät etujarrujen levynsuojat ole
vaurioituneet, vaihda tarvittaessa.

KÄYTTÖRAJAT	
Jarrupalojen paksuus	1 mm (0,040 in)
Levyjen paksuus	3,5 mm (0,138 in)
Levyjen maksimikäyryys	0,2 mm (0,008 in)

Jos jarrujärjestelmässä ilmenee ongelma, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

VAROITUS

Jarrunesteen vaihto tai jarrujärjestelmän korjaus ja huolto on suoritettava valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän toimesta.

KORI/RUNKO

Moottorin alue

Tarkasta, ettei moottorin alueella ole vaurioita tai vuotoja. Varmista, että kaikki letkunkiristimet ovat kunnolla kiinni eikä mikään letku ole murtunut, kierteellä tai muuten vaurioitunut. Tarkasta äänenvaimennin, akku ja säiliön kiinnittimet. Tarkasta sähköliitosten kireys ja onko niissä korroosiota. Vaihda tai anna korjata vaurioituneet osat.

Rungon kiinnikkeet

Tarkasta ajoneuvon kiinnikkeen kunto ja kireys. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään, kun haluat saada tietoa kiristysmomenteista tai osia on vaihdettava tai korjattava.

Istuimen salpa

Irrota istuin ja tarkasta salpamekanismi. Jos osat ovat vaurioituneet, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään vaihtamista varten.

Runko

Tarkasta onko rungossa murtumia tai muita vaurioita. Pyydä valtuutettua Can-Am -jälleenmyyjää suorittamaan vaihto tai korjaus.

Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

Älä koskaan puhdistu ajoneuvoa korkeapainepesurilla. **KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA** (kuten puutarhaletku). Korkeapaine voi aiheuttaa sähkö- tai mekaanisia vaurioita. Suojaa äänenvaimentimen kärki käärimällä se vesitiiviisti, jotta vettä ei pääsisi pakojärjestelmään.

Estä ruostuminen maalaamalla vaurioituneet maalatut osat kunnolla uudelleen.

Tarvittaessa pese kori kuumalla vedellä ja saippualla (käytä vain mietoja pesuainetta). Vahaa hiomattomalla vahalla.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan puhdistu muoviosia voimakkaalla pesuainella, rasvanpoistoaineella, tinne-riillä, asetonilla, tms.

VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

VAROITUS

Anna valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän tarkastaa polttoainejärjestelmän eheys *HUOLTOTAULUKON* mukaan.

Kun ajoneuvoa ei käytetä kuukautta pidempään aikaan, pitää se varastoida oikealla tavalla.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään oikeita toimenpiteitä varten.

Kun ajoneuvo otetaan varastoinnin jälkeen käyttöön, on suoritettava valmis-televat toimenpiteet. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään oikeita toimenpiteitä varten.

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU POHJOIS-AMERIKASSA: 2008 CAN-AM™ ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")*, myöntää 2008 Can-Am -ATV:lle materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun BRP-jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritetty) 2008 Can-Am ATV:hen toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am ATV-varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä.

BRP saattaa toimittaa joidenkin 2008 Can-Am ATV -ajoneuvojen mukana vakiovarusteena GPS-vastaanottimen. Tämä BRP:n rajoitettu takuu ei kata GPS-vastaanottimia, vaan sen kattaa GPS-vastaanottimien valmistajan myöntämä rajoitettu takuu. Ota yhteys seuraaviin maahantuojiin:

USA:ssa:

Garmin International Inc.
1200 East 151st Street Olathe
KS 66062
(Kansas City metro area)
Puh.: 913 397-8200
Faksi: 913 397-8282

Kanadassa (jompikumpi):

Raytech Électronique
1451, Boul. des Laurentides
Vimont, Laval, Qc
H7M 2Y3
Puh.: 450 975-1015
Faksi: 800 975-0025 / 450 975-0817
Ota yhteyttä: raytech@raytech.qc.ca
Web-sivu: www.raytech.qc.ca
Coord. GPS: N45o35.25' - W73o42.95'

Naviclub Ltée
5054, St-Georges
Lévis, Qc
G6V 4P2
Puh.: 418 835-9279
Faksi: 418 835-6681
Ota yhteyttä:
naviclub@naviclub.com
Web-sivu: www.naviclub.com

Sinun 2008 Can-Am ATV:si alkuperäisvarustukseen kuuluu Carlisle[†] tai ITP[†]- renkaat. Renkaiden takuusta vastaa erikseen niiden valmistaja. Ota yhteys valmistajaan tai valtuutettuun BRP-jälleenmyyjäsi, kun haluat lisätietoja takuusta tai tarvitset apua.

Carlisle Tire & Wheel Company

23, Windham Boulevard
Aiken, SC 29805
Takuutiedot:
USA:ssa 1 800 260-7959
Kanadassa 1 800 265-6155
Quebecissä 1 877 997-4999

Mikäli tätä tuotetta käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja, tämä takuu julistetaan pätemättömäksi.

2) POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, v eritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata Can-Am ATV:n käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Veden tai lumen sisäänmeno;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

3) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA omistajalle, joka käyttää sitä yksityiseen tai kaupalliseen tarkoitukseen.

Alla olevassa taulukossa olevien päästöihin liittyvien osien takuu on kolmekymmentä (30) perättäistä kuukautta, edellyttäen, että osat on asennettu EPA-hyväksytyyn Can-Am ATV-ajoneuvoon, joka on rekisteröity USA:ssa.

PÄÄSTÖIHIN LIITTYVÄT OSAT	450 EFI
Kaasun asentoanturi (TPS)	X
Polttoaineen paineen säädin	X
Polttoainesuuttimet	X
Moottorin ohjausmoduuli (ECM)	X
Sylinterikannen tiiviste	X
Imuohjaimen tiiviste	X
Imuilmanpaineen anturi (MAPS, Manifold Air Pressure Sensor)	X
Ilmanpaine- ja lämpötila-anturi (AAPS, Ambient Air Pressure Temperature Sensor)	X

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2008 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä BRP-jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa ("BRP-jälleenmyyjä");
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;
- Valtuutettu BRP-jälleenmyyjä on rekisteröinyt 2008 Can-Am ATV:n asianmukaisella tavalla;
- 2008 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määrää aikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harjintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle ilmoitetaan kyseistä siirrosta seuraavalla tavalla:

- a) Aikaisempi omistaja ottaa yhteyttä BRP:hen (puhelinnumero alla) tai valtuutettuun BRP-jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden omistajan tiedot; tai
- b) BRP tai valtuutettu BRP-jälleenmyyjä vastaanottaa todistuksen siitä, että aikaisempi omistaja on suostunut omistusoikeuden siirtoon, sekä uuden omistajan yhteystiedot.

9) KULUTTAJA-APU

- a) Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.
- b) Ellei asiaa saada ratkaistua, toimita valituksesi kirjallisena tai sinulle parhaiten sopivaan puhelinnumeroon alla:

Kanadassa

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Puh.: 819 566-3366

USA:ssa

BRP US INC.

Consumer Services Group
7575 Bombardier Court
Wausau WI 54401
Puh.: 715 848-4957

* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

™ Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

† Carlisle ja ITP ovat Carlisle Tire & Wheel Company -yhtiön tavaramerkkejä tai kyseinen yhtiö hallitsee niiden lisenssit.

BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2008 CAN-AM™ ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")*, myöntää 2008 Can-Am -ATV:lle materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun Can-Am -maahantuoja/jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritetty) 2008 Can-Am ATV:n toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am -varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä.

Mikäli tätä tuotetta käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja, tämä takuu julistetaan pätemättömäksi.

2) POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, vuritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan Can-Am -maahantuojan/jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Veden tai lumen sisäänmeno;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taks-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

3) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUUMUSTEN SIJAAN, OLKON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TÄRKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUUMUKSET RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään Can-Am -jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itseltään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA omistajalle, joka käyttää sitä yksityiseen tai kaupalliseen tarkoitukseen.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2008 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am -jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa ("Can-Am -maahantuojajälleenmyyjä");
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;
- Valtuutettu Can-Am -maahantuojajälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- 2008 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am -jälleenmyyjälle/maahantuojalle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am -maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjauttaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, minkä tahansa valtuutetun Can-Am -maahantuojan/jälleenmyyjän toimesta.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am -maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJA-APU

- a) Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.
- b) Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys maahantuojan huolto-osastoon. Löydät maahantuojasi yhteystiedot osoitteesta www.brp.com.
- c) Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, kirjoita BRP:lle alla olevaan osoitteeseen.

Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka, Venäjä & IVY-maat, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:

BRP EUROPE N.V.

Consumer Service Center (asiakaspalvelukeskus)
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgia
Puh.: + 32-9-218-26-00

Pohjoismaat, ota yhteys Suomen toimistoomme:

BRP FINLAND OY

Huolto-osasto
Ahjotie 30
Fin-96320 Rovaniemi
Suomi
Puh.: + 358 16 3208 111

Kaikki muut maat, ota yhteys Pohjois-Amerikan toimistoomme:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Puh.: 819 566-3366

* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

™ Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

BRP EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAIDEN RAJOITETTU TAKUU: 2008 CAN-AM™ ATV:T

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")*, myöntää Euroopan unionin jäsenmaissa valtuutettujen BRP-maahantuoja/jälleenmyyjien ("Maahantuoja/jälleenmyyjät") uusina ja käyttämättöminä myymille 2008 Can-Am -ATV:ille materiaaliavioita ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun BRP-maahantuoja/jälleenmyyjien 2008 Can-Am ATV:hen toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am ATV-varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä.

Mikäli tätä tuotetta käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja, tämä takuu julistetaan pätemättömäksi.

2) POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, v iritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan Maahantuojan/jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Veden tai lumen sisäänmeno;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taks-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

3) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUUMUSTEN SIJAAN, OLKON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TÄRKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUUMUKSET RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojailla tai yhdelläkään BRP-maahantuojailla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itseltään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä ja kaupallisessa käytössä.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2008 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am -maahantuojaalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa;
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;
- Valtuutettu Can-Am -maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- 2008 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;

- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että vian ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-maahantuojalla/jälleenmyyjällä.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJA-APU

- a) Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.
- b) Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys maahantuojan huolto-osastoon. Löydät maahantuojasi yhteystiedot osoitteesta www.brp.com.
- c) Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, ota yhteyttä BRP:hen alla olevaan osoitteeseen.

Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka, Venäjä & IVY-maat, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:

BRP EUROPE N.V.

Consumer Service Center (asiakaspalvelukeskus)
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgia
Puh.: + 32-9-218-26-00

Pohjoismaat, ota yhteys Suomen toimistoomme:

BRP FINLAND OY

Huolto-osasto
Ahjotie 30
Fin-96320 Rovaniemi
Suomi
Puh.: + 358 16 3208 111

Kaikki muut maat, ota yhteys Pohjois-Amerikan toimistoomme:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Puh.: 819 566-3366

* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

™ Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

YKSITYISYYDEN SUOJA/VASTUUVAPAUTUSLAUSEKE

Täten ilmoitamme, että tulemme käyttämään yhteystietojasi turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Joskus käytämme myös asiakkaidemme yhteystietoja ilmoittaaksemme heille tuotteistamme tai tehdäksemme heille tarjouksia. Mikäli et halua vastaanottaa tietoja tuotteestamme, palveluksistamme ja tarjouksistamme, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteeseen.

Huomioi myös, että aika ajoin annamme huolella valikoitujen ja luotettavien järjestöjen käyttää asiakkaidemme yhteystietoja laatutuotteitten ja -palvelusten myynninedistämiseen. Jos haluat, ettei nimeäsi ja osoitettasi luovuteta kolmansille osapuolille, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteeseen.

Kanadassa

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Warranty Department
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Faksinumero: 819 566-3590

USA:ssa

BRP US INC.

Warranty Department
7575 Bombardier Court
Wausau WI 54401
Puhelin: 715 848-4957

Muut maailman maat

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department (takuuosasto)
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne Switzerland
Faksinumero: + 41213187801

OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet ATV:n uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle joko:

- postittamalla alla oleva kortti.
- **Vain Pohjois-Amerikka:** soittamalla numeroon 715 848-4957 (USA) tai 819 566-3366 (Kanada);
- ilmoittamalla valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

Pohjois-Amerikassa

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Warranty Department
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Canada

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeää, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ATV:n omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET: Jos henkilökohtainen ATV:si varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

Muut maailman maat

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland



OSOITTEENMUUTOS

OMISTAJAN MUUTOS

AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO

Mallinumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

V00A2F

ATV MALLI nro. _____

AJONEUVO
TUNNISTUSNUMERO (V.I.N.) _____

MOOTTORIN
TUNNISTUSNUMERO (E.I.N.) _____

Omistaja: _____

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

Ostopäivämäärä _____

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Takuun päättymispäivä _____

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA

Varmista myyvältä jälleenmyyjältäsi, että ajoneuvosi on rekisteröity BRP:llä.

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

 **VAROITUS**

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.



VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti, jopa rutiinomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten kääntyminen ja rinteessä tai esteiden yli ajettaessa ilman asianomaisia varotoimia.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- **ENNEN ATV:N KÄYTTÖÄ LUE KÄSIKIRJA JA KAIKKI TUOTTEESSA OLEVAT TARRAT.**
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ ATV:TÄ ILMAN KUNNOLLISIA OHJEITA.** Vasta-alkajien on suoritettava asiantuntijan vetämä harjoituskurssi.
- **ÄLÄ KOSKAAN KULJETA MATKUSTAJAA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan, jos kuljetat matkustajaa.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ ATV:LLÄ KESTOPÄÄLLYSTETYLLÄ PINNALLA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan jos ajat tätä ATV:tä kestopäällysteellä.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ ATV:LLÄ YLEISILLÄ TEILLÄ.** Jos ajat tällä ATV:llä yleisellä tiellä, voit kolaroita toisen ajoneuvon kanssa.
- **KÄYTÄ AINA HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ,** silmäsuojuksia ja suojavaatetusta.
- **ÄLÄ KOSKAAN NAUTI ALKOHOLIA TAI HUUMEITA** ennen tällä ajoneuvolla ajamista, tai ajon aikana.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ ATV:LLÄ LIIAN LUJAA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan, jos ajat tätä ajoneuvoa maastoon, näkyvyyteen tai kokemukseesi nähden liian kovalla vauhdilla.
- **ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ TAKAPYÖRILLÄ AJOA, HYPPYJÄ, TAI MUITA TEMPPUJA.**

KÄSIKIRJA
DS 450/DS 450X
2008
219 700 880